

Cha: Text 12 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Cha 12, in 13 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/sPyi ti'i skor.]

[Presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 106 ; [Tb.267](#) ; sDe dge vol. Kha.15 folios 343r-351 ; Nubri Ca 12 ; gTing skyes Vol. Cha: 304-323 ; mTshams brag vol Tha pages 574.2-598.7 ; Taipei no 4723 vol 55 pages 610-614.

Cover Title *F. 119b brgya bcu dgu L2 to F. 119b brgya bcu dgu L2*

[in small writing:] //thugs kyi yang snying dgongs pa'i bcud 'dus nyi zla 'bar ba'i rgyud bzhugs//

Sanskrit Title *F. 119b brgya bcu dgu L2 to F. 119b brgya bcu dgu L3*

//rgya gar skad du/ tsi ta u pa hri da ya ta ra sa la ram. pa ra gu hya ar thar/ sa pin du/ a bi' dya dha ra sa su' rya tsan tra dzwa la tan tra/

Tibetan Title *F. 119b brgya bcu dgu L3 to F. 119b brgya bcu dgu L3*

bod skad du/ thugs kyi dgongs pa'i bcud 'dus pa// ka dag rnams kyi gsang don **bcudu** dril pa/ ma rig mun sel nyi zla 'bar ba'i rgyud//

Homage *F. 119b brgya bcu dgu L3 to F. 119b brgya bcu dgu L4*

ye nas thog ma'i sangs rgyas 'od gsal dang dangs la phyag 'tshalo//

Opening Formula *F. 119b brgya bcu dgu L4 to F. 119b brgya bcu dgu L4*

'di skad bdag gis go zhing rtogs pa'i dus gcig na//

Chapter 1 *F. 119b brgya bcu dgu L4 to F. 120a brgya nyiu L5*

Title: gleng bzhi'i le'u ste dang po'o/ ✽

F. 120a brgya nyiu L5 to F. 120a brgya nyiu L5

Chapter 2 *F. 120a brgya nyiu L6 to F. 121a brgya nyer gcig L2*

Title: dngos po gshis kyi gnas lugs bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 121a brgya nyer gcig L2 to F. 121a brgya nyer gcig L2

Chapter 3 *F. 121a brgya nyer gcig L2 to F. 121b brgya nyer gcig L3*

Title: nyi zla 'bar ba'i rgyud las// ma rtogs 'khrul pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 121b brgya nyer gcig L2 to F. 121b brgya nyer gcig L3

Chapter 4 *F. 121b brgya nyer gcig L3 to F. 122b brgya nyer gnyis L3*

Title: nyi zla 'bar ba'i rgyud las// 'khrul snang rtsad nas gcod pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 122b brgya nyer gnyis L3 to F. 122b brgya nyer gnyis L3

Chapter 5 *F. 122b brgya nyer gnyis L3 to F. 123b brgya nyer gsum L2*

Title: nyi zla 'bar ba'i rgyud las/ 'khrul rtsad bcad rtogs thabs 'bras bu bstan pa'i le'u ste lnga pa'o// //

F. 123b brgya nyer gsum L2 to F. 123b brgya nyer gsum L2

Chapter 6 *F. 123b brgya nyer gsum L3 to F. 124a brgya nyer bzhi L3*

Title: nyi zla 'bar ba'i rgyud las// gsang sngag [sic] don gyi ngo bo bstan pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 124a brgya nyer bzhi L3 to F. 124a brgya nyer bzhi L3

Chapter 7 *F. 124a brgya nyer bzhi L3 to F. 124b brgya nyer bzhi L4*

Title: nyi zla 'bar ba'i rgyud las/ theg pa'i rtse rgyal spyi ti bshad pa'i tshul bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 124b brgya nyer bzhi L3 to F. 124b brgya nyer bzhi L4

Chapter 8 *F. 124b brgya nyer bzhi L4 to F. 125a brgya nyer lnga L3*

Title: nyi zla 'bar ba'i rgyud las// yang rab rnam la bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 125a brgya nyer lnga L3 to F. 125a brgya nyer lnga L3

Chapter 9 *F. 125a brgya nyer lnga L3 to F. 125b brgya nyer lnga L5*

Title: nyi zla 'bar ba'i rgyud las// byar med spros bral bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 125b brgya nyer lnga L4 to F. 125b brgya nyer lnga L5

Chapter 10 *F. 125b brgya nyer lnga L5 to F. 126a brgya nyer drug L7*

Title: nyi zla 'bar ba'i rgyud las// gsang sngags brda'i le'u ste bcu pa'o// //

F. 126a brgya nyer drug L7 to F. 126a brgya nyer drug L7

Chapter 11 *F. 126b brgya nyer drug L1 to F. 127b brgya nyer bdun L1*

Title: nyi zla 'bar ba'i rgyud las// rdzogs lugs bstan pa'i le'u ste bcuig pa'o//

F. 127b brgya nyer bdun L1 to F. 127b brgya nyer bdun L1

Chapter 12 *F. 127b brgya nyer bdun L1 to F. 128a brgya nyer brgyad L3*

Title: nyi zla 'bar ba'i rgyud las// spyi ti'i yo ga bstan pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 128a brgya nyer brgyad L2 to F. 128a brgya nyer brgyad L3

Chapter 13 *F. 128a brgya nyer brgyad L3 to F. 128b brgya nyer brgyad L1*

Title: nyi zla 'bar ba'i rgyud las// dus mtshan dang gtad rgya bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o/ ✱

F. 128b brgya nyer brgyad L1 to F. 128b brgya nyer brgyad L1

Terminating Colophon *F. 128b brgya nyer brgyad L2 to F. 128b brgya nyer brgyad L2*

dus gsum gyi sangs rgyas **tham.d** kyi dgongs pa 'dus pa/ ka dag mams kyi gsang don bcu dril pa// ma rig mun sel nyi zla 'bar ba'i rgyud rdzogs so//

Bibliographic and Informative Colophon *F. 128b brgya nyer brgyad L2 to F. 128b brgya nyer brgyad L3*

//**oyan** padma 'byung gnas dang/ lo tsa ba ka ba dpal rtsegs kyis bsgyur zhing gtan la phab pa'o//

[Presented as gTer ma]

Seals and Good Wishes *F. 128b brgya nyer brgyad L3 to F. 128b brgya nyer brgyad L3*

//gter rgya// [Presented as gTer ma]

Bibliographic and Informative Colophon *F. 128b brgya nyer brgyad L3 to F. 128b brgya nyer brgyad L3*

[in small writing:] nyang ral pa can gyi gter ma'o//

[Presented as gTer ma]

[Unusually, [Cha 5](#) and Cha 12 each have a colophon in small writing.]

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Cha: Text 13 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Cha 13, in 21 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/sPyi ti'i skor.]

[Presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 107 ; [Tb.411](#) ; sDe dge vol. Ga.1 folios 1-12v ; Nubri Ca 13 ; gTing skyes Vol. Cha: 323-349 ; mTshams brag vol Dza pages 181.2 - 213.3 ; Taipei no 4865 vol 57 pages 407-412.

Cover Title *F. 128b brgya nyer brgyad L3 to F. 128b brgya nyer brgyad L3*

[in small writing:] //sangs rgyas kun gyi gdongs pa'i bcud bsdus ri bo brtsegs pa'i rgyud bzhugs// //

Sanskrit Title *F. 128b brgya nyer brgyad L4 to F. 128b brgya nyer brgyad L4*

rgya gar skad du/ bud dha sarba ma la thu la du na bha ri la kri hri tantra/

Tibetan Title *F. 128b brgya nyer brgyad L4 to F. 128b brgya nyer brgyad L4*

bod skad du/ sangs rgyas kun gyi dgongs pa'i bcud bsdus ri bo brtsegs pa'i rgyud/

Homage *F. 128b brgya nyer brgyad L4 to F. 128b brgya nyer brgyad L5*

dam pa dang po'i sangs rgyas ka dag rnam par snang ba'i sku la phyag 'tshalo//

Opening Formula *F. 128b brgya nyer brgyad L5 to F. 128b brgya nyer brgyad L5*

'di skad bdag gis rtogs shing bshad pa'i dus gcig na//

Chapter 1 *F. 128b brgya nyer brgyad L5 to F. 130a brgya sum bcu L3*

Title: sangs rgyas kun gyi dgongs pa'i bcud 'dus ri bo rtsegs pa'i rgyud las// phun sum tshogs pa gsal bar bstan pa'i le'u ste dang po'o//

F. 130a brgya sum bcu L3 to F. 130a brgya sum bcu L3

Chapter 2 *F. 130a brgya sum bcu L3 to F. 130b brgya sum bcu L2*

Title: ri bo rtsegs pa'i rgyud las/ gleng bslang ༄ ba'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 130b brgya sum bcu L1 to F. 130b brgya sum bcu L2

Chapter 3 *F. 130b brgya sum bcu L2 to F. 131b brgya so gcig L1*

Title: sangs rgyas kun gyi dngos po'i bcud 'dus ri bo brtsegs pa'i rgyud las// gang yang med pa'i ngon rol na// dngos med shes med mtshon med ka dag tha snyad dpe dang tshig dang yi ge las 'das par bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 131a brgya so gcig L7 to F. 131b brgya so gcig L1

Chapter 4 *F. 131b brgya so gcig L1 to F. 131b brgya so gcig L4*

Title: ri bo rtsegs pa'i rgyud las// sangs rgyas sems kyi gzhi bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 131b brgya so gcig L4 to F. 131b brgya so gcig L4

Chapter 5 *F. 131b brgya so gcig L4 to F. 132a brgya so gnyis L3*

Title: ri bo rtsegs pa'i rgyud las// yar rgyas mar 'khrul bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//
F. 132a brgya so gnyis L3 to F. 132a brgya so gnyis L3

Chapter 6 *F. 132a brgya so gnyis L3 to F. 132a brgya so gnyis L7*

Title: ri bo rtsegs pa'i rgyud las// ka dag sangs rgyas kyi yon tan bstan pa'i le'u ste drug pa'o//
F. 132a brgya so gnyis L6 to F. 132a brgya so gnyis L7

Chapter 7 *F. 132a brgya so gnyis L7 to F. 132b brgya so gnyis L4*

Title: ri bo rtsegs pa'i rgyud las/ skyon gyis rtsa ba bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//
F. 132b brgya so gnyis L4 to F. 132b brgya so gnyis L4

Chapter 8 *F. 132b brgya so gnyis L5 to F. 133a brgya so gsum L3*

Title: ri bo brtsegs pa'i rgyud las// snying po ka dag rtogs pa'i le'u ste brgyad pa'o//
F. 133a brgya so gsum L3 to F. 133a brgya so gsum L3

Chapter 9 *F. 133a brgya so gsum L3 to F. 133a brgya so gsum L6*

Title: ri bo brtsegs pa'i rgyud las/ byar med blo 'das bshad pa'i le'u ste dgu pa'o//
F. 133a brgya so gsum L6 to F. 133a brgya so gsum L6

Chapter 10 *F. 133a brgya so gsum L6 to F. 133b brgya so gsum L3*

Title: ri bo rtsegs pa'i rgyud las// dngos med thob pa'i le'u ste bcu pa'o//
F. 133b brgya so gsum L2 to F. 133b brgya so gsum L3

Chapter 11 *F. 133b brgya so gsum L3 to F. 134a brgya so bzhi L6*

Title: ri bo rtsegs pa'i rgyud las/ ༄ ye thog ka dag sangs rgyas kyi dgongs pa'i bcud bsdu bstan pa'i le'u ste bcu gcig pa'o//
F. 134a brgya so bzhi L5 to F. 134a brgya so bzhi L6

Chapter 12 *F. 134a brgya so bzhi L6 to F. 138a brgya so brgyad L6*

Title: sangs rgyas kun gyi dgongs 'dus ri bo brtsegs pa'i rgyud las/ sangs rgyas thams cad kyi thugs kyi yang snying dgongs pa'i bcud 'dus par bstan pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o//
F. 138a brgya so brgyad L5 to F. 138a brgya so brgyad L6

Chapter 13 *F. 138a brgya so brgyad L6 to F. 138b brgya so brgyad L3*

Title: ri bo brtsegs pa'i rgyud las// ri bo dpe bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//
F. 138b brgya so brgyad L3 to F. 138b brgya so brgyad L3

Chapter 14 *F. 138b brgya so brgyad L3 to F. 139a brgya so dgu L1*

Title: ri bo rtsegs pa'i rgyud las// gsang sngags brda' bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//
F. 139a brgya so dgu L1 to F. 139a brgya so dgu L1

Chapter 15 *F. 139a brgya so dgu L1 to F. 139a brgya so dgu L4*

Title: ri bo rtsegs pa'i rgyud las 'bras **bustan** pa'i le'u ste bco lnga pa'o//
F. 139a brgya so dgu L3 to F. 139a brgya so dgu L4

Chapter 16 *F. 139a brgya so dgu L4 to F. 139b brgya so dgu L2*

Title: ri bo rtsegs pa'i rgyud las// theg pa'i lta sgom bstan pa'i le'u ste bcu drug pa'o//
F. 139b brgya so dgu L2 to F. 139b brgya so dgu L2

Chapter 17 *F. 139b brgya so dgu L2 to F. 139b brgya so dgu L5*

Title: ri bo brtsegs pa'i rgyud las/ dgu las spyi ti 'phags pa'i le'u ste bcu bdun pa'o//
F. 139b brgya so dgu L5 to F. 139b brgya so dgu L5

Chapter 18 *F. 139b brgya so dgu L5 to F. 140a brgya bzhi bcu L2*

Title: ri bo rtsegs pa'i rgyud las// gol sgribs 'khrul ba bstan pa'i le'u ste bco brgyad pa'o//
F. 140a brgya bzhi bcu L2 to F. 140a brgya bzhi bcu L2

Chapter 19 *F. 140a brgya bzhi bcu L2 to F. 140a brgya bzhi bcu L4*

Title: rig [sic] bo rtsegs pa'i rgyud las/ gol sgrib 'khrul pa zla ba'i le'u ste bcu dgu pa'o// //
F. 140a brgya bzhi bcu L4 to F. 140a brgya bzhi bcu L4

Chapter 20 *F. 140a brgya bzhi bcu L5 to F. 140b brgya bzhi bcu L1*

Title: ri bo rtsegs pa'i rgyud las// lta sgom la zla ba'i le'u ste nyi shu pa'o// //
F. 140b brgya bzhi bcu L1 to F. 140b brgya bzhi bcu L1

Chapter 21 *F. 140b brgya bzhi bcu L1 to F. 140b brgya bzhi bcu L6*

Title: sangs rgyas kun gyi dgongs pa'i bcud 'dus ri bo rtsegs pa'i rgyud las// mtshan dang gtad
rgya bstan pa'i le'u ste nyer gcig pa'o// //
F. 140b brgya bzhi bcu L6 to F. 140b brgya bzhi bcu L6

Terminating Colophon *F. 140b brgya bzhi bcu L7 to F. 140b brgya bzhi bcu L7*

sangs rgyas kun gyi dgongs pa'i bcud 'dus ri bo rtsegs pa'i rgyud rdzogs so//

Bibliographic and Informative Colophon *F. 140b brgya bzhi bcu L7 to F. 140b brgya bzhi bcu L7*

//slob dpon padma dang ska ba dpal brtsegs kyis bsgyur ba'o//
[Presented as gTer ma]

Bibliographic and Informative Colophon *F. 140b brgya bzhi bcu L7 to F. 140b brgya bzhi bcu L7*

//mnga' bdag nyang gi gter ma'o/ ✽
[Presented as gTer ma]

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Cha: Text 14 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Cha 14, in 10 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/sPyi ti'i skor.]

[Possibly presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 108 ; [Tb.165](#) ; sDe dge vol. Ga.2 folios 12v-18v ; Nubri Ca 14 ; gTing skyes Vol. Cha: 349-364 ; mTshams brag vol Ja pages 850.3-869.5 ; Taipei no 4621 vol 55 pages 238-241.

Cover Title *F. 141a brgya zhe gcig L1 to F. 141a brgya zhe gcig L1*

[in small writing:] /dri med ka dag gi rgyud bzhugs//

Sanskrit Title *F. 141a brgya zhe gcig L1 to F. 141a brgya zhe gcig L1*

rgya gar skad du /a ni ra ta dznya' na dha dha tantra ratna ka lo ma ha' na' ma/

Tibetan Title *F. 141a brgya zhe gcig L1 to F. 141a brgya zhe gcig L1*

bod skad du/ dri med ka dag gi rgyud/ rin po che gsang ba chen po zhes bya ba/

Homage *F. 141a brgya zhe gcig L1 to F. 141a brgya zhe gcig L2*

bcom ldan 'das ye ji bzhin pa'i rdo rje 'chang chen po // skyon ka dag yon tan lhun gyis grub pa'i ston pa/ dri ma med pa'i dgongs pa mnga' ba// rin po che 'od 'bar ba'i dpal la phyag 'tshalo//

Homage *F. 141a brgya zhe gcig L2 to F. 141a brgya zhe gcig L2*

budha sarba ma' la/ sa ma ti/ a ho// [Note that this Sanskrit interjection is unusual - it is not a standard homage.]

Opening Formula *F. 141a brgya zhe gcig L3 to F. 141a brgya zhe gcig L3*

'di skad bdag gis thos pa'i dus gcig na//

Chapter 1 *F. 141a brgya zhe gcig L3 to F. 141b brgya zhe gcig L5*

Title: dri med ka dag gi rgyud rin po che 'od gsal ba las// gleng gzhi'i le'u ste dang po'o//

F. 141b brgya zhe gcig L5 to F. 141b brgya zhe gcig L5

Chapter 2 *F. 141b brgya zhe gcig L5 to F. 142a brgya zhe gnyis L2*

Title: dri med ka dag gi rgyud rin po che 'od gsal chen po las// chos nyid ka dag rin po che 'od gsal bar bstan ste le'u gnyis pa'o//

F. 142a brgya zhe gnyis L2 to F. 142a brgya zhe gnyis L2

Chapter 3 *F. 142a brgya zhe gnyis L2 to F. 143a brgya zhe gsum L4*

Title: dri med ka dag rin po che// 'od gsal ba las rig pa ka dag rin po che 'od gsal du bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 143a brgya zhe gsum L3 to F. 143a brgya zhe gsum L4

Chapter 4 *F. 143a brgya zhe gsum L4 to F. 143b brgya zhe gsum L7*

Title: dri med ka dag gi rgyud rin po che 'od gsal chen po las// chos sku ka nas ✱ dag pa'i rin po che// 'od gsal 'bar ba bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o/ /
F. 143b brgya zhe gsum L7 to F. 143b brgya zhe gsum L7

Chapter 5 *F. 144a brgya zhe bzhi L1 to F. 144b brgya zhe bzhi L6*

Title: dri med ka dag gyi rgyud rin po che 'od gsal chen po las// shes rab ka dag rin po che 'od gsal bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//
F. 144b brgya zhe bzhi L6 to F. 144b brgya zhe bzhi L6

Chapter 6 *F. 144b brgya zhe bzhi L6 to F. 145b brgya zhe lnga L2*

Title: dri med ka dag rin po che 'od gsal chen po'i rgyud las// sprul sku ka dag rin po che 'od gsal bar bstan pa'i le'u ste drug pa'o//
F. 145b brgya zhe lnga L1 to F. 145b brgya zhe lnga L2

Chapter 7 *F. 145b brgya zhe lnga L2 to F. 146a brgya zhe drug L5*

Title: dri med ka dag gi rgyud rin po che 'od gsal chen po las// ye shes chen dag rin po che 'od gsal bar bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//
F. 146a brgya zhe drug L4 to F. 146a brgya zhe drug L5

Chapter 8 *F. 146a brgya zhe drug L5 to F. 146b brgya zhe drug L5*

Title: dri med ka dag gi rgyud rin po che 'od gsal ba las// shes rab ka dag rin po che 'od du bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o// //
F. 146b brgya zhe drug L5 to F. 146b brgya zhe drug L5

Chapter 9 *F. 146b brgya zhe drug L6 to F. 147b brgya zhe bdun L5*

Title: dri med ka dag rin po che 'od gsal ba'i rgyud las// dgongs pa ka dag 'od gsal du bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//
F. 147b brgya zhe bdun L4 to F. 147b brgya zhe bdun L5

Chapter 10 *F. 147b brgya zhe bdun L5 to F. 147b brgya zhe bdun L7*

Title: dri med ka dag gi rgyud rin po che 'od gsal chen po las rgyud gtad pa dang/rjesu yi rang ba'i le'u ste bcu pa'o//
F. 147b brgya zhe bdun L7 to F. 147b brgya zhe bdun L7

Terminating Colophon *F. 147b brgya zhe bdun L7 to F. 147b brgya zhe bdun L7*

//rdzogs pa chen po dri med ka dag gi rgyud rdzogso// //

Bibliographic and Informative Colophon *F. 148a brgya zhe brgyad L1 to F. 148a brgya zhe brgyad L1*

/gter gyi snying po dgongs pa'i zhe phugso//
[Possibly presented as gTer ma]

UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Cha: Text 15 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Cha 15, in 81 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/sPyi ti'i skor.]

[Possibly presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 96 ; [Tb.262](#) ; sDe dge vol. Ga.3 folios 18v-46v ; Nubri Ca 2 ; gTing skyes Vol. Cha: 53-119 ; mTshams brag vol Tha pages 423.2-510.1 ; Taipei no 4718 vol 55 pages 589-601.

Cover Title *F. 148a brgya zhe brgyad L1 to F. 148a brgya zhe brgyad L1*

[in small writing:] //rgyud thams cad kyi rgyal po nyi zla'i snying po 'od 'bar ba bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud bzhugs//

Sanskrit Title *F. 148a brgya zhe brgyad L1 to F. 148a brgya zhe brgyad L2*

//rgya gar skad du/ tantra sarba ra' dza surya tsan.tra [sic] hri da ya rasmi dzwa la a mri ta sa mu dra a/

Tibetan Title *F. 148a brgya zhe brgyad L2 to F. 148a brgya zhe brgyad L2*

bod skad du/ rgyud thams cad kyi rgyal po nyi zla'i snying po 'od 'bar ba bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud/

Homage *F. 148a brgya zhe brgyad L2 to F. 148a brgya zhe brgyad L3*

sngon thog spyi phud kyi ston pa snying po de kho na nyid la phyag 'tshalo//

Opening Formula *F. 148a brgya zhe brgyad L3 to F. 148a brgya zhe brgyad L3*

'di skad bdag gis bshad pa'i dus cig na/

Chapter 1 *F. 148b brgya zhe brgyad L3 to F. 148b brgya zhe brgyad L1*

Title: rgyud thams cad kyi rgyal po nyi zla'i snying po 'od 'bar ba bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud las// phun sum tshogs pa'i le'u ste dang po'o// //

F. 148b brgya zhe brgyad L1 to F. 148b brgya zhe brgyad L1

Chapter 2 *F. 148a brgya zhe brgyad L2 to F. 148a brgya zhe brgyad L6*

Title: rgyud thams cad kyi rgyal po nyi zla'i snying po 'od 'bar ba// bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud las/ thog ma'i gzhi'i gnas lugs bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 148a brgya zhe brgyad L5 to F. 148a brgya zhe brgyad L6

Chapter 3 *F. 148a brgya zhe brgyad L6 to F. 149b brgya zhe dgu L4*

Title: nyi zla'i snying po 'od 'bar ba bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud las// gleng bslang ba'i le'u ste gsum pa'o/ ❀

F. 149b brgya zhe dgu L4 to F. 149b brgya zhe dgu L4

Chapter 4 *F. 149b brgya zhe dgu L5 to F. 150b brgya lnga bcu L5*

Title: rgyud thams cad kyi rgyal po nyi zla'i snying po 'od 'bar ba bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud las// gting yangs chos chos nyid don gyi gnas lugs bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 150b brgya lnga bcu L4 to F. 150b brgya lnga bcu L5

Chapter 5 *F. 150b brgya lnga bcu L5 to F. 151a brgya nga gcig L6*

Title: rgyud **tham.d** kyi rgyal po nyi zla'i snying po 'od 'bar ba bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud las// 'od gsal rtsal gyi yan lag 'char ba'i lugs bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 151a brgya nga gcig L5 to F. 151a brgya nga gcig L6

Chapter 6 *F. 151a brgya nga gcig L6 to F. 151b brgya nga gcig L7*

Title: rgyud **tham.d** kyi rgyal po nyi zla'i snying po 'od 'bar ba bdud rtsi rgya mtsho 'khyil ba'i rgyud las// cchos [sic; Kaneko simply has chos] can sna tshogs mu mtha' grol bar bstan pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 151b brgya nga gcig L6 to F. 151b brgya nga gcig L7

Chapter 7 *F. 151b brgya nga gcig L7 to F. 152a brgya nga gnyis L7*

Title: nyi zla'i snying po 'od 'bar ba bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud las// grol thabs kyi gdam ngag bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 152a brgya nga gnyis L6 to F. 152a brgya nga gnyis L7

Chapter 8 *F. 152a brgya nga gnyis L7 to F. 152b brgya nga gnyis L3*

Title: nyi zla'i snying po bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud las// grol ba'i 'bras bu bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 152b brgya nga gnyis L2 to F. 152b brgya nga gnyis L3

Chapter 9 *F. 152b brgya nga gnyis L3 to F. 152b brgya nga gnyis L6*

Title: nyi zla'i snying po bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud las// theg pa rim dgu mi dgos par bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 152b brgya nga gnyis L5 to F. 152b brgya nga gnyis L6

Chapter 10 *F. 152b brgya nga gnyis L6 to F. 153a brgya nga gsum L2*

Title: nyi zla'i snying po bdud rtsi 'khyil ba'i rgyud las// theg pa'i grub mtha' ma bsgrub par lta sgom mthong bar ✱ bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 153a brgya nga gsum L2 to F. 153a brgya nga gsum L2

Chapter 11 *F. 153a brgya nga gsum L2 to F. 153b brgya nga gsum L1*

Title: nyi zla'i snying po 'od 'bar ba bdud rtsi 'khyil ba'i rgyud las// steng lha'i 'jig rten du gsang sngags brda' **chosu** gsungs pa'i le'u ste bcu gcig pa'o// //

F. 153b brgya nga gsum L1 to F. 153b brgya nga gsum L1

Chapter 12 *F. 153b brgya nga gsum L2 to F. 154a brgya nga bzhi L4*

Title: rgyud thams cad kyi rgyal po nyi zla'i snying po 'od 'bar ba bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud las// bar ma'i 'jig rten du gsang sngags brdas bstan pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 154a brgya nga bzhi L3 to F. 154a brgya nga bzhi L4

Chapter 13 *F. 154a brgya nga bzhi L4 to F. 154b brgya nga bzhi L1*

Title: nyi zla'i snying po 'od 'bar ba'i bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud las// 'og klu'i 'jig rten brda chos brtan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 154b brgya nga bzhi L1 to F. 154b brgya nga bzhi L1

Chapter 14 *F. 154b brgya nga bzhi L1 to F. 155a brgya nga lnga L1*

Title: nyi zla'i snying po bdud rtsi 'khyil ba'i rgyud las// gnad kyi dgos don 'khor

'das **gnyisu** bstan pa'i le'u ste ✱ /bcu bzhi pa'o//

F. 154b brgya nga bzhi L7 to F. 155a brgya nga lnga L1

Chapter 15 *F. 155a brgya nga lnga L1 to F. 155a brgya nga lnga L3*

Title: dug lnga ma spangs rang grol bar bstan pa'i le'u ste bco lnga pa'o//
F. 155a brgya nga lnga L3 to F. 155a brgya nga lnga L3

Chapter 16 *F. 155a brgya nga lnga L3 to F. 155b brgya nga lnga L1*

Title: nyon mongs dug lnga gtan nas brlag par bstan pa'i le'u ste bcu drug pa'o//
F. 155a brgya nga lnga L7 to F. 155b brgya nga lnga L1

Chapter 17 *F. 155b brgya nga lnga L1 to F. 155b brgya nga lnga L3*

Title: ma rig mun pa'i rmag rum ka nas dag par bstan pa'i le'u ste bcu bdun pa'o//
F. 155b brgya nga lnga L3 to F. 155b brgya nga lnga L3

Chapter 18 *F. 155b brgya nga lnga L3 to F. 155b brgya nga lnga L7*

Title: nga bdag dug gsum bsad pa'i le'u ste bco brgyad pa'o//
F. 155b brgya nga lnga L6 to F. 155b brgya nga lnga L7

Chapter 19 *F. 155b brgya nga lnga L7 to F. 156a brgya nga drug L2*

Title: sems can sangs rgyas tshul bstan pa'i le'u ste bcu dgu pa'o// //
F. 156a brgya nga drug L2 to F. 156a brgya nga drug L2

Chapter 20 *F. 155b brgya nga lnga L3 to F. 155b brgya nga lnga L6*

Title: 'khor ba'i sdug bsngal las grol na mya ngan 'das par bstan pa'i le'u ste nyi shu pa'o//
F. 155b brgya nga lnga L5 to F. 155b brgya nga lnga L6

Chapter 21 *F. 155b brgya nga lnga L6 to F. 156b brgya nga drug L1*

Title: mtshan ma'i dngos po rang sar grol bar bstan pa'i le'u ste nyer gcig pa'o// //
F. 156b brgya nga drug L1 to F. 156b brgya nga drug L1

Chapter 22 *F. 156b brgya nga lnga L2 to F. 157a brgya nga bdun L6*

Title: mkha' 'gro gsang ba'i brda chos bstan pa'i le'u ste nyer gnyis pa'o//
F. 157a brgya nga bdun L6 to F. 157a brgya nga bdun L6

Chapter 23 *F. 157a brgya nga bdun L6 to F. 157b brgya nga bdun L3*

Title: yongs rdzogs bla med theg pa'i don rtogs na// theg pa'i grub mtha' med par bstan pa'i le'u ste nyer gsum pa'o//
F. 157b brgya nga bdun L3 to F. 157b brgya nga bdun L3

Chapter 24 *F. 157b brgya nga bdun L3 to F. 158a brgya nga brgyad L1*

Title: yongs rdzogs bla med lta sgom bstan pa'i le'u ste ✱ /nyi shu rtsa bzhi pa'o//
F. 157b brgya nga bdun L7 to F. 158a brgya nga brgyad L1

Chapter 25 *F. 158a brgya nga brgyad L1 to F. 158a brgya nga brgyad L4*

Title: sems rig yid blo rtsad nas bcad pa'i bstan pa'i le'u ste nyi shu rtsa lnga pa'o//
F. 158a brgya nga brgyad L3 to F. 158a brgya nga brgyad L4

Chapter 26 *F. 158a brgya nga brgyad L4 to F. 158a brgya nga brgyad L7*

Title: snang ba 'gyu ba ku ki'i grol lugs bstan pa'i le'u ste rtsa drug pa'o//
F. 158a brgya nga bdun L7 to F. 158a brgya nga bdun L7

Chapter 27 *F. 158a brgya nga brgyad L7 to F. 158b brgya nga brgyad L3*

Title: rig sems chos gsum med par bstan pa'i le'u ste rtsa bdun pa'o//
F. 158b brgya nga brgyad L3 to F. 158b brgya nga brgyad L3

Chapter 28 *F. 158b brgya nga brgyad L3 to F. 158b brgya nga brgyad L7*

Title: theg pa'i 'jug pa lta sgom med par bstan pa'i le'u ste rtsa brgyad pa'o//
F. 158b brgya nga brgyad L6 to F. 158b brgya nga brgyad L7

Chapter 29 *F. 158b brgya nga brgyad L7 to F. 159a brgya dgu L5 ✱*

Title: rnam rtog sdig pa ka nas dag par bstan pa'i le'u ste **nyiu** rtsa dgu pa'o//

F. 159a brgya dgu L4 to F. 159a brgya dgu L5 ❄

Chapter 30 *F. 159a brgya dgu L5 to F. 159b brgya dgu L1*

Title: bag chags bsgribs pa gtan nas sangs bstan pa'i le'u ste sum cu pa'o//

F. 159b brgya dgu L1 to F. 159b brgya dgu L1

Chapter 31 *F. 159b brgya dgu L1 to F. 160a brgya drugcu L3 ❄*

Title: ri la me chen 'bar ba'i le'u ste so gcig pa'o//

F. 160a brgya drugcu L3 to F. 160a brgya drugcu L3 ❄

Chapter 32 *F. 160a brgya drugcu L3 to F. 161a brgya re gcig L6*

Title: sangs rgyas rnams kyi thugs dgongs ji ltar 'dus par bstan pa'i le'u ste so gnyis pa'o//

F. 161a brgya re gcig L6 to F. 161a brgya re gcig L6

Chapter 33 *F. 161a brgya re gcig L6 to F. 162a brgya re gnyis L6*

Title: chos rnams la zla chen po'i le'u ste so gsum pa'o//

F. 162a brgya re gnyis L6 to F. 162a brgya re gnyis L6

Chapter 34 *F. 162a brgya re gnyis L6 to F. 162b brgya re gnyis L2*

Title: chos nyid **phugsu** bskyol bar bstan pa'i le'u ste so bzhi pa'o//

F. 162b brgya re gnyis L2 to F. 162b brgya re gnyis L2

Chapter 35 *F. 162b brgya re gnyis L2 to F. 162b brgya re gnyis L5*

Title: srid pa lto bsgyur bstan pa'i le'u ste so lnga pa'o//

F. 162b brgya re gnyis L4 to F. 162b brgya re gnyis L5

Chapter 36 *F. 162b brgya re gnyis L5 to F. 163a brgya re gsum L2*

Title: nyon mongs dmag dpung bzlog pa'i le'u ste so drug pa'o//

F. 163a brgya re gsum L2 to F. 163a brgya re gsum L2

Chapter 37 *F. 163a brgya re gsum L2 to F. 163a brgya re gsum L4*

Title: 'khor ba ru nas bzlog pa'i le'u so bdun pa'o// //

F. 163a brgya re gsum L4 to F. 163a brgya re gsum L4

Chapter 38 *F. 163a brgya re gsum L5 to F. 163b brgya re gsum L1*

Title: 'gro drug yang sa gcad pa'i le'u ste so brgyad pa'o// //

F. 163b brgya re gsum L1 to F. 163b brgya re gsum L1

Chapter 39 *F. 163b brgya re gsum L2 to F. 163b brgya re gsum L5*

Title: chos rnams go **bzlogi** le'u ste so dgu pa'o//

F. 163b brgya re gsum L5 to F. 163b brgya re gsum L5

Chapter 40 *F. 163b brgya re gsum L5 to F. 163b brgya re gsum L7*

Title: dug lnga bya log bstan pa'i le'u ste bzhi bcu pa'o//

F. 163b brgya re gsum L7 to F. 163b brgya re gsum L7

Chapter 41 *F. 163b brgya re gsum L7 to F. 164b brgya re bzhi L2*

Title: gsang sngags brda chos bstan pa'i le'u ste zhe gcig pa'o//

F. 164b brgya re bzhi L2 to F. 164b brgya re bzhi L2

Chapter 42 *F. 164b brgya re bzhi L2 to F. 164b brgya re bzhi L5*

Title: **mkha'gro** gsang ba'i brda'i chos bstan pa'i le'u ste zhe gnyis pa'o//

F. 164b brgya re bzhi L5 to F. 164b brgya re bzhi L5

Chapter 43 *F. 164b brgya re bzhi L5 to F. 165a brgya re lnga L2*

Title: theg pa'i dbye ba bstan pa'i le'u ste zhe gsum pa'o//

F. 165a brgya re lnga L2 to F. 165a brgya re lnga L2

Chapter 44 *F. 165a brgya re lnga L2 to F. 165b brgya re lnga L4*

Title: mtshan nyid sde gsum gyi lta ba bstan pa'i le'u ste zhe bzhi pa'o//
F. 165b brgya re lnga L4 to F. 165b brgya re lnga L4

Chapter 45 *F. 165b brgya re lnga L4 to F. 165b brgya re lnga L7*

Title: kri yog [= yo ga] sde gsum gyi lta ba bstan pa'i le'u ste zhe lnga pa'o//
F. 165b brgya re lnga L7 to F. 165b brgya re lnga L7

Chapter 46 *F. 165b brgya re lnga L7 to F. 166a brgya re drug L6*

Title: maha' a nu a ti gsum gyi lta ba bstan pa'i le'u ste zhe drug pa'o//
F. 166a brgya re drug L6 to F. 166a brgya re drug L6

Chapter 47 *F. 166a brgya re drug L6 to F. 166b brgya re drug L1*

Title: spyi ti yo ga'i lta ba bstan pa'i le'u ste zhe bdun pa'o//
F. 166b brgya re drug L1 to F. 166b brgya re drug L1

Chapter 48 *F. 166b brgya re drug L1 to F. 166b brgya re drug L4*

Title: yang ti'i lta ba bstan pa'i le'u ste zhe brgyad pa'o//
F. 166b brgya re drug L4 to F. 166b brgya re drug L4

Chapter 49 *F. 166b brgya re drug L4 to F. 166b brgya re drug L7*

Title: yongs rdzogs thod rgal gyi lta ba bstan pa'i le'u ste zhe dgu pa'o//
F. 166b brgya re drug L7 to F. 166b brgya re drug L7

Chapter 50 *F. 166b brgya re drug L7 to F. 167a brgya re bdun L3*

Title: chos med zad sar bskyal ba'i le'u ste lnga bcu pa'o//
F. 167a brgya re bdun L3 to F. 167a brgya re bdun L3

Chapter 51 *F. 167a brgya re bdun L3 to F. 167a brgya re bdun L7*

Title: mkha'gro mas gsang ba'i brda chos bstan pa'i le'u ste lnga bcu nga gcig pa'o//
F. 167a brgya re bdun L7 to F. 167a brgya re bdun L7

Chapter 52 *F. 167a brgya re bdun L7 to F. 167b brgya re bdun L3*

Title: ngo sprod brda chos bstan pa'i le'u ste nga gnyis pa'o// //
F. 167b brgya re bdun L3 to F. 167b brgya re bdun L3

Chapter 53 *F. 167b brgya re bdun L4 to F. 168a brgya re brgyad L2*

Title: man ngag gnad kyi brda chos rin chen spungs pa zhes bya ba'i le'u ste nga gsum pa'o//
F. 168a brgya re brgyad L1 to F. 168a brgya re brgyad L2

Chapter 54 *F. 168a brgya re brgyad L2 to F. 168a brgya re brgyad L4*

Title: mi dge spyod spongs med par grol bar bstan pa'i le'u ste nga bzhi pa'o//
F. 168a brgya re brgyad L4 to F. 168a brgya re brgyad L4

Chapter 55 *F. 168a brgya re brgyad L4 to F. 168a brgya re brgyad L7*

Title: dge bcu ma spyad par sangs rgyas par bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//
F. 168a brgya re brgyad L7 to F. 168a brgya re brgyad L7

Chapter 56 *F. 168a brgya re brgyad L7 to F. 168b brgya re brgyad L3*

Title: smon lam tshogs la mi ltos par sangyas thob par bstan pa'i le'u ste nga drug pa'o//
F. 168b brgya re brgyad L2 to F. 168b brgya re brgyad L3

Chapter 57 *F. 168b brgya re brgyad L3 to F. 168b brgya re brgyad L7*

Title: dkyior lha dbang ma bskur bar/ snying po chos sku 'pho 'gyur med pa'i 'bras bu thob
par bstan pa'i le'u ste nga bdun pa'o//
F. 168b brgya re brgyad L7 to F. 168b brgya re brgyad L7

Chapter 58 *F. 168b brgya re brgyad L7 to F. 169a brgya re dgu L3*

Title: le'u ste nga brgyad pa'o//

F. 169a brgya re dgu L3 to F. 169a brgya re dgu L3

Chapter 59 *F. 169a brgya re dgu L3 to F. 169b brgya re dgu L1*

Title: nyi zla'i dpe don bstan pa'i le'u ste nga dgu pa'o//

F. 169b brgya re dgu L1 to F. 169b brgya re dgu L1

Chapter 60 *F. 169b brgya re dgu L1 to F. 169b brgya re dgu L3*

Title: dpe bstan pa'i le'u ste drug bcu pa'o//

F. 169b brgya re dgu L3 to F. 169b brgya re dgu L3

Chapter 61 *F. 169b brgya re dgu L3 to F. 169b brgya re dgu L7*

Title: chos nyid mu med gting yangs rgya mtshor 'khyil// ba'i le'u ste re gcig pa'o//

F. 169b brgya re dgu L7 to F. 169b brgya re dgu L7

Chapter 62 *F. 169b brgya re dgu L7 to F. 170a brgya bdun cu L7*

Title: chos can rig pa bdud rtsi'i rgya mtshor 'khyil ba'i le'u ste ✱ re ✱ gnyis pa'o//

F. 170a brgya bdun cu L7 to F. 170a brgya bdun cu L7

Chapter 63 *F. 170a brgya bdun cu L7 to F. 170b brgya bdun cu L3*

Title: snying po klong gyur mngon sangs rgyas pa'i bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i le'u ✱ ste re gsum pa'o//

F. 170b brgya bdun cu L2 to F. 170b brgya bdun cu L3

Chapter 64 *F. 170b brgya bdun cu L3 to F. 170b brgya bdun cu L6*

Title: yongs rdzogs ma rtogs pa la gol sgrib bstan pa'i le'u ste re bzhi pa'o//

F. 170b brgya bdun cu L6 to F. 170b brgya bdun cu L6

Chapter 65 *F. 170b brgya bdun cu L6 to F. 171a brgya don gcig L3*

Title: gol sgrib 'khrul pa rtsad nas gcad pa'i le'u ste re lnga pa'o//

F. 171a brgya don gcig L3 to F. 171a brgya don gcig L3

Chapter 66 *F. 171a brgya don gcig L3 to F. 171b brgya don gcig L1*

Title: gol sgrib 'khrul gsum la zla'i le'u ste re drug pa'o//

F. 171a brgya don gcig L7 to F. 171b brgya don gcig L1

Chapter 67 *F. 171b brgya don gcig L1 to F. 171b brgya don gcig L3*

Title: snying po don gyi gdams pa bstan pa'i le'u ste re bdun pa'o//

F. 171b brgya don gcig L2 to F. 171b brgya don gcig L3

Chapter 68 *F. 171b brgya don gcig L3 to F. 171b brgya don gcig L6*

Title: bdud rtsi bcud thigs rnam gsum skal ldan la thig pa'i le'u ste re brgyad pa'o//

F. 171b brgya don gcig L5 to F. 171b brgya don gcig L6

Chapter 69 *F. 171b brgya don gcig L6 to F. 172a brgya don gnyis L1*

Title: gdams ngag rtas ba'i ✱ /tshom bu bstan pa'i le'u ste re dgu pa'o//

F. 171b brgya don gcig L7 to F. 172a brgya don gnyis L1

Chapter 70 *F. 172a brgya don gnyis L1 to F. 172a brgya don gnyis L6*

Title: mtshon cha'i 'khor lo dang po bstan pa'i le'u ste bdun bcu pa'o//

F. 172a brgya don gnyis L5 to F. 172a brgya don gnyis L6

Chapter 71 *F. 172a brgya don gnyis L6 to F. 172b brgya don gnyis L7*

Title: theg pa brgyad sun 'byin pa bstan pa'i le'u ste don gcig pa'o// //

F. 172b brgya don gnyis L7 to F. 172b brgya don gnyis L7

Chapter 72 *F. 173a brgya don gsum L1 to F. 173b brgya don gsum L6*

Title: phar la rtsod bzlog dris pa'i le'u ✱ ste don gnyis pa'o//

F. 173b brgya don gsum L5 to F. 173b brgya don gsum L6

Chapter 73 *F. 173b brgya don gsum L6 to F. 174a brgya don bzhi L7*

Title: a ti'i smra ba'i mtshon cha'i rang bzhin bstan pa'i le'u ste don gsum pa'o//
F. 174a brgya don bzhi L6 to F. 174a brgya don bzhi L7

Chapter 74 *F. 174a brgya don bzhi L7 to F. 175b brgya don lnga L2*

Title: spyi ti'i smra ba'i mtshon cha'i 'khor lo bskor ba'i le'u ste don bzhi pa'o//
F. 175b brgya don lnga L2 to F. 175b brgya don lnga L2

Chapter 75 *F. 175b brgya don lnga L2 to F. 176a brgya don drug L1*

Title: snying po'i ngo sprod bstan pa'i le'u ste don lnga pa'o//
F. 176a brgya don drug L1 to F. 176a brgya don drug L1

Chapter 76 *F. 176a brgya don drug L2 to F. 176b brgya don drug L1*

Title: gsang mdzod lnga'i sgo lcags la 'phrul gyi lde mig lngas dbye ba'i le'u ste don drug pa'o//
F. 176b brgya don drug L1 to F. 176b brgya don drug L1

Chapter 77 *F. 176b brgya don drug L1 to F. 176b brgya don drug L7*

Title: gsang sngags brdas bshad pa'i le'u ste don bdun pa'o//
F. 176b brgya don drug L6 to F. 176b brgya don drug L7

Chapter 78 *F. 176b brgya don drug L7 to F. 177a brgya don bdun L7*

Title: rgyud **tham.d** kyi spyi phud nyi zla'i snying po 'od 'bar ba'i bdud rtsi rgya mtsho 'khyil ba'i rgyud las yongs rdzogs bla med thod rgal gyi theg par snang srid 'khor 'das ma lus par **yongsu** rdzogs par bstan pa'i le'u ste don brgyad pa'o//
F. 177a brgya don bdun L6 to F. 177a brgya don bdun L7

Chapter 79 *F. 177a brgya don bdun L7 to F. 178a brgya don brgyad L7*

Title: yongs rdzogs thod rgal bla na med pa theg pa brda'i sgo nas bstan pa'i le'u ste don dgu pa'o//
F. 178a brgya don brgyad L7 to F. 178a brgya don brgyad L7

Chapter 80 *F. 178a brgya don brgyad L7 to F. 178b brgya don brgyad L7*

Title: nyi zla'i snying po bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud las// mtshan bstan pa'i le'u ste brgyad cu pa'o//
F. 178b brgya don brgyad L7 to F. 178b brgya don brgyad L7

Chapter 81 *F. 178b brgya don brgyad L7 to F. 179a brgya don dgu L6*

Title: rgyud thams cad kyi rgyal po nyi za'i [sic] snying po 'od 'bar ba bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud las// rgyud gtad pa'i gnas bstan pa'i le'u ste gya gcig pa'o//
F. 179a brgya don dgu L6 to F. 179a brgya don dgu L6

Terminating Colophon *F. 179a brgya don dgu L6 to F. 179a brgya don dgu L7*

//rgyud thams cad kyi rgyal po nyi zla'i snying po 'od 'bar ba bdud rtsi rgya mtshor 'khyil ba'i rgyud chen po **rdzogso**//

Seals and Good Wishes *F. 179a brgya don dgu L7 to F. 179a brgya don dgu L7*

//bka' rgya/ gter rgya'o// [Presented as gTer ma]

Bibliographic and Informative Colophon *F. 179a brgya don dgu L7 to F. 179b brgya don dgu L3*

oyan gu ru padma yis// phyi ma ci 'byung da ltar shes// yongs rdzogs bla med 'byung ba'i dus//

sku dang gsung gi bstan pa nub// thugs kyi bstan pa dar ba'i tshe// de dus yongs rdzogs thod
rgal 'byung// lnga brgya dus kyi tha ma la// dus ngan zer zhing spyod ngan byed// sde 'khrug
nang rgyas chos 'khor 'joms// khirms zhig bod kham sil bur 'gro// pha spun nang thabs ngan
'gran byed// gos su khyi thul rnal 'byor mang// zong du chos 'tshong lag cha go// nyams
myong glur len the tshom 'gengs// ma thub rnam gsum byung dus su// yongs rdzogs bla med
theg pa 'byung// ces **gsungso**// u rgyan padmas bshad cing// ka ba dpal rtsegs kyis bsgyur//
rgyal po khri song lde'u btsan la gtad pa'o//
[\[Presented as gTer ma\]](#)

Seals and Good Wishes *F. 179b brgya don dgu L3 to F. 179b brgya don dgu L3*
gter rgya/ gtad rgya/ sbas rgya/ zab rgya'o// // [\[Presented as gTer ma\]](#)

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Cha: Text 16 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Cha 16, in 10 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/sPyi ti'i skor.]

Locations in various editions:

Kaneko 109 ; [Tb.164](#) ; sDe dge vol. Ga.4 folios 47r-50v ; Nubri Ca 15 ; gTing skyes Vol. Cha: 364-373 ; mTshams brag vol Ja pages 839.2-850.2 ; Taipei no 4620 vol 55 pages 236-238.

Cover Title *F. 179b brgya don dgu L4 to F. 179b brgya don dgu L4*
[in small writing:] skye med ka dag zang ka'i rgyud bzhugs//

Sanskrit Title *F. 179b brgya don dgu L4 to F. 179b brgya don dgu L4*
//rgya gar skad du/ a kra la kre sa ri tantra /

Tibetan Title *F. 179b brgya don dgu L4 to F. 179b brgya don dgu L4*
bod skad du/ skye med ka dag zang ka'i rgyud//

Homage *F. 179b brgya don dgu L4 to F. 179b brgya don dgu L4*
skye med ka dag zang ka la phyag 'tshalo//

Opening Formula *F. 179b brgya don dgu L4 to F. 179b brgya don dgu L5*
'di skad bdag gis ci yang mthong gang du yang ma mtshon pa'i dus med pa na//

Chapter 1 *F. 179b brgya don dgu L4 to F. 179b brgya don dgu L7*

Title: skye med ka dag gis rgyud las// gleng bslang phun sum tshogs ✱ pa'i le'u ste dang po'o// //

F. 179b brgya don dgu L7 to F. 179b brgya don dgu L7

Chapter 2 *F. 180a brgya brgyad cu L1 to F. 180a brgya brgyad cu L5*

Title: skye med ka dag gi rgyud las skye med chos sku'i gnas lugs bstan pa'i le'u ste ✱ gnyis pa'o//

F. 180a brgya brgyad cu L4 to F. 180a brgya brgyad cu L5

Chapter 3 *F. 180a brgya brgyad cu L5 to F. 181a brgya gya gcig L2*

Title: skye med ka dag gi rgyud las// ka dag gi dag lugs bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 181a brgya gya gcig L1 to F. 181a brgya gya gcig L2

Chapter 4 *F. 181a brgya gya gcig L2 to F. 181a brgya gya gcig L5*

Title: skye med ka dag gi rgyud las// zang ka mi don bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 181a brgya gya gcig L5 to F. 181a brgya gya gcig L5

Chapter 5 *F. 181a brgya gya gcig L5 to F. 181b brgya gya gcig L7*

Title: dngos med bshad thabs kyi le'u ste lnga pa'o//

F. 181b brgya gya gcig L7 to F. 181b brgya gya gcig L7

Chapter 6 *F. 181b brgya gya gcig L7 to F. 182a brgya gya gnyis L3*

Title: ka dag gi rgyud las// yang rab bstan pa'i le'u ste drug pa'o//
F. 182a brgya gya gnyis L3 to F. 182a brgya gya gnyis L3

Chapter 7 *F. 182a brgya gya gnyis L3 to F. 182b brgya gya gnyis L6*

Title: skye med ka dag gi rgyud las/ rtogs thabs thugs kyi bcud phyung gi le'u ste bdun pa'o//
F. 182b brgya gya gnyis L6 to F. 182b brgya gya gnyis L6

Chapter 8 *F. 182b brgya gya gnyis L6 to F. 183a brgya gya gsum L3*

Title: skye med ka dag gi rgyud las// skye med ka dag dri med dngos med ka nas thob pa'i le'u ste brgyad pa'o// //
F. 183a brgya gya gsum L3 to F. 183a brgya gya gsum L3

Chapter 9 *F. 183a brgya gya gsum L4 to F. 183a brgya gya gsum L7*

Title: ka dag zang ka'i rgyud las// mtshan bstan pa'i le'u ✱ ste dgu pa'o//
F. 183a brgya gya gsum L6 to F. 183a brgya gya gsum L7

Chapter 10 *F. 183a brgya gya gsum L7 to F. 183b brgya gya gsum L3*

Title: skye med ka dag zang ka'i rgyud yongs su gtad pa'i le'u ste bcu pa'o//
F. 183b brgya gya gsum L3 to F. 183b brgya gya gsum L3

[Codicological note](#) ✱ [\[Page settings\]](#)

Terminating Colophon *F. 183b brgya gya gsum L3 to F. 183b brgya gya gsum L3*
//skye med ka dag gi rgyud rdzogs so// //

[Codicological note](#) ✱ [\[Page settings\]](#)

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Cha: Text 17 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Cha 17, in 123 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

[Presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 110 ; [Tb.301](#) ; sDe dge vol. Ka.1 folios 1-89v ; gTing skyes Vol. Cha: 374-607 ; mTshams brag vol Pa pages 2-288.6 ; Taipei no 4757 vol 56 pages 229-270.

Cover Title *F. 184a brgya gya bzhi LTitle_page_centred to F. 184a brgya gya bzhiLTitle_page_centred*

✱ / rdzogs pa chen po yang ti'i skor las/ ma rgyud spros bral don gsal chen mo bzhugs//
[On this title page, we find a doxographical category - which occur only rarely in our edition - and worded exactly the same as for the corresponding section in the Kaneko catalogue.]

Sanskrit Title *F. 184b brgya gya bzhi L1 to F. 184b brgya gya bzhi L1*

✱ /rgya gar sam. skri ta'i skad du/ ti la ka du ha ka la tra du // ti la ka du ha ka la/ tantra maha' na' ma/

Tibetan Title *F. 184b brgya gya bzhi L1 to F. 184b brgya gya bzhi L2*

bod skad du/ spros bral don gsal chen po'i rgyud ces bya ba

[Codicological note](#) ✱ [Ornaments openings and punctuations]

Homage *F. 184b brgya gya bzhi L2 to F. 184b brgya gya bzhi L2*

dpal rdo rje 'chang chen po// thams cad mkhyen pa'i sku gsung thugs la phyag 'tshalo//

Opening Formula *F. 184b brgya gya bzhi L2 to F. 184b brgya gya bzhi L2*

[No opening formula.]

Chapter 1 *F. 184b brgya gya bzhi L2 to F. 186b brgya gya drug L6*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// gleng gzhi dang gleng blang ba'i le'u ste dang po'o//

F. 186b brgya gya drug L6 to F. 186b brgya gya drug L6

Chapter 2 *F. 186b brgya gya drug L6 to F. 188a brgya gya brgyad L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i ✱ /rgyud las/ spyi khog sdus pa mdor bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 187b brgya gya bdun L7 to F. 188a brgya gya brgyad L1

Chapter 3 *F. 188a brgya gya brgyad L1 to F. 189a brgya gya dgu L3*

[Note this chapter starts with some Sanskrit - a a a/ sarba dznya na dharma ka' la na' ma/ Also found in mTshams brag vol Pa: 12.6]

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// gzhi'i gnas lugs kyi le'u ste gsum pa'o// //
F. 189a brgya gya dgu L3 to F. 189a brgya gya dgu L3

Chapter 4 *F. 189a brgya gya dgu L4 to F. 190a brgya dgu bcu L5*

[Note that this chapter starts with some sanskrit - a' a' ratna dharma ka' ya/ Also found in mTshams brag vol Pa: 15.5]

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las/ gzhi dang gzhi snang chen po'i 'dug tshul bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//
F. 190a brgya dgu bcu L4 to F. 190a brgya dgu bcu L5

Chapter 5 *F. 190a brgya dgu bcu L5 to F. 191a brgya gocig L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i ✱ /rgyud las gzhi bye brag bshad pa'i le'u ste lnga pa'o//
F. 190b brgya dgu bcu L7 to F. 191a brgya gocig L1

Chapter 6 *F. 191a brgya gocig L1 to F. 191b brgya gocig L6*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// gzhi mtshon pa'i dpe bstan pa'i le'u ste drug pa'o// //
F. 191b brgya gocig L6 to F. 191b brgya gocig L6

Chapter 7 *F. 191b brgya gocig L7 to F. 194a brgya go bzhi L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// gzhi dngos po'i gnas lugs dang snang tshul mtshon pa'i tshig ngos gzung ba'i le'u ste bdun pa'o//
F. 194a brgya go bzhi L2 to F. 194a brgya go bzhi L2

Chapter 8 *F. 194a brgya go bzhi L2 to F. 195a brgya go lnga L3*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las/ bzhi bsdus te bstan pa dang// ngos bzung ba'i le'u ste brgyad pa'o//
F. 195a brgya go lnga L2 to F. 195a brgya go lnga L3

Chapter 9 *F. 195a brgya go lnga L3 to F. 196a brgya go drug L5*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// ye shes ✱ yongsu ngos gzung ba bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//
F. 196a brgya go drug L4 to F. 196a brgya go drug L5

Chapter 10 *F. 196a brgya go drug L5 to F. 196b brgya go drug L2*

Title: spros bral don gsal gyis [sic] rgyud chen po las/ ye shes mtshon pa'i tshig bstan pa'i le'u ste bcu pa'o// //
F. 196b brgya go drug L2 to F. 196b brgya go drug L2

Chapter 11 *F. 196b brgya go drug L3 to F. 197a brgya go bdun L3*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// rigs pa'i brtsal 'byung dang// brtsal rnam par dag pa bstan pa'i le'u ste bcu gcig pa'o//
F. 197a brgya go bdun L3 to F. 197a brgya go bdun L3

Chapter 12 *F. 197a brgya go bdun L3 to F. 197b brgya go bdun L4*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// rig pa'i brtsal 'byung ba dang// de mtshon pa'i tshig bstan pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o//
F. 197b brgya go bdun L3 to F. 197b brgya go bdun L4

Chapter 13 *F. 197b brgya go bdun L4 to F. 197b brgya go bdun L7*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// brtsal bsdus na bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 197b brgya go bdun L6 to F. 197b brgya go bdun L7

Chapter 14 *F. 197b brgya go bdun L7 to F. 198b brgya go brgyad L5*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// rgyan dang rol pa bstan pa'i le'u ste/ bcu bzhi pa'o//

F. 198b brgya go brgyad L5 to F. 198b brgya go brgyad L5

Chapter 15 *F. 198b brgya go brgyad L5 to F. 199a brgya go dgu L3*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// rgyan dang rol pa'i tshig mdor bsdus nas bstan pa'i le'u ste bco lnga pa'o// //

F. 199a brgya go dgu L3 to F. 199a brgya go dgu L3

Chapter 16 *F. 199a brgya go dgu L4 to F. 199a brgya go dgu L7*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// rgyan dang rol pa mtshon pa'i dpe bstan pa'i le'u ste bcu drug pa'o// //

F. 199a brgya go dgu L7 to F. 199a brgya go dgu L7

Chapter 17 *F. 199b brgya go dgu L1 to F. 201a nyis brgya gcig L2* ✱

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// yang dag pa'i gzhi la 'khrul pa med par bstan pa dang// yon tan gyi snang ba 'khrul pa'i gsum bstan pa'i le'u ste ✱ bcu bdun pa'o// //

F. 201a nyis brgya gcig L2 to F. 201a nyis brgya gcig L2 ✱

Chapter 18 *F. 201a nyis brgya gcig L3 to F. 202a nyis brgya gnyis L1*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// ✱ /'khrul pa'i rgyud dang dus bstan pa'i le'u ste bco brgyad pa'o//

F. 201b nyis brgya gcig L7 to F. 202a nyis brgya gnyis L1

Chapter 19 *F. 202a nyis brgya gnyis L1 to F. 202b nyis brgya gnyis L7*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// bshad pa'i rgyud bklag pas shes ✱ pa las// 'khrul pa'i rkyen dang bar gyi bskal pa las// yul gyi 'khrul lus kyi rkyen dang bcas pa bstan pa'i le'u ste bcu dgu pa'o//

F. 202b nyis brgya gnyis L6 to F. 202b nyis brgya gnyis L7

Chapter 20 *F. 202b nyis brgya gnyis L7 to F. 203a nyis brgya gsum L5*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// nang bcud kyi grub tshul bstan pa'i le'u ste nyi shu pa'o//

F. 203a nyis brgya gsum L4 to F. 203a nyis brgya gsum L5

Chapter 21 *F. 203a nyis brgya gsum L5 to F. 204a nyis brgya bzhi L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// 'byung ba lnga mdor bsdus nas bstan pa'i le'u ste nyer gcig pa'o//

F. 204a nyis brgya bzhi L1 to F. 204a nyis brgya bzhi L1

Chapter 22 *F. 204a nyis brgya bzhi L1 to F. 204a nyis brgya bzhi L6*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// 'byung ba lnga dngos bsdus nas bstan pa'i le'u ste nyer gnyis pa'o// //

F. 204a nyis brgya bzhi L6 to F. 204a nyis brgya bzhi L6

Chapter 23 *F. 204a nyis brgya bzhi L7 to F. 205a nyis brgya lnga L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// 'byung ba'i mtshan nyid bstan pa dang// shar lugs thim lugs don dang sbyar nas bshad pa'i le'u ste nyer gsum pa'o//

F. 205a nyis brgya lnga L1 to F. 205a nyis brgya lnga L2

Chapter 24 *F. 205a nyis brgya lnga L2 to F. 205a nyis brgya lnga L5*

Title: spros bral don gsal gyis [sic] rgyud chen po las// bskal pa gsum bstan pa'i le'u ste nyer bzhi pa'o//

F. 205a nyis brgya lnga L5 to F. 205a nyis brgya lnga L5

Chapter 25 *F. 205a nyis brgya lnga L5 to F. 206a nyis brgya drug L4*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// chos sku las thugs rje gzugs sku gnyis 'byung bar bstan pa dang/ chos sku nyid la rig pa rang snang la ✱ gnyis med par bstan pa'i le'u ste nyer lnga pa'o//

F. 206a nyis brgya drug L3 to F. 206a nyis brgya drug L4

Chapter 26 *F. 206a nyis brgya drug L4 to F. 206b nyis brgya drug L5*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// shes rab kyi gdul bya la sku phyag rgyar gsal lugs dang// gdul bya'i skur rdzogs shing mkhyen par shar ba bstan pa'i le'u ste nyer drug pa'o//

F. 206b nyis brgya drug L5 to F. 206b nyis brgya drug L5

Chapter 27 *F. 206b nyis brgya drug L6 to F. 207a nyis brgya bdun L6*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las/ bzhugs gnas dang gdan bstan pa'i le'u ste nyer bdun pa'o//

F. 207a nyis brgya bdun L5 to F. 207a nyis brgya bdun L6

Chapter 28 *F. 207a nyis brgya bdun L6 to F. 207b nyis brgya bdun L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// gdan gyi don bshad pa bstan pa'i le'u ste nyer brgyad pa'o//

F. 207b nyis brgya bdun L2 to F. 207b nyis brgya bdun L2

Chapter 29 *F. 207b nyis brgya bdun L3 to F. 208a nyis brgya brgyad L5*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// longs sku'i 'khor bstan pa'i le'u ste nyer dgu pa'o//

F. 208a nyis brgya brgyad L5 to F. 208a nyis brgya brgyad L5

Chapter 30 *F. 208a nyis brgya brgyad L5 to F. 208b nyis brgya brgyad L2*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// longs sku mtshon pa'i tshig bstan pa'i le'u ste sum bcu pa'o//

F. 208b nyis brgya brgyad L2 to F. 208b nyis brgya brgyad L2

Chapter 31 *F. 208b nyis brgya brgyad L2 to F. 209b nyis brgya dgu L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// spyi'i mtshan nyid bstan pa dang// rig lnga yum la sbyar ba bstan pa'i le'u ste so gcig pa'o//

F. 209b nyis brgya dgu L1 to F. 209b nyis brgya dgu L1

Chapter 32 *F. 209b nyis brgya dgu L1 to F. 210a nyis brgya bcu L3*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// longs sku'i 'khor don gyi ngo bo la sbyor ba bstan pa'i le'u ste so gnyis pa'o//

F. 210a nyis brgya bcu L3 to F. 210a nyis brgya bcu L3

Chapter 33 *F. 210a nyis brgya bcu L3 to F. 210b nyis brgya bcu L4*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// sprul pa'i sku ji ltar 'jig rten du 'byung tshul bstan pa'i le'u ste so gsum pa'o//

F. 210b nyis brgya bcu L4 to F. 210b nyis brgya bcu L4

Chapter 34 *F. 210b nyis brgya bcu L5 to F. 211b nyis brgya bcuig L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sku gsum bye brag bstan pa'i le'u ste so bzhi pa'o//

F. 211b nyis brgya bcuig L1 to F. 211b nyis brgya bcuig L1

Chapter 35 *F. 211b nyis brgya bcuig L1 to F. 212b nyis brgya bcuis L4*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las/ sku gsum mtshon pa'i tshig dang sku'i rnam grangs bstan pa'i le'u ste so lnga pa'o//

F. 212b nyis brgya bcuis L3 to F. 212b nyis brgya bcuis L4

Chapter 36 *F. 212b nyis brgya bcuis L4 to F. 213a nyis brgya bcu gsum L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sangs rgyas kyi ngo bo nges tshig dbye ba dang// mtshan mdor bsdus nas bstan pa'i le'u ste so drug pa'o//

F. 213a nyis brgya bcu gsum L2 to F. 213a nyis brgya bcu gsum L2

Chapter 37 *F. 213a nyis brgya bcu gsum L2 to F. 214a nyis brgya bcu bzhi L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sku gsum gyi bcom ldan 'das dang// ✱ /sangs rgyas dang dri ma dag tshul bstan pa'i le'u ste so bdun pa'o//

F. 213b nyis brgya bcu gsum L7 to F. 214a nyis brgya bcu bzhi L1

Chapter 38 *F. 214a nyis brgya bcu bzhi L1 to F. 214b nyis brgya bcu bzhi L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sprul sku'i mdzad lugs bstan pa'i le'u so brgyad pa'o//

F. 214b nyis brgya bcu bzhi L2 to F. 214b nyis brgya bcu bzhi L2

Chapter 39 *F. 214b nyis brgya bcu bzhi L2 to F. 215b nyis brgya bco lnga L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// theg pa brgyad kyi grub mtha' bstan pa'i le'u ste so dgu pa'o//

F. 215a nyis brgya bco lnga L7 to F. 215b nyis brgya bco lnga L1

Chapter 40 *F. 215b nyis brgya bco lnga L1 to F. 216a nyis brgya bcu drug L3*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// theg pa brgyad gyi sgom pa bstan pa'i le'u ste bzhi bcu pa'o//

F. 216a nyis brgya bcu drug L2 to F. 216a nyis brgya bcu drug L3

Chapter 41 *F. 216a nyis brgya bcu drug L3 to F. 216b nyis brgya bcu drug L3*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// theg pa brgyad kyi spyod pa bstan pa'i le'u ste zhe gcig pa'o//

F. 216b nyis brgya bcu drug L2 to F. 216b nyis brgya bcu drug L3

Chapter 42 *F. 216b nyis brgya bcu drug L3 to F. 217a nyis brgya bcu bdun L4*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// theg pa so so'i 'bras bu dang// 'jug sgo bsrungs mtshams ✱ sgrub thabs gsum// lta sgom spyod pa'i bsdu thabs bstan pa'i le'u ste zhe gnyis pa'o//

F. 217a nyis brgya bcu bdun L3 to F. 217a nyis brgya bcu bdun L4

Chapter 43 *F. 217a nyis brgya bcu bdun L4 to F. 219a nyis brgya bcu dgu L1*

Title: spros bral don gsal gyi ✱ /rgyud chen po las// a ti'i don ngo sprad pa// zhus pa lan dang bcas pa bstan pa'i le'u ste zhe gsum pa'o//

F. 218b nyis brgya bcu dgu L7 to F. 219a nyis brgya bcu dgu L1

Chapter 44 *F. 219a nyis brgya bcu dgu L1 to F. 222b nyis brgya nyer gnyis L2*

[Note: this chapter starts with some Sanskrit: “a dharmakaya” (sic). mTshams brag has this too, but also 8 syllables of symbolic script (brda' yig) in tiny writing preceding it: mTshams brag vol Pa: 91.2-3]

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// chos kyi dbyings dang rig pa chos kyi sku la sogs pa sku gsum ngo sprad pa'i le'u ste zhe bzhi pa'o// //

F. 222b nyis brgya nyer gnyis L2 to F. 222b nyis brgya nyer gnyis L2

Chapter 45 *F. 222b nyis brgya nyer gnyis L3 to F. 223a nyis brgya nyer gsum L6*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// ye shes ༄ rnam pa lnga ngo sprod pa'i le'u ste zhe lnga pa'o//

F. 223a nyis brgya nyer gsum L5 to F. 223a nyis brgya nyer gsum L6

Chapter 46 *F. 223a nyis brgya nyer gsum L6 to F. 224b nyis brgya nyer bzhi L1*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// tshogs brgyad gtan la phrag nas ngo spyad [sic] pa'i le'u ste zhe drug pa'o// //

F. 224b nyis brgya nyer bzhi L1 to F. 224b nyis brgya nyer bzhi L1

Chapter 47 *F. 224b nyis brgya nyer bzhi L2 to F. 225b nyis brgya nyer lnga L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// 'khor ba rgyu nas pa brdas mu nas rtsas bcad nas// ngo sprod pa'i le'u ste ༄ zhe bdun pa'o//

F. 225b nyis brgya nyer lnga L2 to F. 225b nyis brgya nyer lnga L2

Chapter 48 *F. 225b nyis brgya nyer lnga L2 to F. 226a nyis brgya nyer drug L2*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las/ dus gsum phye nas ngo sprod pa'i le'u ste zhe brgyad pa'o//

F. 226a nyis brgya nyer drug L1 to F. 226a nyis brgya nyer drug L2

Chapter 49 *F. 226a nyis brgya nyer drug L2 to F. 227b nyis brgya nyer bdun L6*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// ngo sprod bzhi bstan pa'i le'u ste zhe dgu pa'o//

F. 227b nyis brgya nyer bdun L6 to F. 227b nyis brgya nyer bdun L6

Chapter 50 *F. 227b nyis brgya nyer bdun L6 to F. 230a nyis brgya sum bcu L2*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// phyi nang gsang ba gsal gyi rdo rje bstan pa'i le'u ste lnga bcu pa'o//

F. 230a nyis brgya sum bcu L1 to F. 230a nyis brgya sum bcu L2

Chapter 51 *F. 230a nyis brgya sum bcu L2 to F. 230a nyis brgya sum bcu L6*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// ngo sprod 'jug bsdu pa'i man ngag gi le'u ste nga gcig pa'o//

F. 230a nyis brgya sum bcu L6 to F. 230a nyis brgya sum bcu L6

Chapter 52 *F. 230a nyis brgya sum bcu L6 to F. 231a nyis brgya so gcig L6*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// lta ba spyi ru bstan pa'i le'u ste nga gnyis pa'o//

F. 231a nyis brgya so gcig L6 to F. 231a nyis brgya so gcig L6

Chapter 53 *F. 231a nyis brgya so gcig L6 to F. 232a nyis brgya so gnyis L6*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen ༄ po las// lta ba rang gi mtshan nyid bstan pa'i le'u ste nga gsum pa'o//

F. 232a nyis brgya so gnyis L5 to F. 232a nyis brgya so gnyis L6

Chapter 54 *F. 232a nyis brgya so gnyis L6 to F. 236b nyis brgya so drug L2*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// lta ba rgyas par bshad pa'i le'u ste nga bzhi pa'o//

F. 236b nyis brgya so drug L1 to F. 236b nyis brgya so drug L2

Chapter 55 *F. 236b nyis brgya so drug L2 to F. 238a nyis brgya so brgyad L5*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// lta ba gcig srog gis bzung nas bstan pa'i le'u ste nga lnga pa'o// //

F. 238a nyis brgya so brgyad L5 to F. 238a nyis brgya so brgyad L5

Chapter 56 *F. 238a nyis brgya so brgyad L6 to F. 239a nyis brgya so dgu L2*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// lta sgom spyod pa cig tu dril nas bstan pa'i le'u ste nga drug pa'o//

F. 239a nyis brgya so dgu L1 to F. 239a nyis brgya so dgu L2

Chapter 57 *F. 239a nyis brgya so dgu L2 to F. 240a nyis brgya bzhi bcu L5*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// lta ba la zla ba'i le'u ste nga bdun pa'o//

F. 240a nyis brgya bzhi bcu L5 to F. 240a nyis brgya bzhi bcu L5

Chapter 58 *F. 240a nyis brgya bzhi bcu L5 to F. 242a nyis brgya zhe gnyis L6*

Title: spros bral don gsal chen ✱ po'i rgyud las// sgom du yod med dang sbyar ba bstan pa ste// blo 'bring la rgyun gyi tinge 'dzin gtan tshigs dang bcas pa'i le'u ste nga brgyad pa'o//

F. 242a nyis brgya zhe gnyis L5 to F. 242a nyis brgya zhe gnyis L6

Chapter 59 *F. 242a nyis brgya zhe gnyis L6 to F. 244a nyis brgya zhe bzhi L5*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sgom du yod med bstan pa'i dgongs pa dang// sgom thabs ✱ rgyas par bstan pa'i le'u ste nga dgu pa'o//

F. 244a nyis brgya zhe bzhi L4 to F. 244a nyis brgya zhe bzhi L5

Chapter 60 *F. 244a nyis brgya zhe bzhi L5 to F. 244b nyis brgya zhe bzhi L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sgom pa rang mtshan nyid bstan pa'i le'u ste drug bcu pa'o//

F. 244b nyis brgya zhe bzhi L2 to F. 244b nyis brgya zhe bzhi L2

Chapter 61 *F. 244b nyis brgya zhe bzhi L2 to F. 245a nyis brgya zhe lnga L3*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// bsgom pa'i gol sa bstan pa'i le'u ste re gcig pa'o//

F. 245a nyis brgya zhe lnga L3 to F. 245a nyis brgya zhe lnga L3

Chapter 62 *F. 245a nyis brgya zhe lnga L3 to F. 245b nyis brgya zhe lnga L7*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// bsgom pa'i gol sa bcad pa'i le'u ✱ ste re gnyis pa'o//

F. 245b nyis brgya zhe lnga L6 to F. 245b nyis brgya zhe lnga L7

Chapter 63 *F. 245b nyis brgya zhe lnga L7 to F. 246b nyis brgya zhe drug L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// spyod pa bsdus nas bstan pa'i ✱ le'u ste re gsum pa'o//

F. 246b nyis brgya zhe drug L2 to F. 246b nyis brgya zhe drug L2

Chapter 64 *F. 246b nyis brgya zhe drug L2 to F. 247a nyis brgya zhe bdun L6*

Title: spros bral don gsal chen ✱ po'i rgyud las// spyod pa rang gi mtshan nyid dus gzhi mynam sbyor gyi man ngag bstan pa'i le'u ste re bzhi pa'o// //

F. 247a nyis brgya zhe bdun L6 to F. 247a nyis brgya zhe bdun L6

Chapter 65 *F. 247a nyis brgya zhe bdun L7 to F. 248a nyis brgya zhe brgyad L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// dus gsum mnyam sbyor gyi spyod pa'i le'u ste re lnga pa'o//

F. 248a nyis brgya zhe brgyad L2 to F. 248a nyis brgya zhe brgyad L2

Chapter 66 *F. 248a nyis brgya zhe brgyad L2 to F. 249b nyis brgya zhe dgu L3*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// bdud kyi spyod yul bco brgyad bstan pa'i ✱ le'u ste re drug pa'o//

F. 249b nyis brgya zhe dgu L3 to F. 249b nyis brgya zhe dgu L3

Chapter 67 *F. 249b nyis brgya zhe dgu L3 to F. 251a nyis brgya nga gcig L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// nyams bstan pa'i le'u ste re ✱ bdun pa'o//

F. 251a nyis brgya nga gcig L2 to F. 251a nyis brgya nga gcig L2

Chapter 68 *F. 251a nyis brgya nga gcig L2 to F. 252a nyis brgya nga gnyis L7*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// the tshom dang gags gsal ba'i le'u ste re brgyad pa'o//

F. 252a nyis brgya nga gnyis L7 to F. 252a nyis brgya nga gnyis L7

Chapter 69 *F. 252a nyis brgya nga gnyis L7 to F. 252b nyis brgya nga gnyis L6*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// 'bras bu ji ltar 'byung ba bstan pa'i le'u ste re dgu pa'o//

F. 252b nyis brgya nga gnyis L6 to F. 252b nyis brgya nga gnyis L6

Chapter 70 *F. 252b nyis brgya nga gnyis L6 to F. 253a nyis brgya nga gsum L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// theg pa'i don bshad bsdus nas bstan pa'i le'u ste bdun bcu pa'o//

F. 253a nyis brgya nga gsum L2 to F. 253a nyis brgya nga gsum L2

Chapter 71 *F. 253a nyis brgya nga gsum L2 to F. 253b nyis brgya nga gsum L7*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// lta ba'i don bshad bstan pa'i tshigs bstan pa'i le'u ste don gcig pa'o//

F. 253b nyis brgya nga gsum L7 to F. 253b nyis brgya nga gsum L7

Chapter 72 *F. 253b nyis brgya nga gsum L7 to F. 254a nyis brgya nga bzhi L6*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sgom pa'i don bshad pa mtshon pa'i tshig dang bcas pa'i le'u ste don gnyis pa'o// //

F. 254a nyis brgya nga bzhi L6 to F. 254a nyis brgya nga bzhi L6

Chapter 73 *F. 254a nyis brgya nga bzhi L7 to F. 254b nyis brgya nga bzhi L7*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sgom ✱ med don bshad brjod pa'i tshig dang bcas pa bstan pa'i le'u ste don gsum pa'o//

F. 254b nyis brgya nga bzhi L6 to F. 254b nyis brgya nga bzhi L7

Chapter 74 *F. 254b nyis brgya nga bzhi L7 to F. 255a nyis brgya nga lnga L5*

Codicological note ✱ [Readers marks]

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// spyod pa bsdus nas bstan pa'i le'u ste don bzhi pa'o//

F. 255a nyis brgya nga lnga L4 to F. 255a nyis brgya nga lnga L5

Chapter 75 *F. 255a nyis brgya nga lnga L5 to F. 255b nyis brgya nga lnga L3*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// 'bras bu'i don bshad pa'i le'u ste don lnga pa'o//

F. 255b nyis brgya nga lnga L2 to F. 255b nyis brgya nga lnga L3

Chapter 76 *F. 255b nyis brgya nga lnga L3 to F. 256a nyis brgya nga drug L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// theg pa so so'i nges tshig dang// gtan tshig bstan pa'i le'u ste don drug pa'o//

F. 256a nyis brgya nga drug L1 to F. 256a nyis brgya nga drug L2

Chapter 77 *F. 256a nyis brgya nga drug L2 to F. 257a nyis brgya bzhe bdun lnga bcu nga bdun L3*

Codicological note ✱ [Missing or misplaced folia and other numbering anomalies]

Title: spros bral don ✱ gsal chen po'i rgyud las// theg pa brgyud kyi 'phags lugs bsdus nas bstan pa'i le'u ste don bdun pa'o//

F. 257a nyis brgya bzhe bdun lnga bcu nga bdun L3 to F. 257a nyis brgya bzhe bdun lnga bcu nga bdun L3

Chapter 78 *F. 257a nyis brgya bzhe bdun lnga bcu nga bdun L3 to F. 257b nyis brgya bzhe bdun lnga bcu nga bdun L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// 'phags pa'i don bshad pa'i le'u ste don brgyad pa'o//

F. 257a nyis brgya bzhe bdun lnga bcu nga bdun L7 to F. 257b nyis brgya bzhe bdun lnga bcu nga bdun L1

Chapter 79 *F. 257b nyis brgya bzhe bdun lnga bcu nga bdun L1 to F. 259a nyis brgya zhe dgu nga dgu L1*



Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// theg pa brgyad la che ba lngas 'phags pa'i le'u ste don dgu pa'o// //

F. 259a nyis brgya zhe dgu nga dgu L1 to F. 259a nyis brgya zhe dgu nga dgu L1 ✱

Chapter 80 *F. 259a nyis brgya zhe dgu nga dgu L2 to F. 259b nyis brgya zhe dgu nga dgu L3*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// gol grib theg pa brgyad la yod par bstan pa dang// a ti gol grib med par bstan pa'i le'u ste brgyad cu pa'o//

F. 259b nyis brgya zhe dgu nga dgu L2 to F. 259b nyis brgya zhe dgu nga dgu L3

Chapter 81 *F. 259b nyis brgya zhe dgu nga dgu L3 to F. 260a nyis brgya drug cu L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// gol sa bshad pa ✱ dang mtshon tshig bsdu ba ✱ bstan pa'i le'u ste gya gcig pa'o//

F. 260a nyis brgya drug cu L1 to F. 260a nyis brgya drug cu L2

Chapter 82 *F. 260a nyis brgya drug cu L2 to F. 260b nyis brgya drug cu L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// zhu tshig nges pa'i sdom dang bcas pa bstan pa'i le'u ste gya gnyis pa'o//

F. 260a nyis brgya drug cu L7 to F. 260b nyis brgya drug cu L1

Chapter 83 *F. 260b nyis brgya drug cu L1 to F. 261a nyis brgya re gcig L7*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// phun sum tshogs pa lnga'i le'u ste gya gsum pa'o//

F. 261a nyis brgya re gcig L7 to F. 261a nyis brgya re gcig L7

Chapter 84 *F. 261a nyis brgya re gcig L7 to F. 262a nyis brgya re gnyis L2*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// phun sum tshogs pa lnga'i don bshad dgongs pa dang bcas pa'i le'u ste gya bzhi pa'o//

F. 262a nyis brgya re gnyis L1 to F. 262a nyis brgya re gnyis L2

Chapter 85 *F. 262a nyis brgya re gnyis L2 to F. 262a nyis brgya re gnyis L6*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// rgyud kyi don bshad bstan pa'i le'u ste gya lnga pa'o//

F. 262a nyis brgya re gnyis L6 to F. 262a nyis brgya re gnyis L6

Chapter 86 *F. 262a nyis brgya re gnyis L6 to F. 264b nyis brgya re bzhi L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// rgyud kyi ldang tshad kyi sdom dang// dbang sdus nas bstan pa'i le'u ste gya drug pa'o//

F. 264b nyis brgya re bzhi L2 to F. 264b nyis brgya re bzhi L2

Chapter 87 *F. 264b nyis brgya re bzhi L2 to F. 264b nyis brgya re bzhi L5*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// dbang gi don bshad pa gsal bar bstan pa'i le'u ste gya bdun pa'o// //

F. 264b nyis brgya re bzhi L5 to F. 264b nyis brgya re bzhi L5

Chapter 88 *F. 264b nyis brgya re bzhi L6 to F. 265a nyis brgya re lnga L3*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// dam tshig bstan pa'i le'u ste gya brgyad pa'o//

F. 265a nyis brgya re lnga L3 to F. 265a nyis brgya re lnga L3

Chapter 89 *F. 265a nyis brgya re lnga L3 to F. 265a nyis brgya re lnga L7*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// dam tshig don bshad bstan pa'i le'u ste gya dgu pa'o// //

F. 265a nyis brgya re lnga L7 to F. 265a nyis brgya re lnga L7

Chapter 90 *F. 265b nyis brgya re lnga L1 to F. 265b nyis brgya re lnga L6*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// dkyil 'khor bstan pa'i le'u ste ༄ dgu bcu pa'o//
F. 265b nyis brgya re lnga L5 to F. 265b nyis brgya re lnga L6

Chapter 91 *F. 265b nyis brgya re lnga L6 to F. 266a nyis brgya re drug L7*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// phrin las kyi rang bzhin bya brtsal med par don bstan pa'i le'u ste go gcig pa'o//

F. 266a nyis brgya re drug L7 to F. 266a nyis brgya re drug L7

Chapter 92 *F. 266a nyis brgya re drug L7 to F. 266b nyis brgya re drug L7*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// mchod pa dang rnal 'byor bstan pa'i le'u ste go gnyis pa'o//

F. 266b nyis brgya re drug L7 to F. 266b nyis brgya re drug L7

Chapter 93 *F. 266b nyis brgya re drug L7 to F. 267b nyis brgya re bdun L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sngags dang phyag rgya bstan pa'i le'u ste go gsum pa'o//

F. 267b nyis brgya re bdun L1 to F. 267b nyis brgya re bdun L1

Chapter 94 *F. 267b nyis brgya re bdun L1 to F. 267b nyis brgya re bdun L4*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// bsnyen bsgrub rnam pa gnyis bstan pa'i le'u ste go bzhi pa'o//

F. 267b nyis brgya re bdun L3 to F. 267b nyis brgya re bdun L4

Chapter 95 *F. 267b nyis brgya re bdun L4 to F. 268a nyis brgya re brgyad L3*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// lung gi che ba lnga bshad pa'i le'u ste go lnga pa'o// //

F. 268a nyis brgya re brgyad L3 to F. 268a nyis brgya re brgyad L3

Chapter 96 *F. 268a nyis brgya re brgyad L4 to F. 268b nyis brgya re brgyad L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// lung gi don bshad bstan pa'i le'u ste go drug pa'o//

F. 268b nyis brgya re brgyad L1 to F. 268b nyis brgya re brgyad L2

Chapter 97 *F. 268b nyis brgya re brgyad L2 to F. 269a nyis brgya re dgu L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// man ngag dgos ched lngas bshad pa'i le'u te [sic] go bdun pa'o//

F. 269a nyis brgya re dgu L1 to F. 269a nyis brgya re dgu L2

Chapter 98 *F. 269a nyis brgya re dgu L2 to F. 269b nyis brgya re dgu L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// man ngag gi don bshad pa'i le'u ste go brgyad pa'o//

F. 269b nyis brgya re dgu L1 to F. 269b nyis brgya re dgu L1

Chapter 99 *F. 269b nyis brgya re dgu L1 to F. 270b nyis brgya bdun cu L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sa dang pha rol phyin pa dang// lam lnga 'khrugs pa'i sdebs dang// sa'i rim pa dngos bstan pa'i le'u ste go dgu pa'o//

F. 270b nyis brgya bdun cu L1 to F. 270b nyis brgya bdun cu L1

Chapter 100 *F. 270b nyis brgya bdun cu L1 to F. 270b nyis brgya bdun cu L5*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sa'i don bshad bstan pa'i le'u ste brgya tham pa'o//

F. 270b nyis brgya bdun cu L5 to F. 270b nyis brgya bdun cu L5

Chapter 101 *F. 270b nyis brgya bdun cu L5 to F. 271a nyis brgya don gcig L5*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// 'bras bu nges pa'i lam lnga bstan pa'i le'u ste brgya dang gcig pa'o// //

F. 271a nyis brgya don gcig L5 to F. 271a nyis brgya don gcig L5

Chapter 102 *F. 271a nyis brgya don gcig L6 to F. 271b nyis brgya don gcig L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// lam gyi don bstan pa'i le'u ste brgya gnyis pa'o//

F. 271b nyis brgya don gcig L1 to F. 271b nyis brgya don gcig L2

Chapter 103 *F. 271b nyis brgya don gcig L2 to F. 272a nyis brgya don gnyis L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// pha rol phyin pa bcu'i spyod pa'i lam bzhis **rdzogsu** bstan pa'i le'u ste brgya gsum pa'o//

F. 272a nyis brgya don gnyis L1 to F. 272a nyis brgya don gnyis L2

Chapter 104 *F. 272a nyis brgya don gnyis L2 to F. 272a nyis brgya don gnyis L6*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// 'bras bu pha rol tu phyin pa'i don bshad bstan pa'i le'u ste brgya bzhi pa'o//

F. 272a nyis brgya don gnyis L6 to F. 272a nyis brgya don gnyis L6

Chapter 105 *F. 272a nyis brgya don gnyis L6 to F. 272b nyis brgya don gnyis L6*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sbubs bstan pa'i le'u ste brgya lnga pa'o// //

F. 272b nyis brgya don gnyis L6 to F. 272b nyis brgya don gnyis L6

Chapter 106 *F. 272b nyis brgya don gnyis L7 to F. 274a nyis brgya don bzhi L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// snang ba'i don bsdus nas gsal bar bstan pa'i le'u ste brgya drug pa'o//

F. 274a nyis brgya don bzhi L2 to F. 274a nyis brgya don bzhi L2

Chapter 107 *F. 274a nyis brgya don bzhi L2 to F. 274b nyis brgya don bzhi L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// chags lugs bzhi bstan pa'i le'u ste brgya bdun pa'o//

F. 274b nyis brgya don bzhi L1 to F. 274b nyis brgya don bzhi L1

Chapter 108 *F. 274b nyis brgya don bzhi L1 to F. 275a nyis brgya don lnga L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// bar do bzhi bstan pa'i le'u ste brgya brgyad pa'o//

F. 275a nyis brgya don lnga L1 to F. 275a nyis brgya don lnga L2

Chapter 109 *F. 275a nyis brgya don lnga L2 to F. 276a nyis brgya don drug L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sems dang ye shes dbye ba bstan pa'i le'u ste brgya dgu pa'o//

F. 276a nyis brgya don drug L1 to F. 276a nyis brgya don drug L1

Chapter 110 *F. 276a nyis brgya don drug L1 to F. 276b nyis brgya don drug L4*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// grol ba spyi'i mtshan nyid bstan pa dang// rtags bstan pa'i le'u ste brgya bcu pa'o//

F. 276b nyis brgya don drug L3 to F. 276b nyis brgya don drug L4

Chapter 111 *F. 276b nyis brgya don drug L4 to F. 277a nyis brgya don bdun L7*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// 'chi ltas rgyas par bstan pa'i le'u ste brgya **bcuig** pa'o//

F. 277a nyis brgya don bdun L7 to F. 277a nyis brgya don bdun L7

Chapter 112 *F. 277b nyis brgya don bdun L1 to F. 278a nyis brgya don brgyad L2*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// bar do'i 'bras bu bstan pa'i le'u ste brgya bcu gnyis pa'o//

F. 278a nyis brgya don brgyad L2 to F. 278a nyis brgya don brgyad L2

Chapter 113 *F. 278a nyis brgya don brgyad L2 to F. 283a nyis brgya gya gsum L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// dbang po yang rab la grol tu med par bstan pa dang// 'bring la rab 'bring mtha' gsum phye ba dang// lnga ldan rdzogs ldan thad kar ngos bzung ba dang/ mngon shes drug ✱ /thugs rje'i 'byung lugs dang bcas pa dang// rdzogs ldan chen po soor phye te ✱ bstan pa'i le'u ste brgya bcu gsum pa'o//

F. 282b nyis brgya gya gnyis L7 to F. 283a nyis brgya gya gsum L1

Chapter 114 *F. 283a nyis brgya gya gsum L1 to F. 283a nyis brgya gya gsum L7*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// grol dang thugs rje'i don bstan pa'i le'u ste brgya bcui pa'o//

F. 283a nyis brgya gya gsum L7 to F. 283a nyis brgya gya gsum L7

Chapter 115 *F. 283b nyis brgya gya gsum L1 to F. 284a nyis brgya gya bzhi L5*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// dpe spyir dril nas drod bshad dang bcas pa bstan pa'i le'u ste brgya bco lnga pa'o//

F. 284a nyis brgya gya bzhi L5 to F. 284a nyis brgya gya bzhi L5

Chapter 116 *F. 284a nyis brgya gya bzhi L5 to F. 286a nyis brgya gya drug L7*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// mya ngan las 'das pa'i dgongs pa dang// de mtshon pa'i tshig lnga'i don bshad pa'i le'u ste brgya bcu drug pa'o//

F. 286a nyis brgya gya drug L7 to F. 286a nyis brgya gya drug L7

Chapter 117 *F. 286a nyis brgya gya drug L7 to F. 286b nyis brgya gya drug L4*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen ✱ po las// mya ngan las 'das pa'i don bshad bstan pa'i le'u ste brgya bcu bdun pa'o//

F. 286b nyis brgya gya drug L3 to F. 286b nyis brgya gya drug L4

Chapter 118 *F. 286b nyis brgya gya drug L4 to F. 287a nyis brgya gya bdun L1*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// spyen gyi don bstan pa'i le'u ste brgya bco brgyad pa'o//

F. 287a nyis brgya gya bdun L1 to F. 287a nyis brgya gya bdun L1

Chapter 119 *F. 287a nyis brgya gya bdun L1 to F. 287b nyis brgya gya bdun L3*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// mu bzhi'i don bshad pa'i bstan pa'i le'u ste brgya bcu dgu pa'o//

F. 287b nyis brgya gya bdun L3 to F. 287b nyis brgya gya bdun L3

Chapter 120 *F. 287b nyis brgya gya bdun L3 to F. 288b nyis brgya gya brgyad L1*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// sgra'i don bstan pa'i le'u ste brgya nyi shu pa'o//

F. 288a nyis brgya gya brgyad L7 to F. 288b nyis brgya gya brgyad L1

Chapter 121 *F. 288b nyis brgya gya brgyad L1 to F. 291a nyis brgya gocig L5*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// 'bru mthor bsdus pa dang/ the tshom dang bral bar byed pa dang/ skyon gyi mtha' gsal ba'i le'u ste brgya nyer gcig pa'o//

F. 291a nyis brgya gocig L4 to F. 291a nyis brgya gocig L5

Chapter 122 *F. 291a nyis brgya gocig L5 to F. 293a nyis brgya go gsum L2*

Title: spros bral don gsal gyi rgyud chen po las// rgyud kyi mtshan yongs su bston[sic; Kaneko agrees] pa dang/ bstod pa phul ba'i le'u ste brgya nyer gnyis pa'o//

F. 293a nyis brgya go gsum L1 to F. 293a nyis brgya go gsum L2

Chapter 123 *F. 293a nyis brgya go gsum L2 to F. 293b nyis brgya go gsum L6*

Title: spros bral don gsal chen po'i rgyud las// rgyud gtad pa'i le'u ste brgya nyi shu rtsa gsum pa'o//

F. 293b nyis brgya go gsum L5 to F. 293b nyis brgya go gsum L6

Terminating Colophon *F. 293b nyis brgya go gsum L6 to F. 293b nyis brgya go gsum L6*

//tantra ra' dza ma ha// sangs rgyas mnyam sbyor don gsal chen po'i rgyud mthong bas grol ba 'di// **yongsu rdzogso**//

Bibliographic and Informative Colophon *F. 293b nyis brgya go gsum L6 to F. 293b nyis brgya go gsum L7*

//slob dpon chen po padma 'byung gnas kyi sgra rang 'gyur du mdzad pa'o//

[Presented as gTer ma]

Seals and Good Wishes *F. 293b nyis brgya go gsum L7 to F. 293b nyis brgya go gsum L7*

//guhya/ gtad rgya rgya rgya/ ethi/ ✱ [Presented as gTer ma]

[mTshams brag has some dakini script before ethi; not found in this edition.]

Bibliographic and Informative Colophon *F. 293b nyis brgya go gsum L7 to F. 294b nyis brgya go bzhi L4*

yang gsang ba'i man ngag gi rgyud chen po 'di sdud pa'i 'khor dga' rab rdo rjes sdus nas tshig dang yi ger bkod nas/ gu ru 'jam dpal bshes ✱ /gnyen la bshad// des gu ru shri sring [sic] ha la bshad des **oyan** gu ru padma la bshad// **oyan** padma 'byung gnas ngas/ snga brgya dus kyi snyig ma la/ ldan gsum skyes bu'i don ched du// chos rnams kun gyi ma chen mo// kun bskyed rang bzhung tshugs shing tshogs// spros bral don gsal rgyud chen sbas// sems can sangs rgyas mnyam sbyor don// thos bsam sgom la mi ltos shing// bstan pas rtogs shing dran pas gsal/ /'phrad pas dbang thob mthong bas grol// 'bras bu da ltar thob pa'i chos// yid bzhin nor bu lta bu yin// thugs gter yang gter gsang mdzod 'dis// ma tshang kha skong brul mtsho sdud// 'phrad thogs **nyams**ublangs mchog ma// snying nor yin no mig 'bras yin// bdag kyang thos chung ma yin te/ /rdo rje 'chang dang mkhyen rab mnyam// de phyir thugs kyi gsang gter 'di// gnam sa'i bar na gter cig ma'o// las 'phro can dang 'phrad nas kyang// bco lnga'i lo bar yid la brnag/ gsang dam dam bsrung dus thal tshe// 'khor ba blos btang des don 'tshol// bla ma la ✱ gus srog 'dor phod// gsum la dpe bstod kun la min// dus la babs nas 'gro don yang// snyan rgyud du thob nas skal ldan skyong// rgyud mchog bla med nub dgongs nas// rgyud 'di gter kha gsum du sbas// gcig ni byang gter pra dun tser// rnam snang thugs khar sbas te bzhag/ stag gi lo la 'byin par 'gyur// gcig ni yang gter 'dir sbas te// sbrul gyi lo la 'byin par 'gyur// gcig ni mkha' ri dgye ri phug// spre'u'i lo la 'byin par 'gyur// de yang 'dir ni ma bu tshang// yang gter rgyud gsum bu yi tshul// ci phyir ma'i bcud bsdud pa'o// don gsal rgyud mchog ma'i tshul// ci kun bskyed rang gzhung tshugs// de ltar zab phyir thugs gter yang// yang gter **themsu** 'di ma stan// de ltar sangs rgyas mnyam sbyor don// 'dis ston phyir na rgyud sor zhog// 'bres pa'i mon pes g.yog sa re// tig ka'i sbar mos bsdams sa re// lung drangs lto tshim bskus sa re/ /de phyir bka' rgyud rang sar zhog/ /don 'grol dka' na bla ma brten// tshogs brgya rtsa dang man.d.ala dbul// zhib tu dpe blta don la spyod// bltas pas grol ba kho na'o// shes rab blo ldan snying rtse can dang 'phrad par shog//

[Presented as gTer ma]

Seals and Good Wishes *F. 294b nyis brgya go bzhi L4 to F. 294b nyis brgya go bzhi L4*

//ci phyir gsang sngags ngo bo shes rab yin/ ithi / ✱ guhya/ rgya rgya rgya// [\[Presented as gTer ma\]](#)

[Note that mTshams brag has an extra colophon, mentioning Guru Chos dbang as a gter ston of this text.]

[Codicological note](#) ✱ [\[Page settings\]](#)

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Cha: Text 18 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Cha 18, in 40 chapters, but missing first chapter

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

[Possibly presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 111 ; [Tb.249](#) ; sDe dge vol. Ka.2 folios 89v-101r ; gTing skyes Vol. Cha: 608-635 ; mTshams brag vol Tha pages 2-42.2 ; Taipei no 4705 vol 55 pages 529-534.

Cover Title *F. 295a nyis brgya go lnga LTitle_page_centred to F. 295a nyis brgya go lngaLTitle_page_centred*

✱ /rgyud thams cad kyi rtse rgyal **namkha'** 'bar ba zhes bya ba bzhugs//

Sanskrit Title *F. 295b nyis brgya go lnga L1 to F. 295b nyis brgya go lnga L1*

✱ /rgya gar skad du/ ra' dza a ka sha ya dzwa la hri tantra/

Tibetan Title *F. 295b nyis brgya go lnga L1 to F. 295b nyis brgya go lnga L1*

bod skad du/ rgyud thams cad kyi rtse rgyal **namkha'** 'bar ba'i rgyud//

Homage *F. 295b nyis brgya go lnga L1 to F. 295b nyis brgya go lnga L2*

ming med mtha' bral dngos med zang ka la phyag 'tshal lo//

Opening Formula *F. 295b nyis brgya go lnga L2 to F. 295b nyis brgya go lnga L2*

'di skad ✱ ci yang ma thos bsam brjod dmigs pa'i yul//

line 2-2 [smaller writing, immediately following the opening formula] 'di nas le'u gcig ma dpe la chad nas ma rnyed pas slar dpe rgyun rnyed na gso bar bya'o// //

[Note: This appears to suggest that ch 1 was missing in the original copy, and should be copied from another source if one can be found. gTing skyes (608) also omits chapter 1, but has no such corresponding note: its text continues with the text as we have it, without the note. A comparison with the edition in mTshams brag, which does have a complete chapter 1 (2.1-6.7), establishes that we are missing the whole of ch. 1 apart from the opening context, and about the first two and a half lines (ten and a half yig rkang) which open ch. 2 (6.7-7.3).]

Chapter 2 *F. 295b nyis brgya go lnga L3 to F. 296a nyis brgya go drug L1*

Title: **namkha'** 'bar ba'i rgyud las// sems kyi rang bzhin bstan pa'i le'u ste ✱ /gnyis pa'o//
F. 295b nyis brgya go lnga L7 to F. 296a nyis brgya go drug L1

Chapter 3 *F. 296a nyis brgya go drug L1 to F. 296a nyis brgya go drug L5*

Title: **namkha'** 'bar ba'i rgyud las// sems kyi ngo bo gsal ba'i le'u ste gsum pa'o// //
F. 296a nyis brgya go drug L5 to F. 296a nyis brgya go drug L5

Chapter 4 *F. 296a nyis brgya go drug L6 to F. 296b nyis brgya go drug L6*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sems kyi yon tan bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 296b nyis brgya go drug L5 to F. 296b nyis brgya go drug L6

Chapter 5 *F. 296b nyis brgya go drug L6 to F. 297a nyis brgya go bdun L3*

Title: namkha' 'bar ba'i rgyud las// sems kyi 'phrin las bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 297a nyis brgya go bdun L3 to F. 297a nyis brgya go bdun L3

Chapter 6 *F. 297a nyis brgya go bdun L3 to F. 297b nyis brgya go bdun L1*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sems yod med gnyis med du bstan pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 297a nyis brgya go bdun L7 to F. 297b nyis brgya go bdun L1

Chapter 7 *F. 297b nyis brgya go bdun L1 to F. 297b nyis brgya go bdun L3*

Title: namkha' 'bar ba'i rgyud las// sems ye nas yin kyang dug lnga ma rig pa'i dbang gis 'khor ba'i le'u ste bdun pa'o// //

F. 297b nyis brgya go bdun L3 to F. 297b nyis brgya go bdun L3

Chapter 8 *F. 297b nyis brgya go bdun L4 to F. 298a nyis brgya go brgyad L1*

Title: namkha' 'bar ba'i rgyud las// sems de ye nas sangs rgyas yin kyang// ma rtog pas gzhi lhun grub la 'khrul par ✱ /bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 297b nyis brgya go bdun L7 to F. 298a nyis brgya go brgyad L1

Chapter 9 *F. 298a nyis brgya go brgyad L1 to F. 298a nyis brgya go brgyad L4*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sems kyi gzhi la dngos po yod med la// rtsal la dngos po yod par bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 298a nyis brgya go brgyad L4 to F. 298a nyis brgya go brgyad L4

Chapter 10 *F. 298a nyis brgya go brgyad L5 to F. 298b nyis brgya go brgyad L2*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// 'khrul pa gzhi la med par bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 298b nyis brgya go brgyad L1 to F. 298b nyis brgya go brgyad L2

Chapter 11 *F. 298b nyis brgya go brgyad L2 to F. 298b nyis brgya go brgyad L7*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sem.n tham.d la sems de mnyam po bstan pa'i le'u ste bcuig pa'o//

F. 298b nyis brgya go brgyad L7 to F. 298b nyis brgya go brgyad L7

Chapter 12 *F. 298b nyis brgya go brgyad L7 to F. 299a nyis brgya go dgu L4*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// rang ngo shes pa lam rig ti mug med par bstan pa'i le'u ste bcuis pa'o//

F. 299a nyis brgya go dgu L3 to F. 299a nyis brgya go dgu L4

Chapter 13 *F. 299a nyis brgya go dgu L4 to F. 299a nyis brgya go dgu L7*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// dug lnga rtogs pa la med// ma rtogs pa la dug lnga yod par bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 299a nyis brgya go dgu L7 to F. 299a nyis brgya go dgu L7

Chapter 14 *F. 299a nyis brgya go dgu L7 to F. 299b nyis brgya go dgu L2*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sems la dbyibs dang kha dog med par bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o// //

F. 299b nyis brgya go dgu L2 to F. 299b nyis brgya go dgu L2

Chapter 15 *F. 299b nyis brgya go dgu L3 to F. 299b nyis brgya go dgu L5*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sems nyid rtogs pas sangs rgyas pa'i le'u ste bco lnga pa'o//

F. 299b nyis brgya go dgu L4 to F. 299b nyis brgya go dgu L5

Chapter 16 *F. 299b nyis brgya go dgu L5 to F. 300a sum. brgya tham pa L1*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sems dang rig pa yid dang gsum bstan pa'i le'u ste bcu drug pa'o//

F. 300a sum. brgya tham pa L1 to F. 300a sum. brgya tham pa L1

Chapter 17 *F. 300a sum. brgya tham pa L1 to F. 300a sum. brgya tham pa L3*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// de gsum gzhi la khyad par med par bstan pa'i le'u ste bcun pa'o//

F. 300a sum. brgya tham pa L3 to F. 300a sum. brgya tham pa L3

Chapter 18 *F. 300a sum. brgya tham pa L3 to F. 300a sum. brgya tham pa L5*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// dbyings dang skye med yees gsum la khyad par med par bstan pa'i le'u ste bcyod pa'o//

F. 300a sum. brgya tham pa L5 to F. 300a sum. brgya tham pa L5

Chapter 19 *F. 300a sum. brgya tham pa L6 to F. 300b sum. brgya tham pa L4*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// rtogs pa la dug lnga dang sku lnga dbyer med du bstan pa'i le'u ste bcu dgu pa'o//

F. 300b sum. brgya tham pa L3 to F. 300b sum. brgya tham pa L4

Chapter 20 *F. 300b sum. brgya tham pa L4 to F. 301a sum brgya gcig L1*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// snang ba stong pa rig pa gsum du chos rnam bstan pa'i le'u ste nyi shu pa'o// //

F. 301a sum brgya gcig L1 to F. 301a sum brgya gcig L1

Chapter 21 *F. 301a sum brgya gcig L2 to F. 301a sum brgya gcig L4*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// grol bar byed pa'i gdam ngag bstan pa'i le'u ste rtsa gcig pa'o//

F. 301a sum brgya gcig L4 to F. 301a sum brgya gcig L4

Chapter 22 *F. 301a sum brgya gcig L4 to F. 301b sum brgya gcig L3*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// mdo don gcig tu bsdus pa'i le'u ste rtsa gnyis pa'o//

F. 301b sum brgya gcig L3 to F. 301b sum brgya gcig L3

Chapter 23 *F. 301b sum brgya gcig L3 to F. 301b sum brgya gcig L7*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sems kyi thag bcad pa'i le'u ste rtsa gsum pa'o//

F. 301b sum brgya gcig L6 to F. 301b sum brgya gcig L7

Chapter 24 *F. 301b sum brgya gcig L7 to F. 302a sum brgya gnyis L3*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sems kyi la zla bstan pa'i le'u ste rtsa bzhi pa'o//

F. 302a sum brgya gnyis L3 to F. 302a sum brgya gnyis L3

Chapter 25 *F. 302a sum brgya gnyis L3 to F. 302b sum brgya gnyis L1*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sems nyid phugsu skyol ba'i le'u ste rtsa lnga pa'o//

F. 302b sum brgya gnyis L1 to F. 302b sum brgya gnyis L1

Chapter 26 *F. 302b sum brgya gnyis L1 to F. 302b sum brgya gnyis L5*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// phugsu skyol bar byed pa'i gdams pa bstan pa'i le'u ste rtsa drug pa'o//

F. 302b sum brgya gnyis L4 to F. 302b sum brgya gnyis L5

Chapter 27 *F. 302b sum brgya gnyis L5 to F. 303a sum brgya gsum L4*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sems nyid dpe'i sgo nas bstan cing gtan la dbab pa'i le'u ste rtsa bdun pa'o//

F. 303a sum brgya gsum L3 to F. 303a sum brgya gsum L4

Chapter 28 *F. 303a sum brgya gsum L4 to F. 303b sum brgya gsum L2*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sangs rgyasem.n gzhi gcig par bstan pa'i le'u ste rtsa brgyad pa'o//

F. 303b sum brgya gsum L1 to F. 303b sum brgya gsum L2

Chapter 29 *F. 303b sum brgya gsum L2 to F. 303b sum brgya gsum L4*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sangs rgyas sem.n gcig par bstan pa'i le'u ste rtsa dgu pa'o//

F. 303b sum brgya gsum L4 to F. 303b sum brgya gsum L4

Chapter 30 *F. 303b sum brgya gsum L4 to F. 303b sum brgya gsum L7*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// ma rig yeess ngo bo cig/ rtod. ma rtogs kyis tha dad par bstan pa'i le'u ste sum cu pa'o//

F. 303b sum brgya gsum L7 to F. 303b sum brgya gsum L7

Chapter 31 *F. 303b sum brgya gsum L7 to F. 304a sum brgya bzhi L4*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// sangyas sem.n gyis mdo bstan pa'i le'u ste so gcig pa'o//

F. 304a sum brgya bzhi L3 to F. 304a sum brgya bzhi L4

Chapter 32 *F. 304a sum brgya bzhi L4 to F. 304b sum brgya bzhi L1*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// blos brtags chos rnams med par bstan pa'i le'u ste so gnyis pa'o//

F. 304b sum brgya bzhi L1 to F. 304b sum brgya bzhi L1

Chapter 33 *F. 304b sum brgya bzhi L1 to F. 305a sum brgya lnga L6*

Title: namkha' 'bar ba'i rgyud las// blo 'das tshig tu brtags kyang mutha' [for mu mtha'] grol zhing ming mtha' stong blo 'das klong du gyur pa'i le'u ste so gsum pa'o//

F. 305a sum brgya lnga L6 to F. 305a sum brgya lnga L6

Chapter 34 *F. 305a sum brgya lnga L6 to F. 305b sum brgya lnga L2*

Title: namkha' 'bar ba'i rgyud las// snang brtags bsdu ba'i le'u ste so bzhi pa'o//

F. 305b sum brgya lnga L1 to F. 305b sum brgya lnga L2

Chapter 35 *F. 305b sum brgya lnga L2 to F. 305b sum brgya lnga L4*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// chos rnams mu mtha' yas la gting mtha' stong pa'i mtha' ru bskyal ba'i le'u ste so lnga pa'o//

F. 305b sum brgya lnga L4 to F. 305b sum brgya lnga L4

Chapter 36 *F. 305b sum brgya lnga L4 to F. 305b sum brgya lnga L6*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// dngos po snang grag skyi chos tham.d dngos med chen por la zla ba'i le'u ste so drug pa'o// //

F. 305b sum brgya lnga L6 to F. 305b sum brgya lnga L6

Chapter 37 *F. 305b sum brgya lnga L7 to F. 307a sum brgya bdun L5*

Title: namkha' 'bar ba'i rgyud las// thogs ma skyed rdzogs spyi ti ming gi nges don bstan pa'i le'u ste so bdun pa'o//

F. 307a sum brgya bdun L4 to F. 307a sum brgya bdun L5

Chapter 38 *F. 307a sum brgya bdun L5 to F. 307b sum brgya bdun L1*

Title: namkha'bar ba'i rgyud las// yang ti yo ga'i nges tshig gtan pa'i le'u ste so brgyad pa'o//

F. 307a sum brgya bdun L7 to F. 307b sum brgya bdun L1

Chapter 39 *F. 307b sum brgya bdun L1 to F. 307b sum brgya bdun L5*

Title: namkha' 'bar ba'i rgyud las// rgyud kyis mtshan gzung ba'i le'u ste so dgu pa'o//

F. 307b sum brgya bdun L5 to F. 307b sum brgya bdun L5

Chapter 40 *F. 307b sum brgya bdun L5 to F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L2*

Title: namkha' 'bar ba'i rgyud las// rgyud gtad pa'i snod bstan pa'i le'u ste bzhi bcu pa'o//

F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L1 to F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L2

Terminating Colophon *F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L2 to F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L2*
//rgyud thams cad kyi rtse rgyal **namkha'** 'bar ba'i rgyud rdzogs so// //

Bibliographic and Informative Colophon *F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L3 to F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L3*
rnal 'byor gyi dbang phyug chen po// shri' radna badzra gyi bshad cing/ dpal he ru kas bsgyur
ba'o// //

Seals and Good Wishes *F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L4 to F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L4*
las 'phro can dang phrad par shog/ rgya rgya rgya// [Possibly presented as gTer ma]

Seals and Good Wishes *F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L4 to F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L4*
//ye dha rma' he tu pra bha wa' he dun te s.a'nta tha' ga to hya wa dat te s.a'nytsa yo ni ro dha e
wam. ba' di' maha' shra ma n.a//

Seals and Good Wishes *F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L5 to F. 308a sum brgya brgyad bzhugs L5*
yang gsang rdzogs pa chen po'i rgyud// 'gyuro cog gi gleg bam rnams// rje btsun chen mos
bzhengs pa'i dges// bstan 'gro yongs la bde legs shog// //

[Codicological note](#) ✱ [\[Page settings\]](#) [\[State of preservation\]](#)

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 1 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 1, in 15 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

[Possibly presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 128 ; [Tb.250](#) ; sDe dge vol. Ka.3 folios 101r-106v ; Nubri Ca 33 ; gTing skyes Vol. Ja: 569-583 ; mTshams brag vol Tha pages 42.3-61.6 ; Taipei no 4706 vol 55 pages 534-537.

Sanskrit Title *F. 1b gcig L1 to F. 1b gcig L2*

✱ /rgya gar skad du/ tan tra sarba tsu da surya can dra bhu ha ga ga na an tra sa ma tan tra/

Tibetan Title *F. 1b gcig L2 to F. 2a gnyis L1*

bod skad du/ rgyud thams cad kyi spyi phud nyi zla bkod pa nam mkha' dang mnyam pa'i ✱ / rgyud/

Homage *F. 2a gnyis L1 to F. 2a gnyis L1*

bcom ldan 'das ka dag snying ✱ po chos kyi sku la phyag 'tshal lo/

Opening Formula *F. 2a gnyis L1 to F. 2a gnyis L2*

/di skad bdag gis ✱ rtogs pa bshad pa'i dus gcig na/

[Codicological note](#) ✱ [\[Size of folia\]](#) [\[Decorated second folia\]](#) [\[Page settings\]](#)

Chapter 1 *F. 2a gnyis L1 to F. 3a gsum L4*

Title: /nyi zla bkod pa nam mkha'i mtha' dang mnyam pa'i rgyud las/ gleng gzhi phun sum tshogs pa dang/ 'khor gyi gleng blang zhus pa'i le'u ste dang pa'o//

F. 3a gsum L3 to F. 3a gsum L4

Chapter 2 *F. 3a gsum L4 to F. 3b gsum L5*

Title: /nyi zla bkod ✱ pa'i rgyud las/ spyi gzhi bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 3b gsum L5 to F. 3b gsum L5

Chapter 3 *F. 3b gsum L5 to F. 5a lnga L1*

Title: /nyi zla bkod pa'i rgyud las/ 'khrul lugs bstan pa'i le'u ✱ /ste gsum pa'o//

F. 4b bzhi L5 to F. 5a lnga L1

Chapter 4 *F. 5a lnga L1 to F. 5b lnga L6*

Title: nyi zla bkod pa'i rgyud las/ 'khrul pa rtsad nas gcod pa'i gdam ngag bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 5b lnga L6 to F. 5b lnga L6

Chapter 5 *F. 5b lnga L6 to F. 6a drug L3*

Title: nyi bzla bkod pa'i rgyud las// 'bras bu bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 6a drug L3 to F. 6a drug L3

Chapter 6 *F. 6a drug L3 to F. 6b drug L1*

Title: nyi zla bkod pa'i rgyud las/ yang rab kyi rnal 'byor pas thod rgal du rtogs pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 6b drug L1 to F. 6b drug L1

Chapter 7 *F. 6b drug L1 to F. 6b drug L7*

Title: nyi zla bkod pa'i rgyud las/ gzhi 'khrul rtsad gcod ngo shes pas 'khrul pa dang ma 'khrul pa med par bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 6b drug L6 to F. 6b drug L7

Codicological note ✱ [State of preservation]

Chapter 8 *F. 6b drug L7 to F. 7b bdun L3*

Title: nyi zla bkod pa'i rgyud las/ ming ✱ med mtha' stong rtogs pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 7b bdun L3 to F. 7b bdun L3

Chapter 9 *F. 7b bdun L3 to F. 7b bdun L6*

Title: nyi zla bkod pa'i rgyud las/ mu med mtha' yas rtogs thabs stan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 7b bdun L6 to F. 7b bdun L6

Chapter 10 *F. 7b bdun L6 to F. 8a brgyad L4*

Title: nyi zla bkod pa'i rgyud las/ bya brtsal rtsol bsgrub mi dgos par bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 8a brgyad L3 to F. 8a brgyad L4

Chapter 11 *F. 8a brgyad L4 to F. 9a dgu L2*

Title: nyi zla bkod pa'i rgyud las// yang ti yo gas ji ltar rtogs par bstan pa'i le'u ste bcu gcig pa'o//

F. 9a dgu L2 to F. 9a dgu L2

Chapter 12 *F. 9a dgu L2 to F. 9b dgu L1*

Title: nyi zla bkod pa'i rgyud las/ rdzogs chen yang ti'i yo gar theg pa rim dgu'i rdzogs par stan pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 9b dgu L1 to F. 9b dgu L1

Chapter 13 *F. 9b dgu L1 to F. 9b dgu L6*

Title: nyi zla bkod pa'i rgyud las/ yang ti yo ga'i 'bras bu bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 9b dgu L6 to F. 9b dgu L6

Chapter 14 *F. 9b dgu L6 to F. 10a bcu L3*

Title: zhes nyi zla bkod pa'i rgyud las/ mtshan bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//

F. 10a bcu L3 to F. 10a bcu L3

Chapter 15 *F. 10a bcu L3 to F. 10a bcu L5*

Title: nyi zla bkod pa'i rgyud las/ rgyud gtad pa'i le'u ste bcu lnga pa'o// //

F. 10a bcu L5 to F. 10a bcu L5

Terminating Colophon *F. 10a bcu L6 to F. 10a bcu L6*

rgyud thams cad kyi spyi phud nyi zla bkod pa **namkha'** dang mnyam pa'i rgyud rdzogs so//

Bibliographic and Informative Colophon *F. 10a bcu L6 to F. 10a bcu L6*

//rgya gar gyi slob dpon chen po padma 'byung gnas dang// bod kyi lo tstsha ba ska ba dpal
brtsegs kyi [sic] bsgyur zhing gtan la phab pa'o// // ❄

Seals and Good Wishes *F. 10a bcu L7 to F. 10a bcu L7*

gter rgya/ sbas rgya/ gtad rgya// **[Presented as gTer ma]**

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 2 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 2, in 10 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

[Presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 120 ; [Tb.251](#) ; sDe dge vol. Ka.4 folios 106v-108v ; Nubri Ca 26 ; gTing skyes Vol. Ja: 499-505 ; mTshams brag vol Tha pages 61.6-68.5 ; Taipei no 4707 vol 55 pages 537-538.

Cover Title *F. 10a bcu L7 to F. 10a bcu L7*

[in small writing:] //namkha' 'brug sgrog gi rgyud bzhugs//

Sanskrit Title *F. 10a bcu L7 to F. 10a bcu L7*

// ❄//rgya gar skad du/ ga ga na ga ra dza ya da badzra ba d.a i u dha ra me ma sa ma ghya dza ya gem. thi ta tantra/

Tibetan Title *F. 10a bcu L7 to F. 10b bcu L1*

bod skad du/ namkha' 'brug sgrog thog babs glog 'dus spyi rgyal 'phrul gyi rgya mdud kyi rgyud/

Homage *F. 10b bcu L1 to F. 10b bcu L1*

thig le kun 'dus la phyag 'tshalo/

Opening Formula *F. 10b bcu L1 to F. 10b bcu L1*

/'di skad bdag gis ci yang ma thos/ cir yang ma mtshon/ tshig tu ma brjod/ dus med pas na/

Chapter 1 *F. 10b bcu L1 to F. 10b bcu L6*

Title: phun sum tshogs pa dang gleng slang dang gleng gzhi'i le'u ste dang po'o//

F. 10b bcu L6 to F. 10b bcu L6

Chapter 2 *F. 10b bcu L6 to F. 11a bcuig L1*

Title: 'khor gyis gleng slang dris pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 11a bcuig L1 to F. 11a bcuig L1

Chapter 3 *F. 11a bcuig L1 to F. 11a bcuig L3*

Title: sems dang chos med par bstan pa'i le'u ste gsum pa'o// //

F. 11a bcuig L3 to F. 11a bcuig L3

Chapter 4 *F. 11a bcuig L4 to F. 11a bcuig L5*

Title: sku dang ye shes med par bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 11a bcuig L4 to F. 11a bcuig L5

Chapter 5 *F. 11a bcuig L5 to F. 11a bcuig L7*

Title: /dug lnga ma rig ye shes grub pa med par bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 11a bcuig L7 to F. 11a bcuig L7

Chapter 6 *F. 11a bcuig L7 to F. 11b bcuig L3*

Title: 'khor 'das med par bstan pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 11b bcuig L3 to F. 11b bcuig L3

Chapter 7 *F. 11b bcuig L3 to F. 11b bcuig L5*

Title: dge sdig med par bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 11b bcuig L5 to F. 11b bcuig L5

Chapter 8 *F. 11b bcuig L5 to F. 12a bcuis L1*

Title: chos nyan bshad ✱ /med par bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 11b bcuig L7 to F. 12a bcuis L1

Chapter 9 *F. 12a bcuis L1 to F. 12a bcuis L4*

Title: /bag chags las kyi rnam smin med pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 12a bcuis L3 to F. 12a bcuis L4

Chapter 10 *F. 12a bcuis L4 to F. 12b bcuis L4*

Title: namkha' 'brug sgrogs thog babs klong 'dus spyi rgyal brgya mdud kyi rgyud las/ rgyud kyi mtshon dpe bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 12b bcuis L4 to F. 12b bcuis L4

Terminating Colophon *F. 12b bcuis L4 to F. 12b bcuis L5*

//namkha'i 'brug sgrogs thog babs klong 'dus spyi rgyal chu srin nor bu 'phrul gyi brgya mdud kyi rgyud rdzogs s-ho// ✱

Bibliographic and Informative Colophon *F. 12b bcuis L5 to F. 12b bcuis L6*

//u rgyan gyi slob dpon padma 'byung gnas dang/ lo tsha ba ka ba dpal rtsegs kyis bsgyur nas/ lha sras khri srong sde btsan la gdams pa/ rin po che'i gter du sbaso//

[Presented as gTer ma]

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 3 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 3, in 14 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

[Possibly presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 121 ; [Tb.252](#) ; sDe dge vol. Ka.5 folios 108v-117r ; Nubri Ca 27 ; gTing skyes Vol. Ja: 505-525 ; mTshams brag vol Tha pages 68.5-93.7 ; Taipei no 4708 vol 55 pages 538-542 ; sDe dge Vol Ka.

Cover Title *F. 12b bcuis L6 to F. 12b bcuis L6*

[in small writing:] //lta ba la shan chen po'i rgyud bzhugs//

Sanskrit Title *F. 12b bcuis L6 to F. 12b bcuis L6*

// ❄//rgya gar skad du/ dhi' s.i thi ta gra maha' rad na di pi mu la tan tra/

Tibetan Title *F. 12b bcuis L6 to F. 12b bcuis L6*

bod skad du/ lta ba la shan chen po rin chen sgron ma rtza ba'i rgyud/

Homage *F. 12b bcuis L6 to F. 12b bcuis L7*

ming med mtha' las 'das pa'i gsang bdag chen po la phyag 'tshalo//

Opening Formula *F. 12b bcuis L7 to F. 12b bcuis L7*

'di skad bdag gis rtogs pa'i dus gcig na/

Chapter 1 *F. 12b bcuis L7 to F. 13a bcu gsum L4*

Title: lta ba la shan chen po rin chen sgron ma rtza ba'i rgyud las/ gleng gzhi'i le'u ste dang po'o//

F. 13a bcu gsum L3 to F. 13a bcu gsum L4

Chapter 2 *F. 13a bcu gsum L4 to F. 13b bcu gsum L6*

Title: rin chen sgron ma rtza ba'i rgyud las/ gnas lugs gtan la phab pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 13b bcu gsum L6 to F. 13b bcu gsum L6

Chapter 3 *F. 13b bcu gsum L6 to F. 14b bcu bzhi L2*

Title: rin chen sgron ma rtza ba'i rgyud las// sem.n gyi 'khrul tshul bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 14b bcu bzhi L1 to F. 14b bcu bzhi L2

Chapter 4 *F. 14b bcu bzhi L2 to F. 14b bcu bzhi L7*

Title: rin chen sgron ma rtza ba'i rgyud las/ sangyas kyi 'byung tshul gtan la dbab pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 14b bcu bzhi L7 to F. 14b bcu bzhi L7

Chapter 5 *F. 14b bcu bzhi L7 to F. 15b bco lnga L1*

Title: rin chen sgron ma rtsa ba'i rgyud las/ sku gsum gtan la phab pa'i le'u ste lnga pa'o//
F. 15b bco lnga L1 to F. 15b bco lnga L1

Chapter 6 *F. 15b bco lnga L1 to F. 16a bcu drug L1*

Title: rin chen sgron ma rtsa ba'i rgyud las/ chos dang theg pa las 'das par ༄ /la zla ba'i le'u ste drug pa'o//

F. 15b bco lnga L7 to F. 16a bcu drug L1

Chapter 7 *F. 16a bcu drug L1 to F. 17b bcu bdun L7*

Title: rin chen sgron ma rtsa ba'i rgyud las/ theg pa'i rim pa las khyad par du 'phags pa'i rdzong can pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 17b bcu bdun L7 to F. 17b bcu bdun L7

Chapter 8 *F. 17b bcu bdun L7 to F. 18a bco brgyad L5*

Title: rin chen sgron ma rtsa ba'i rgyud las// rgyud kyi don bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//
F. 18a bco brgyad L5 to F. 18a bco brgyad L5

Chapter 9 *F. 18a bco brgyad L5 to F. 18b bco brgyad L7*

Title: rin chen sgron ma rtsa ba'i rgyud las/ rig pa'i rtsal dbang bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//
F. 18b bco brgyad L7 to F. 18b bco brgyad L7

Chapter 10 *F. 18b bco brgyad L7 to F. 19a bcu dgu L4*

Title: rin chen sgron ma rtsa ba'i rgyud las/ rgyud kyi ldang tshad brgyad rdzogs par bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 19a bcu dgu L4 to F. 19a bcu dgu L4

Chapter 11 *F. 19a bcu dgu L4 to F. 19b bcu dgu L3*

Title: rin chen sgron ma rtsa ba'i rgyud las/ me long nram pa gsum du rang ngo sprad pa'i le'u ste bcu gcig pa'o//

F. 19b bcu dgu L2 to F. 19b bcu dgu L3

Chapter 12 *F. 19b bcu dgu L3 to F. 20b nyi shu L3*

Title: rin chen sgron ma rtsa ba'i rgyud las/ chos **tham.d** yang tir la zla ba'i le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 20b nyi shu L2 to F. 20b nyi shu L3

Chapter 13 *F. 20b nyi shu L3 to F. 21a nyer gcig L1*

Title: rin chen sgron ma rtsa ba'i rgyud las// bar do'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 21a nyer gcig L1 to F. 21a nyer gcig L1

Chapter 14 *F. 21a nyer gcig L1 to F. 21a nyer gcig L4*

Title: Ita ba la shan chen po rin po che sgron ma rtsa ba'i rgyud las/ rgyud gtad pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//

F. 21a nyer gcig L4 to F. 21a nyer gcig L4

Terminating Colophon *F. 21a nyer gcig L4 to F. 21a nyer gcig L5*

//Ita ba la shan chen po rin chen sgron ma rtsa ba'i rgyud le'u bcu bzhi pa rdzogs so//

Bibliographic and Informative Colophon *F. 21a nyer gcig L5 to F. 21a nyer gcig L5*

//u rgyan gyi gu ru padma 'byung gnas dang/ bod kyi lotstsha ba ka ba dpal rtsegs kyis mnga' bdag rgyal po'i don du bsgyur ba'o//

Seals and Good Wishes *F. 21a nyer gcig L5 to F. 21a nyer gcig L6*

//gtad rgya/ sbas rgya/ bha wantu/ shu bham.// sarba mangalam.// [[Possibly presented as gTer ma\]](#)

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 4 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 4, in 7 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

Locations in various editions:

Kaneko 127 ; [Tb.255](#) ; sDe dge vol. Ka.6 folios 117r-118r ; Nubri Ca 32 ; gTing skyes Vol. Ja: 565-568 ; mTshams brag vol Tha pages 98.1-101.2 ; Taipei no 4711 vol 55 pages 542-543.

Cover Title *F. 21a nyer gcig L6* to *F. 21a nyer gcig L6*

[in small writing:] //rtsa rlung thig le'i rgyud bzhugs//

[Note that there is no Sanskrit or further title]

Homage *F. 21a nyer gcig L6* to *F. 21a nyer gcig L6*

//kun bzang rdzogs pa'i sangs rgyas kyis// thig le nyag gcig sku la phyag 'tshal nas/ /rtsa rlung thig le'i rgyud bshad pa//

Opening Formula *F. 21a nyer gcig L6* to *F. 21a nyer gcig L6*

[No opening formula, but the first short chapter entirely consists of a description of the 5 perfections (place, teacher, retinue, time, teaching).]

Chapter 1 *F. 21a nyer gcig L6* to *F. 21a nyer gcig L7*

Title: rtsa rlung thig le'i rgyud las/ gleng gzhi'i le'u ste dang po'o// ✱ //

F. 21a nyer gcig L7 to *F. 21a nyer gcig L7*

Chapter 2 *F. 21b nyer gcig L1* to *F. 21b nyer gcig L2*

Title: rtsa rlung thig le'i rgyud las// gleng glang [sic] ba'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 21b nyer gcig L2 to *F. 21b nyer gcig L2*

Chapter 3 *F. 21b nyer gcig L2* to *F. 21b nyer gcig L5*

Title: rtsa rlung thig le'i rgyud las// phyi rang sar grol ba'i le'u ste gsum pa'o//

F. 21b nyer gcig L5 to *F. 21b nyer gcig L5*

Chapter 4 *F. 21b nyer gcig L5* to *F. 21b nyer gcig L7*

Title: rtsa rlung thig le'i rgyud las// nang rang sar grol ba'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 21b nyer gcig L7 to *F. 21b nyer gcig L7*

Chapter 5 *F. 21b nyer gcig L7* to *F. 22a nyer gnyis L3*

Title: rtsa rlung thig le'i rgyud las/ gsang ba rang grol gyi le'u ste lnga pa'o//

F. 22a nyer gnyis L3 to *F. 22a nyer gnyis L3*

Chapter 6 *F. 22a nyer gnyis L3* to *F. 22a nyer gnyis L5*

Title: yang gsang rang grol gyi le'u ste drug pa'o// //

F. 22a nyer gnyis L5 to *F. 22a nyer gnyis L5*

Chapter 7 *F. 22a nyer gnyis L6* to *F. 22a nyer gnyis L7*

Title: rtsa rlung gi le'u ste bdun pa'o//
F. 22a nyer gnyis L7 to F. 22a nyer gnyis L7

Terminating Colophon *F. 22a nyer gnyis L7 to F. 22a nyer gnyis L7*
//jam dpal 'dus pa'i rgyud las bsdus pa rdzogs so//

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 5 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 5, in 1 unnumbered chapter

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

Locations in various editions:

Kaneko 125 ; [Tb.254](#) ; sDe dge not yet clear - possibly sDe dge vol. Ka.8 folios 118v-119v ; Nubri Ca 30 ; gTing skyes Vol. Ja: 562-564 ; mTshams brag vol Tha pages 95.7-97.7 ; Taipei no 4710 vol 55 pages 542-542.

[Note that there are variations in the given titles. Kaneko has: "thig le'i ngang las shar ba yi// thabs dang shes rab kyi rgyud// srog gi thigs pa/ bdud rtsi'i bum pa/ snang byed kyi spu gri'i rgyud/" and "snang byed spu gri 'bar ba'i rgyud rdzogs mtha' can". Title in Virginia catalogue is given as: "spyod pa thabs dang shes rab kyi rgyud/ /srog gi thigs pa bdud rtsi'i bum pa/ /snang byed kyi spu gri'i rgyud/ /yang ti nag po'i rgyud/ /rim pa nas snyan du brgyud pa/ spyod pa'i rgyud/". However, we have compared the texts and they are equivalents.]

Cover Title *F. 22a nyer gnyis L7 to F. 22a nyer gnyis L7*

[in small writing:] //yang ti gser gyi 'bru gcig pa snang byed spu gri'i rgyud bzhugs//

[Note that there is no Sanskrit or further title]

Homage *F. 22a nyer gnyis L7 to F. 22a nyer gnyis L7*

//thig le nyag cig sku la phyag 'tshal nas//

Opening Formula *F. 22a nyer gnyis L7 to F. 22b nyer gnyis L1*

bcom.das kun tu bzang po yis// ✱ chos nyid brdal ba'i pho brang du// 'khor gyi rdoesem.da' la// rig pa phyi nang med pa'i dus// thabs dang shes rab bstan pa shar//

Chapter 1? *F. 22a nyer gnyis L7 to F. 23a nyer gsum L1* ✱

Title:

F. 22b nyer gnyis L7 to F. 23a nyer gsum L1 ✱

Terminating Colophon *F. 22b nyer gsum L7 to F. 23a nyer gsum L1*

de la spyad pa'i yul med pas// ye bzhengs chen po zhes kyang bya// gzhi gzhag chen po zhes kyang bya// ye grol chen po ces kyang bya// yang tig nag ✱ /po zhes kyang bya// gser gyi 'bru cig ces kyang bya// thig le'i ngang las shar ba yi// thabs dang shes rab kyi rgyud// srog gi thigs pa/ bdud rtsi'i bum pa/ snang byed spu gri'i rgyud rdzogso//

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 6 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 6, in 1 unnumbered chapter

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

Locations in various editions:

Kaneko 126 ; [Tb.253](#) ; sDe dge vol. Ka.9 folios 119v-120r ; Nubri Ca 31 ; gTing skyes Vol. Ja: 564-565 ; mTshams brag vol Tha pages 94.1-95.7 ; Taipei no 4709 vol 55 page 542-542.

Cover Title *F. 23a nyer gsum L1 to F. 23a nyer gsum L1*

[in small writing:] // ❄//lta ba la thal gyi rgyud bzhugs// //

[Note that there is no Sanskrit or further title. The homage, opening formula and colophon are the same as in mTshams brag Volume Tha: 94-5.]

Homage *F. 23a nyer gsum L2 to F. 23a nyer gsum L2*

bcom ldan 'das dpal kun tu bzang po la phyag 'tshalo//

Opening Formula *F. 23a nyer gsum L2 to F. 23a nyer gsum L2*

'di skad bdag gis thos pa dus gcig na/

Chapter 1? *F. 23a nyer gsum L2 to F. 23b nyer gsum L3*

Title:

F. 23b nyer gsum L2 to F. 23b nyer gsum L3 ❄

Terminating Colophon *F. 23b nyer gsum L2 to F. 23b nyer gsum L3*

yang gsang lta ba la thal gyi rgyud las// kun tu bzang po'i srog gi spu gri// **rdoe** sems dpa'i thugs kyi reg mchod// ro langs bde ba'i thugs kyi srog gi thig pa/ rgyud pa gsum pa/ lta ba la thal gyi rgyud rdzogs s-ho//

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

The Catalogue of the Rig 'dzin Tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

[ja.7](#)

Ja: Text 7 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 7, in 1 unnumbered chapter

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

Locations in various editions:

Kaneko 122 ; [Tb.117](#) ; sDe dge vol. Ka.11 folios 120v-121r ; Nubri Ca 28 ; gTing skyes Vol. Ja: 525-527 ; mTshams brag vol Nga pages 758.4-760.4 ; Taipei no 4574 vol 54 pages 498-498.

Cover Title *F. 23b nyer gsum L3 to F. 23b nyer gsum L3*

[in small writing:] //kun bzang srog gi thig pa bzhugs//

[Note that there is no Sanskrit title]

Tibetan Title *F. 23b nyer gsum L3 to F. 23b nyer gsum L4*

// ❄//kun bzang srog gi thig pa 'bras bu ye grol chen po'i rgyud/

Homage *F. 23b nyer gsum L4 to F. 23b nyer gsum L4*

rang bzhin gyis rdzogs pa'i sku la phyag 'tshal nas//

Opening Formula *F. 23b nyer gsum L4 to F. 23b nyer gsum L4*

[No opening formula.]

Chapter 1? *F. 23b nyer gsum L4 to F. 24a nyer bzhi L6*

Title:

F. 24a nyer bzhi L6 to F. 24a nyer bzhi L6 ❄

Terminating Colophon *F. 24a nyer bzhi L6 to F. 24a nyer bzhi L6*

kun tu bzang po'i srog gi thig pa// 'bras bu ye grol chen po'i rgyud rdzogs so//

UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 8 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 8, in 1 unnumbered chapter

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

Locations in various editions:

Kaneko 139 ; [Tb.104](#) ; sDe dge vol. Ka.12 folios 121v-121v ; gTing skyes Vol. Nya: 526-527 ; mTshams brag vol Nga pages 566.5-568.3 ; Taipei no 4563 vol 54 pages 470-471.

[Note that a version of this text is also given in Volume Nya (Rig 'dzin Tshe dbang nor bu [Nya 11](#)).]

Cover Title *F. 24a nyer bzhi L6 to F. 24a nyer bzhi L7*

[in small writing:] //yang ti nag po thig le mthong brtol gyi rgyud rig pa bcud byung gi brda' srog gi chan pa bzhugs//

[Note that there is no Sanskrit or further title]

Opening Formula *F. 24a nyer bzhi L7 to F. 24a nyer bzhi L7*

[No opening formula. Instead we find the following incipit:]

//❖//bcom ldan kun tu bzang po yis// lhun grub sku la phyag 'tshal nas// thig le mthong brtol rgyud gsungs pa//

Chapter 1? *F. 24a nyer bzhi L7 to F. 24b nyer bzhi L7*

Title:

F. 24b nyer bzhi L7 to F. 24b nyer bzhi L7 ❖

Terminating Colophon *F. 24b nyer bzhi L7 to F. 24b nyer bzhi L7*

thig le mthong brtol gyi rgyud// rig pa bcur 'byung gi brda'// srog gi 'chan pa/ yang ti nag po'i rgyud **rdzogso**//

UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 9 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 9, in 1 unnumbered chapter

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

Locations in various editions:

Kaneko 123 ; [Tb.118](#) ; sDe dge uncertain - maybe sDe dge vol. Ka.7 folios 118r-118v ; gTing skyes Vol. Ja: 527-529 ; mTshams brag vol Nga pages 760.4-762.5 ; Taipei no 4575 vol 54 pages 498-498.

Cover Title *F. 24b nyer bzhi L7 to F. 24b nyer bzhi L7*

[in small writing:] //yang ti nag po srog gi 'khor lo'i rgyud le med bzhugs//

[Note that there is no Skt or further title.]

Homage *F. 24b nyer bzhi L7 to F. 25a nyer lnga L1*

// ❄//dpal kun tu bzang ❄/po'i sku la phyag tshal nas//

Opening Formula *F. 25a nyer lnga L1 to F. 25a nyer lnga L1*

[No opening formula.]

Chapter 1? *F. 25a nyer lnga L1 to F. 25b nyer lnga L4*

Title:

F. 25b nyer lnga L3 to F. 25b nyer lnga L4 ❄

Terminating Colophon *F. 25b nyer lnga L3 to F. 25b nyer lnga L4*

/srog gi 'khor lo'i rgyud rdzogs so//

UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 10 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 10, in 24 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

[Presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 124 ; [Tb.270](#) ; sDe dge vol. Ka.13 folios 122r-135r ; Nubri Ca 29 ; gTing skyes Vol. Ja: 529-562 ; mTshams brag vol Tha pages 624.3-671.6 ; Taipei no 4726 vol 55 pages 618-624.

Cover Title *F. 25b nyer lnga L4 to F. 25b nyer lnga L4*

[in small writing:] //nyi zla 'od 'bar gyi rgyud bzhugs//

Sanskrit Title *F. 25b nyer lnga L4 to F. 25b nyer lnga L4*

// ❄//rgya gar skad du/ tantra ra' dza surya pra bha dzwa la a kar bhyo ya shud dha tsa la tan tra na' ma/

Tibetan Title *F. 25b nyer lnga L4 to F. 25b nyer lnga L5*

bod skad du/ rgyud kyi rgyal po nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud zhes bya ba/

Homage *F. 25b nyer lnga L5 to F. 25b nyer lnga L5*

sngon thog ma'i sangs rgyas skye mched ka dag la phyag 'tshal lo//

Opening Formula *F. 25b nyer lnga L5 to F. 25b nyer lnga L5*

'di skad bdag gis ci yang ma thos pa gang du yang mtshon brjod las 'das pa'i dus med na/

Chapter 1 *F. 25b nyer lnga L5 to F. 26a nyer drug L5*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las// phun sum tshogs pa dang chos tshig nyi shu rtsa gcig gi gleng slang bstan pa'i le'u ste dang po'o//

F. 26a nyer drug L5 to F. 26a nyer drug L5

Chapter 2 *F. 26a nyer drug L5 to F. 27a nyer bdun L1*

Title: /rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyis [sic] rgyud las/ /dngos po bshis kyi gnas lugs bstan pa'i ❄ /le'u ste gnyis pa'o//

F. 26b nyer drug L7 to F. 27a nyer bdun L1

Chapter 3 *F. 27a nyer bdun L1 to F. 27a nyer bdun L6*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho'i klong gsal gyi rgyud las// 'od gsal rtsal dang yan lag bstan pa'i le'u ste gsum pa'o// //

F. 27a nyer bdun L6 to F. 27a nyer bdun L6

Chapter 4 *F. 27a nyer bdun L7 to F. 28a nyer brgyad L3*

[Codicological note](#) ✱ [\[Marks and blemishes\]](#)

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ snying po'i klong du 'od gsal grol bar bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 28a nyer brgyad L3 to F. 28a nyer brgyad L3

Chapter 5 *F. 28a nyer brgyad L3 to F. 28b nyer brgyad L7*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ snying po dang rtse la [sic. For rtse la, Kaneko gives: tsa; Virginia: rtal] zer dbyer med par bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 28b nyer brgyad L6 to F. 28b nyer brgyad L7

Chapter 6 *F. 28b nyer brgyad L7 to F. 29b nyer dgu L3*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ blo 'das bshad thabs bstan pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 29b nyer dgu L2 to F. 29b nyer dgu L3

Chapter 7 *F. 29b nyer dgu L3 to F. 30b sum cu L2*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las mtshan nyid sde gsum gyi grub mtha' bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 30b sum cu L1 to F. 30b sum cu L2

Chapter 8 *F. 30b sum cu L2 to F. 31a so gcig L2*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ gsang sngags theg pa'i grub mtha' phyi rgyud dang nang rgyud bskyed rdzogs gsum bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 31a so gcig L1 to F. 31a so gcig L2

Chapter 9 *F. 31a so gcig L2 to F. 31a so gcig L5*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ spyi ti'i theg pa bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 31a so gcig L5 to F. 31a so gcig L5

Chapter 10 *F. 31a so gcig L5 to F. 31b so gcig L2*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ rdzogs chen gnya' gcog spyi ti thod rgal// yang ti bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 31b so gcig L2 to F. 31b so gcig L2

Chapter 11 *F. 31b so gcig L2 to F. 32a so gnyis L7*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ rtsis 'das yang bya btsal blo chos mi dgos par bstan pa'i le'u ste bcu gcig pa'o//

F. 32a so gnyis L7 to F. 32a so gnyis L7

Chapter 12 *F. 32a so gnyis L7 to F. 32b so gnyis L7*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ yang ti rtsol sgrub 'das pa la lta sgom spyod 'bras mi dgos par bstan pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 32b so gnyis L6 to F. 32b so gnyis L7

Chapter 13 *F. 32b so gnyis L7 to F. 33a so gsum L6*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ yang ti nyi zla'i snying po theg pa dgu ma spang ngang gis rdzogs pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 33a so gsum L6 to F. 33a so gsum L6

Chapter 14 *F. 33a so gsum L6 to F. 34b so bzhi L2*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ yang ti gnas lugs kyi dkyil 'khor bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o// // *F. 34b so bzhi L2 to F. 34b so bzhi L2*

Chapter 15 *F. 34b so bzhi L3 to F. 35a so lnga L3*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ rdzogs chen yang ti rtogs pa la// dbang dang byin rlabs gzhan nas re mi dgos par bstan pa'i le'u ste bco lnga pa'o// *F. 35a so lnga L2 to F. 35a so lnga L3*

Chapter 16 *F. 35a so lnga L3 to F. 35b so lnga L2*

Title: [From the insertion:] rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam. dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las// yang ti nyi zla'i snying po tshogs gtor smon lam [insertion ends here] mi dgos par bstan pa'i le'u ste bcu drug pa'o// *F. 35b so lnga L2 to F. 35b so lnga L2*

Codicological note ✱ [Corrections and interventions]

Chapter 17 *F. 35b so lnga L2 to F. 35b so lnga L6*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ yang ti nyi zla'i snying po ✱ [insertion begins here at bottom marked by swastika] rtog pa go la sgrib 'khrul pa med par bstan pa'i le'u ste bcu bdun pa'o// *F. 35b so lnga L5 to F. 35b so lnga L6*

Codicological note ✱ [Corrections and interventions]

Chapter 18 *F. 35b so lnga L6 to F. 36a so drug L6*

Codicological note ✱ [Corrections and interventions]

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ yang ti nyi zla'i snying po rtogs pas ma rig ye shes 'char sgo med par bstan pa'i le'u ste bco brgyad pa'o// *F. 36a so drug L5 to F. 36a so drug L6*

Chapter 19 *F. 36a so drug L6 to F. 36b so drug L7*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ rtogs ma rtogs sangs rgyas **sem.n** gzhi la dbyer med par bstan pa'i le'u ste bcu dgu pa'o// *F. 36b so drug L6 to F. 36b so drug L7*

Chapter 20 *F. 36b so drug L7 to F. 37a so bdun L6*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ yang ti nyi zla'i snying po la dge sdig mtho ris ngan song med par bstan pa'i le'u ste nyi shu pa'o// *F. 37a so bdun L5 to F. 37a so bdun L6*

Chapter 21 *F. 37a so bdun L6 to F. 37b so bdun L6*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las// yang ti'i nyi zla'i rtogs pa la// sangs rgyas dmyal ba med par bstan pa'i le'u ste nyer ✱ gcig pa'o// *F. 37b so bdun L5 to F. 37b so bdun L6*

Chapter 22 *F. 37b so bdun L6 to F. 38b so brgyad L1*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ yang ti nyi zla rtogs pas ma bsgrubs 'bras bu thob par bstan pa'i le'u ste nyer ✱

gnyis pa'o//

F. 38a so brgyad L7 to F. 38b so brgyad L1

Chapter 23 *F. 38b so brgyad L1 to F. 39b so dgu L1*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud las/ rgyud kyi mtshan bshad bstan pa'i le'u ste nyer ✱ gsum pa'o//

F. 39b so dgu L1 to F. 39b so dgu L1

Chapter 24 *F. 39b so dgu L1 to F. 40a bzhi bcu L1*

Title: rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal ✱ /rgyud las/ rgyud gtad pa dang snod kyi khyad par bstan pa'i le'u ste nyer ✱ bzhi pa'o//

F. 39b so dgu L7 to F. 40a bzhi bcu L1

Bibliographic and Informative Colophon *F. 40a bzhi bcu L1 to F. 40a bzhi bcu L6*

//gu ru la bstan pa 'byung ba'i dus ji tsam na lags// zhus pas nga'i yang snying nyi zla 'di// sku dang gsung dang thugs kyi bstan pa nug/ gsang sngags thugs kyi bstan pa dar// Inga brgya dus kyi mtha' ma la// dus ngan zer zhing spyod ngan byed// rgya bod bye zhing rgyal khrims 'jig/ chos su rdzogs chen dar la ban de rnal 'byor dar// gos su re thul khyi thul dar la// lag cha dbyug pa mi mgo dar// da ltar sangs rgyas yin zer nyon mongs kha ma bri// zongs su chos 'tshong nyams myong glu ru len// spyod pa bab bcol kun klong tho cos 'gengs// man ngag grong skor rna ba rdzun gyis 'gengs// rnal 'byor zas nor 'dod phyir kha khar sprad te// rdzun ni ri khrod 'drims pa'i lad mo grong rgyu rnal 'byor byed// brtul zhugs gsang sngags spyod pa tho chos dgra bgegs 'gengs// de ltar byas pas tshe thung nad kyang mang// ma thub drag po 'byung po 'dus// bde gshegs byin rlabs ma thub dus// 'byung bas yi gser ma thub// mkha' 'gros bcol ba'i gter ma thub// skye 'gros gtad pa'i blo mi thub// nyan thos 'dul ba'i khrims mi thub// btsun mos rang gi lus ma thub// rtsod pas 'dab rgyas byed dus su// pha spun nang rgyas byed pa'i dus// phyi yi so ga nang du zug/ lan cig de lta bu'i dus gcig mchis// ces **gsungso**//
[Presented as gTer ma]

Terminating Colophon *F. 40a bzhi bcu L6 to F. 40a bzhi bcu L7*

rgyud kyi rtse rgyal nyi zla 'od 'bar mkha' klong rnam dag rgya mtsho klong gsal gyi rgyud chen// rdzogs pa chen po yang ti//

Bibliographic and Informative Colophon *F. 40a bzhi bcu L7 to F. 40b bzhi bcu L1*

u ryan gu ru padma dang// lo tsha ba ka ba dpal rtsegs kyis bsgyur cing zhus te gtan la phab pa'o// //dpal ma'i brag phug nang du sbas// ✱ mnga' bdag nyang ral pa can dang/ snye mo zhu yas gnod byin 'bar gyis gton//
[Presented as gTer ma]

Seals and Good Wishes *F. 40b bzhi bcu L1 to F. 40b bzhi bcu L1*

//gter rgya/ gsang rgya/ gtad rgya/ zab rgya/ ngo mtshar che'o// dge'o// [Presented as gTer ma]

UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 11 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 11, in 81 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

Locations in various editions:

Kaneko 112 ; [Tb.140](#) ; sDe dge vol. Ka.17 folios 177r-222r ; gTing skyes Vol. Ja: 1-109 ; mTshams brag vol Cha pages 2-145.5 ; Taipei no 4597 vol 55 pages 1-21.

Cover Title *F. 40b bzhi bcu L1 to F. 40b bzhi bcu L2*

[in small writing:] // ❄//rdzogs pa chen po yang ti bram ze'i skor las/ rdzogs pa chen po nges don 'dus pa'i rgyud lta ba thams cad kyi snying po rin po che rnam par bkod pa'i rgyud bzhugs//

[In this title, we find a doxographical category - such categories occur only rarely in our edition - and it is worded exactly the same as for the corresponding section in the Kaneko catalogue.]

Sanskrit Title *F. 40b bzhi bcu L2 to F. 40b bzhi bcu L2*

// ❄//rgya gar skad du/ san ti maha' tarya tan tra/ 'bri thi sarba gar bha rad na maha' kra bi ta na' ma/

Tibetan Title *F. 40b bzhi bcu L2 to F. 40b bzhi bcu L3*

bod skad du/ rdzogs pa chen po nges don 'dus pa'i rgyud/ lta ba thams cad kyi snying po rin po che rnam par bkod pa zhes bya ba//

Homage *F. 40b bzhi bcu L3 to F. 40b bzhi bcu L3*

bcom ldan 'das mnyam pa nyid kyi rgyal po rang 'byung rig pa'i ye shes rtogs pa'i don dang ldan pa dpal gyi dpal gyur kun tu bzang po la phyag 'tshalo//

Opening Formula *F. 40b bzhi bcu L3 to F. 40b bzhi bcu L3*

'di skad gsungs pa'i dus gcig na//

Chapter 1 *F. 40b bzhi bcu L3 to F. 41b zhe gcig L7*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa'i rgyud rin po che rnam par bkod pas/ nges pa'i 'byung ba'i rgyu gleng gzhi bstan pa'i le'u ste dang po'o//

F. 41b zhe gcig L7 to F. 41b zhe gcig L7

Chapter 2 *F. 41b zhe gcig L7 to F. 42a zhe gnyis L7*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa rin po che rnam par bkod pa las/ don chos nyid kyi gnas lugs bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 42a zhe gnyis L7 to F. 42a zhe gnyis L7

Chapter 3 *F. 42a zhe gnyis L7 to F. 42b zhe gnyis L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa rin po che rnam par bkod pa las/ snod bcud bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 42b zhe gnyis L5 to F. 42b zhe gnyis L5

Chapter 4 *F. 42b zhe gnyis L5 to F. 43a zhe gsum L1*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las chos rnam gtan la dbab pa mdor ru bsdu te bstan pa'i le'u [no ste] bzhi pa'o//

F. 43a zhe gsum L1 to F. 43a zhe gsum L1

Chapter 5 *F. 43a zhe gsum L1 to F. 44a zhe bzhi L2*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// ❖ sangyas chos kun bla ma dam pa'i gdam ngag la 'dus par bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 44a zhe bzhi L1 to F. 44a zhe bzhi L2

Chapter 6 *F. 44a zhe bzhi L2 to F. 44a zhe bzhi L6*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rgyu 'bras 'dus pa'i nges tshigs bstan pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 44a zhe bzhi L6 to F. 44a zhe bzhi L6

Chapter 7 *F. 44a zhe bzhi L6 to F. 44b zhe bzhi L7*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las kyi [sic] snying po nges don 'dus par bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 44b zhe bzhi L7 to F. 44b zhe bzhi L7

Chapter 8 *F. 44b zhe bzhi L7 to F. 45b zhe lnga L4*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las/ dpe don 'dus pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 45b zhe lnga L4 to F. 45b zhe lnga L4

Chapter 9 *F. 45b zhe lnga L4 to F. 46a zhe drug L1*

Title: rdzogs pa chen po nges don thams cad [sic] 'dus pa las// don gyi bsdu ba bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 46a zhe drug L1 to F. 46a zhe drug L1

Chapter 10 *F. 46a zhe drug L1 to F. 46b zhe drug L2*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// sems tsam sun 'don pa bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 46b zhe drug L1 to F. 46b zhe drug L2

Chapter 11 *F. 46b zhe drug L2 to F. 47a zhe bdun L2*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// gsang sngags phyi nang gi 'dod gzhung sun pa bstan pa'i le'u ste bcu gcig pa'o//

F. 47a zhe bdun L2 to F. 47a zhe bdun L2

Chapter 12 *F. 47a zhe bdun L2 to F. 47b zhe bdun L2*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las ❖ thabs lam rten par yon tantham.d rang la rdzogs par bstan pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 47b zhe bdun L1 to F. 47b zhe bdun L2

Chapter 13 *F. 47b zhe bdun L2 to F. 47b zhe bdun L7*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// theg pa spyi dang rang gi 'gal rab bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 47b zhe bdun L7 to F. 47b zhe bdun L7

Chapter 14 *F. 47b zhe bdun L7 to F. 48b zhe brgyad L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// ❖ yang ting rang don shan dbye ba bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//

F. 48b zhe brgyad L4 to F. 48b zhe brgyad L5

Chapter 15 *F. 48b zhe brgyad L5 to F. 49b zhe dgu L4*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las/ sngags dang mtshan nyid kyi lam dang 'bras bu dbye ba'i le'u ste bco lnga pa'o//

F. 49b zhe dgu L3 to F. 49b zhe dgu L4

Chapter 16 *F. 49b zhe dgu L4 to F. 50b nga bcu L1*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// theg pa gzhan sun 'don pa'i le'u ste bcu drug pa'o//

F. 50b nga bcu L1 to F. 50b nga bcu L1

Chapter 17 *F. 50b nga bcu L1 to F. 51a nga gcig L3*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las/ ma rig pa ye shes dbye ba bstan pa'i le'u ste bcu bdun pa'o//

F. 51a nga gcig L3 to F. 51a nga gcig L3

Chapter 18 *F. 51a nga gcig L3 to F. 51b nga gcig L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// yul sems gzhi la skabs dbye bar bstan pa'i le'u ste bco brgyad pa'o//

F. 51b nga gcig L5 to F. 51b nga gcig L5

Chapter 19 *F. 51b nga gcig L5 to F. 52a nga gnyis L3*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las/ rgyu 'bras don gyi skabs dbye ba bstan pa'i le'u ste bcu dgu pa'o//

F. 52a nga gnyis L3 to F. 52a nga gnyis L3

Chapter 20 *F. 52a nga gnyis L3 to F. 52b nga gnyis L6*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las/ sgom du yod med skabs dbye bstan pa'i le'u ste nyi shu pa'o//

F. 52b nga gnyis L5 to F. 52b nga gnyis L6

Chapter 21 *F. 52b nga gnyis L6 to F. 53a nga gsum L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rtogs ma rtog kyi khyad par skabs dbye ba bstan pa'i le'u ste nyi shu rtsa ✱ gcig pa'o//

F. 53a nga gsum L5 to F. 53a nga gsum L5

Codicological note ✱ [Handwriting] [Ornaments openings and punctuations]

Chapter 22 *F. 53a nga gsum L5 to F. 53b nga gsum L4*

Title: rdzod. pa chen po nges don 'dus pa las// lta ba nges pa ma nor bsdu ba bstan pa'i le'u ste rtsa gnyis pa'o//

F. 53b nga gsum L4 to F. 53b nga gsum L4

Chapter 23 *F. 53b nga gsum L4 to F. 54a nga bzhi L1*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// nges don sgom pa bsdu ba bstan pa'i le'u ste rtsa gsum pa'o//

F. 54a nga bzhi L1 to F. 54a nga bzhi L1

Chapter 24 *F. 54a nga bzhi L1 to F. 54a nga bzhi L6*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// spyod pa mdor bsdu bstan pa'i le'u ste rtsa bzhi pa'o//

F. 54a nga bzhi L6 to F. 54a nga bzhi L6

Chapter 25 *F. 54a nga bzhi L6 to F. 54b nga bzhi L3*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// 'bras bu nges par bsdu ba bstan pa'i le'u ste rtsa lnga pa'o//

F. 54b nga bzhi L2 to F. 54b nga bzhi L3

Chapter 26 *F. 54b nga bzhi L3 to F. 54b nga bzhi L7*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// 'gro drug sdug bsngal byung tshul bstan pa'i le'u ste rtsa drug pa'o//

F. 54b nga bzhi L7 to F. 54b nga bzhi L7

Chapter 27 *F. 54b nga bzhi L7 to F. 55a nga lnga L4*

Title: rdzod. pa chen po nges don 'dus pa las// mu stegs 'khrul tshul bstan pa'i le'u ste rtsa bdun pa'o//

F. 55a nga lnga L3 to F. 55a nga lnga L4

Chapter 28 *F. 55a nga lnga L4 to F. 55b nga lnga L2*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rgyu mtshan nyid kyi lta ba bstan pa'i le'u ste rtsa brgyad pa'o//

F. 55b nga lnga L1 to F. 55b nga lnga L2

Chapter 29 *F. 55b nga lnga L2 to F. 55b nga lnga L7*

Title: rdzogs ༼ chen po nges don 'dus pa las// phyi rgyud kyi theg pa'i lta ba bstan pa'i le'u ste rtsa dgu pa'o//

F. 55b nga lnga L6 to F. 55b nga lnga L7

Chapter 30 *F. 55b nga lnga L7 to F. 56a nga drug L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// bskyed rdzogs gnyis bstan pa'i le'u ste sum cu pa'o//

F. 56a nga drug L5 to F. 56a nga drug L5

Chapter 31 *F. 56a nga drug L5 to F. 56b nga drug L2*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// chos rnams semsu 'dus par bstan pa'i le'u ste so gcig pa'o//

F. 56b nga drug L2 to F. 56b nga drug L2

Chapter 32 *F. 56b nga drug L2 to F. 57a nga bdun L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rang sems gol sa yin par bstan pa'i le'u ste so gnyis pa'o//

F. 57a nga bdun L4 to F. 57a nga bdun L5

Chapter 33 *F. 57a nga bdun L5 to F. 57b nga bdun L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rang sems nges don min par ༼ bstan pa'i le'u ste so gsum pa'o//

F. 57b nga bdun L5 to F. 57b nga bdun L5

Chapter 34 *F. 57b nga bdun L5 to F. 58a nga brgyad L4*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// gol med chos kyi dbyings bstan pa'i le'u ste so bzhi pa'o//

F. 58a nga brgyad L4 to F. 58a nga brgyad L4

Chapter 35 *F. 58a nga brgyad L4 to F. 58b nga brgyad L4*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// gnas lugs 'gyur ba med par bstan pa'i le'u ste so lnga pa'o//

F. 58b nga brgyad L4 to F. 58b nga brgyad L4

Chapter 36 *F. 58b nga brgyad L4 to F. 59a nga dgu L2*

Codicological note ༼ [Corrections and interventions]

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// mtha' bral lhun gyis grub pa'i lta ba bstan pa'i le'u [sic - no ste] so drug pa'o//

F. 59a nga dgu L2 to F. 59a nga dgu L2

Chapter 37 *F. 59a nga dgu L2 to F. 59b nga dgu L3*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// **namkha'** mtshon pa nyid la rig pa rtsal gyi dbang bskur ba'i le'u ste so bdun pa'o// //

F. 59b nga dgu L3 to F. 59b nga dgu L3

Chapter 38 *F. 59b nga dgu L4 to F. 60a nga dru cu [sic] L3*

Codicological note ✱ [Missing or misplaced folia and other numbering anomalies]

Title: rdzogs pa chen po nges ✱ don 'dus pa las// sems kyi sems nyid la rig pa rtsal gyi dbang bskur ba'i le'u ste so brgyad pa'o//

F. 60a nga dru cu L2 to F. 60a nga dru cu L3

Chapter 39 *F. 60a nga dru cu L3 to F. 60b nga dru cu L2*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// **yees** spyi blugs kyi chos nyid la rig pa rtsal gyi dbang bskur ba'i le'u ste so dgu pa'o//

F. 60b nga dru cu L1 to F. 60b nga dru cu L2

Chapter 40 *F. 60b nga dru cu L2 to F. 61a re gcig L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// ma bsgoms don dang mi 'bral bar bstan pa'i le'u ste bzhi bcu pa'o//

F. 61a re gcig L5 to F. 61a re gcig L5

Chapter 41 *F. 61a re gcig L5 to F. 61b re gcig L3*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rnam rtog **tham.d** rang grol du bstan pa'i le'u ste zhe gcig pa'o// //

F. 61b re gcig L3 to F. 61b re gcig L3

Chapter 42 *F. 61b re gcig L4 to F. 62b re gnyis L7*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// the tshom gags gsal ba'i le'u ste zhe gnyis pa'o//

F. 62b re gnyis L6 to F. 62b re gnyis L7

Chapter 43 *F. 62b re gnyis L7 to F. 63a re gsum L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// gzhi nges pa'i lta ba **nyamsu** blangs pa'i le'u ste zhe gsum pa'o//

F. 63a re gsum L4 to F. 63a re gsum L5

Chapter 44 *F. 63a re gsum L5 to F. 63b re gsum L4*

Title: rdzogs pa chen po nges don du 'dus pa las// don dang 'bral ✱ med kyi dgongs pa bstan pa'i le'u ste zhe bzhi pa'o//

F. 63b re gsum L3 to F. 63b re gsum L4

Chapter 45 *F. 63b re gsum L4 to F. 64a re bzhi L7*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa la// [sic] ✱ tshogs rnams rdzogs pa'i mdzad spyod bstan pa'i le'u ste zhe lnga pa'o//

F. 64a re bzhi L6 to F. 64a re bzhi L7

Codicological note ✱ [Handwriting]

Chapter 46 *F. 64a re bzhi L7 to F. 64b re bzhi L4*

Title: **rdzod.** pa chen po nges don 'dus pa las// spyod pa 'ching grol med par**nyamsu** blang pa bstan pa'i le'u ste zhe drug pa'o//

F. 64b re bzhi L3 to F. 64b re bzhi L4

Chapter 47 *F. 64b re bzhi L4 to F. 65a re lnga L6*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// dam tshig bsrung nyams med pa'i le'u ste zhe bdun pa'o//

F. 65a re lnga L5 to F. 65a re lnga L6

Chapter 48 *F. 65a re lnga L6 to F. 66a re drug L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus ✱ pa las// mdzad pa'i 'phrin las nyamsublang pa'i le'u [sic - no ste] zhe brgyad pa'o//

F. 66a re drug L5 to F. 66a re drug L5

Chapter 49 *F. 66a re drug L6 to F. 66b re drug L4*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rang bzhin nyamsu blangs pa'i le'u ste zhe dgu pa'o//

F. 66b re drug L4 to F. 66b re drug L4

Chapter 50 *F. 66b re drug L4 to F. 67a re bdun L7*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rgyu mtshan nyid kyi gol sa dang sgribs pa med par bstan pa'i le'u ste lnga bcu pa'o//

F. 67a re bdun L7 to F. 67a re bdun L7

Chapter 51 *F. 67a re bdun L7 to F. 67b re bdun L6*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// sngags phyi nang gi gol sa med pa'i 'bras bu bstan pa'i le'u ste nga gcig pa'o//

F. 67b re bdun L5 to F. 67b re bdun L6

Chapter 52 *F. 67b re bdun L6 to F. 68a re brgyad L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// sgrib pa med pa'i 'bras bu nyamsublang pa'i le'u ste nga gnyis pa'o//

F. 68a re brgyad L4 to F. 68a re brgyad L5

Chapter 53 *F. 68a re brgyad L5 to F. 69b re dgu L3*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// sems las ✱ ma byung ba'isangyas bstan pa'i le'u ste nga gsum pa'o// //

F. 69b re dgu L3 to F. 69b re dgu L3

Chapter 54 *F. 69b re dgu L4 to F. 70b bdun cu L2*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rgyu las ma byung ba'i 'bras bu bstan pa'i le'u ste nga bzhi pa'o//

F. 70b bdun cu L2 to F. 70b bdun cu L2

Chapter 55 *F. 70b bdun cu L2 to F. 71a don gcig L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa la// [sic] lung la ma rten pa'i man ngag bstan pa'i ✱ pa'u [sic] ste nga lnga pa'o//

F. 71a don gcig L4 to F. 71a don gcig L5

Chapter 56 *F. 71a don gcig L5 to F. 72a don gnyis L2*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rig pa dbang gi che ba bstan pa'i le'u ste nga drug pa'o//

F. 72a don gnyis L1 to F. 72a don gnyis L2

Chapter 57 *F. 72a don gnyis L2 to F. 72b don gnyis L2*

Title: rdzod. pa chen po nges don 'dus pa las// chos sku 'khor gyi che ba'i snang ba dag par bstan pa'i le'u ste nga bdun pa'o//

F. 72b don gnyis L1 to F. 72b don gnyis L2

Chapter 58 *F. 72b don gnyis L2 to F. 73a don gsum L1*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// longs sku 'khor gyi gdul bya bstan pa'i le'u ste re dgu pa'o//

F. 78b don brgyad L2 to F. 78b don brgyad L3

Chapter 70 *F. 78b don brgyad L3 to F. 78b don brgyad L7*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las/ ✱ sprul sku 'khor gyi gdul bya bstan pa'i le'u ste bdun cu pa'o//

F. 78b don brgyad L6 to F. 78b don brgyad L7

Chapter 71 *F. 78b don brgyad L7 to F. 79b don dgu L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rang re'i 'bras bu mthar thug pa'i le'u ste don gcig pa'o//

F. 79b don dgu L5 to F. 79b don dgu L5

Chapter 72 *F. 79b don dgu L5 to F. 80a brgyad cu L6*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las/ 'gyur ba med pa'i dpe don mthar thug bstan pa'i le'u ste don gnyis pa'o//

F. 80a brgyad cu L5 to F. 80a brgyad cu L6

Chapter 73 *F. 80a brgyad cu L6 to F. 80b brgyad cu L7*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rgyu mtshan nyid kyi sangyas bstan pa'i le'u ste don gsum pa'o// //

F. 80b brgyad cu L7 to F. 80b brgyad cu L7

Chapter 74 *F. 81a gya gcig L1 to F. 81b gya gcig L1*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// gsang sngags phyi rgyud kyi sangyas bstan pa'i le'u ste don bzhi pa'o//

F. 81b gya gcig L1 to F. 81b gya gcig L1

Chapter 75 *F. 81b gya gcig L1 to F. 82a gya gnyis L3*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// thig le rgyud lung gi sangyas bstan pa'i le'u ste don lnga pa'o//

F. 82a gya gnyis L2 to F. 82a gya gnyis L3

Chapter 76 *F. 82a gya gnyis L3 to F. 82b gya gnyis L1*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// yang dag par nges don sangs rgyas par bstan pa'i le'u ste don drug pa'o// //

F. 82b gya gnyis L1 to F. 82b gya gnyis L1

Chapter 77 *F. 82b gya gnyis L2 to F. 83a gya gsum L7*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// phyogs bcu'i sangyas kyi rtogs pa brjod pa'i le'u ste don bdun pa'o// //

F. 83a gya gsum L7 to F. 83a gya gsum L7

Codicological note ✱ [Justification]

Chapter 78 *F. 83b gya gsum L1 to F. 84b gya bzhi L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rigs 'dzin sem.da' rnam kyi rtogs pa brjod pa'i le'u ste don brgyad pa'o//

F. 84b gya bzhi L5 to F. 84b gya bzhi L5

Chapter 79 *F. 84b gya bzhi L5 to F. 85b gya lnga L3*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// rgyal sras sprul pa'i 'khor gyis rtogs pa brjod pa'i le'u ste don dgu pa'o//

F. 85b gya lnga L3 to F. 85b gya lnga L3

Chapter 80 *F. 85b gya lnga L3 to F. 86a gya drug L5*

Title: rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// mkha'gro ma'i rtogs pa brjod pa'i le'u ste
brgyad cu pa'o//

F. 86a gya drug L4 to F. 86a gya drug L5

Chapter 81 *F. 86a gya drug L5 to F. 87a gya bdun L2*

Title: rdzogs ༄ pa chen po nges don 'dus pa ༄ las// rgyud bshad cing bzung bar bstan pa'i
le'u ste brgyad cu rtsa gcig pa'o//

F. 87a gya bdun L1 to F. 87a gya bdun L2

Terminating Colophon *F. 87a gya bdun L2 to F. 87a gya bdun L3*

//rdzogs pa chen po nges don 'dus pa las// lta ba tham.d kyi snying po rin po che rnam par
bkod pa zhe bya ba rdzogso//

Bibliographic and Informative Colophon *F. 87a gya bdun L3 to F. 87a gya bdun L3*

//rgya gar gyi mkhan po bi ma' la mi tra dang// bod kyi lo tsa ba a tsarya dran pa ye shes kyis
bsgyur cing zhus te gtan la phab pa'o// //

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 12 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 12, in 7 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

Locations in various editions:

Kaneko 113 ; [Tb.141](#) ; sDe dge vol. Ka.18 folios 222r-227v ; gTing skyes Vol. Ja: 109-121 ; mTshams brag vol Cha pages 145.5-162.1 ; Taipei no 4598 vol 55 pages 21-24.

Cover Title *F. 87a gya bdun L4 to F. 87a gya bdun L4*

[in small writing:] rdzogs pa chen po rin po che 'khor ba rtsad gcod kyi rgyud **bzhud.**//

Sanskrit Title *F. 87a gya bdun L4 to F. 87a gya bdun L4*

// ❄ //rgya gar **skadu/** sindha maha' radna ti brtsa tantra na' ma/

Tibetan Title *F. 87a gya bdun L4 to F. 87a gya bdun L4*

bod skad du/ rdzogs pa chen po rin po che 'khor ba rtsad gcod kyi rgyud ces bya ba//

Homage *F. 87a gya bdun L4 to F. 87a gya bdun L5*

bcom ldan 'das dpal rang byung gi ngo bo nyid// **yees** sku dang ldan pa la phyag '**tshalo**//

Opening Formula *F. 87a gya bdun L5 to F. 87a gya bdun L5*

'di skad bdag gis gsungs pa'i dus gcig na/

[Codicological note](#) ❄ [\[Microfilm\]](#)

Chapter 1 *F. 87a gya bdun L5 to F. 88a gya brgyad L4*

Title: rdzogs pa chen po'i **yees** kyi// 'khor ba rtsad nas bcod pa'i rgyud las// don gyi gleng gzhi bstan pa'i le'u ste dang po'o//

F. 88a gya brgyad L3 to F. 88a gya brgyad L4

Chapter 2 *F. 88a gya brgyad L4 to F. 88b gya brgyad L7*

Title: rdzogs pa chen po rin po che 'khor ba rtsad gcod kyi rgyud las// don chos nyid kyi gnas lugs bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o// //

F. 88b gya brgyad L7 to F. 88b gya brgyad L7

Chapter 3 *F. 89a gya dgu L1 to F. 89a gya dgu L6*

Title: rdzogs pa chen po rin po che 'khor ba rtsad gcod kyi rgyud las// de las 'khrul tshul bstan pa'i le'u ste gsum pa'o// //

F. 89a gya dgu L6 to F. 89a gya dgu L6

Chapter 4 *F. 89a gya dgu L7 to F. 90a dgu bcu L2*

Title: rdzogs pa chen po rin po che 'khor ba rtsad gcod kyi rgyud las// don rtogs par bya ba'i thabs bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//
F. 90a dgu bcu L1 to F. 90a dgu bcu L2

Chapter 5 *F. 90a dgu bcu L2 to F. 90b dgu bcu L6*

Title: rdzogs pa chen po rin por [sic] che 'khor ba rtsad gcod kyi rgyud las// gdams ngag sngon du bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//
F. 90b dgu bcu L6 to F. 90b dgu bcu L6

Chapter 6 *F. 90b dgu bcu L6 to F. 91a go gcig L7*

Title: rdzogs pa chen po rin po che 'khor ba rtsad nas gcod pa'i rgyud las// rang 'byung gi ye'es chen por la zla bai'i le'u ste drug pa'o//
F. 91a go gcig L6 to F. 91a go gcig L7

Chapter 7 *F. 91a go gcig L7 to F. 92b go gnyis L3*

Title: rdzogs pa chen po rin po che 'khor ba rtsad gcod kyi rgyud las// rgyud gtad pa dang mdzad spyod bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//
F. 92b go gnyis L2 to F. 92b go gnyis L3

Terminating Colophon *F. 92b go gnyis L3 to F. 92b go gnyis L3*

✱ //rdzogs pa chen po rin po che 'khor ba rtsad gcod rdzogs s-ho// //

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 13 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 13, in 23 chapters, plus postscript or unnumbered chapter

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

Locations in various editions:

Kaneko 118 ; [Tb.142](#) ; sDe dge vol. Ka.19 folios 227v-236v ; gTing skyes Vol. Ja: 387-413 ; mTshams brag vol Cha pages 162.1-194.7 ; Taipei no 4599 vol 55 pages 24-28.

Cover Title *F. 92b go gnyis L4 to F. 92b go gnyis L4*

[in small writing:] rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa chos sku skye med rig pa'i rgyud rin po che gter gyi 'byung gnas zhes bya ba **bzhud.**// ❖

Sanskrit Title *F. 92b go gnyis L4 to F. 92b go gnyis L4*

//rgya gar **skadu**/ sindha maha' tib ta tshe da dharma ka' ya// a ba gi ti tantra na' ma/

Tibetan Title *F. 92b go gnyis L4 to F. 92b go gnyis L5*

bod skad du/ rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa// chos sku skye med rig pa'i rgyud ces bya ba//

Homage *F. 92b go gnyis L5 to F. 92b go gnyis L5*

bcom ldan 'das dpal rang byung **ngoo** nyid kyi **yees** kyi ❖ sku dang ldan pa la phyag'**tshalo**//

Opening Formula *F. 92b go gnyis L5 to F. 92b go gnyis L5*

'di skad gsungs pa'i dus gcig na//

Chapter 1 *F. 92b go gnyis L5 to F. 94a go bzhi/ L4*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa [chos sku missing] skye med rig pa'i rgyud las/ don gyi gleng bzhi [sic; shared by Kaneko's catalogue entry] bstan pa'i le'u ste dang po'o// //

F. 94a go bzhi/ L4 to F. 94a go bzhi/ L4

Chapter 2 *F. 94a go bzhi/ L5 to F. 94b go bzhi/ L6*

Codicological note ❖ [Handwriting] [Justification]

Title: /rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa chos sku skye med rig pa'i rgyud las/ /gsung bar zhal gyi gzhes te ched ❖ du brjod pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 94b go bzhi/ L5 to F. 94b go bzhi/ L6

Chapter 3 *F. 94b go bzhi/ L6 to F. 95b go lnga/ L3* ❖

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa chos sku [skye omitted] med rig pa'i rgyud las/ dpe don khyad par gyi le'u ste gsum pa'o//

F. 95b go lnga/ L2 to F. 95b go lnga/ L3 ❖

Chapter 4 *F. 95b go lnga/ L3 to F. 96a go drug L2*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa// chos sku skye med rig pa'i rgyud las/
don chos nyid kyi gnas lugs bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 96a go drug L2 to F. 96a go drug L2

Chapter 5 *F. 96a go drug L2 to F. 96b go drug L1*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa// **chosku** skye med rigs [sic] pa'i rgyud
las// 'khor ba dang po gang nas byung ba bstan pa'i le'u ste lnga pa'o// // ❄

F. 96b go drug L1 to F. 96b go drug L1

Chapter 6 *F. 96b go drug L2 to F. 96b go drug L5*

Title: **rdzod.** pa chen **po'ikhor** ba tsad [sic] nas gcod pa'i rgyud las theg pa 'og ma pa'i 'khrul
tshul bstan pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 96b go drug L4 to F. 96b go drug L5

Chapter 7 *F. 96b go drug L5 to F. 97a go bdun L1*

Title: rdzogs pa chen ❄ /po 'khor ba tsad [sic] nas gcod pa'i **chosku** skye med rig pa'i
rgyud las/ ma rtogs par bsgoms nas grol bar bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//

F. 96b go drug L7 to F. 97a go bdun L1

Chapter 8 *F. 97a go bdun L1 to F. 97a go bdun L6*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba tsad [sic] nas gcod pa **chosku** skye med rigs pa'i rgyud las/
lta spyod nyams pa'i nges pa bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 97a go bdun L6 to F. 97a go bdun L6

Chapter 9 *F. 97a go bdun L6 to F. 97b go bdun L2*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa **chosku** skye med rig pa'i rgyud las/ rnam.
smin lus dang ma bral bar sangs mi rgya bar bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 97b go bdun L1 to F. 97b go bdun L2

Chapter 10 *F. 97b go bdun L2 to F. 97b go bdun L4*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa// chos sku skye med rig pa'i rgyud las//
'khor ba da ltar gang na gnas pa bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 97b go bdun L4 to F. 97b go bdun L4

Chapter 11 *F. 97b go bdun L4 to F. 98a go brgyad L3*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa **chosku** skye med rigs [sic] pa'i rgyud
las/ 'khrul pa ldog pa'i thabs stan pa'i le'u ste bcu gcig pa'o//

F. 98a go brgyad L3 to F. 98a go brgyad L3

Chapter 12 *F. 98a go brgyad L3 to F. 98b go brgyad L5*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pas// [sic] **chosku** skye med rig pa'i rgyud
las// nges pa don gyi lta ba bstan pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o//

F. 98b go brgyad L4 to F. 98b go brgyad L5

Chapter 13 *F. 98b go brgyad L5 to F. 99a go dgu L2*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pas [sic] **chosku** skye med rigs [sic] pa'i
rgyud las/ ma sgoms 'bral med sngon du bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o// // ❄

F. 99a go dgu L2 to F. 99a go dgu L2

Chapter 14 *F. 99a go dgu L3 to F. 99b go dgu L1*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba tsad nas gcod pa **chosku** skye med rigs [sic] pa'i rgyud las//
rig par spyod pa gsang bar bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//

F. 99a go dgu L7 to F. 99b go dgu L1

Chapter 15 *F. 99b go dgu L1 to F. 99b go dgu L4*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa'i [sic] **chosku** skye med **rid**.pa'i rgyud las// sgom. du med par la zla ba'i le'u ste ✱ bcwo lnga pa'o//
F. 99b go dgu L4 to F. 99b go dgu L4

Chapter 16 *F. 99b go dgu L4 to F. 100a brgya tham pa L2*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas ✱ gcad [sic] pa'i **chosku** skye med rig pa'i rgyud las// mthun 'jug thabs kyi spyod pa'i le'u ste bcu drug pa'o//
F. 100a brgya tham pa L1 to F. 100a brgya tham pa L2

Chapter 17 *F. 100a brgya tham pa L2 to F. 100a brgya tham pa L7*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa **chosku** skye med rigs [sic] pa'i rgyud las// man **ngagi** dbye ba'i sgo nas// 'khrul pa ldog pa'i **yton** bstan pai le'u ste bcu bdun pa'o//
F. 100a brgya tham pa L6 to F. 100a brgya tham pa L7

Chapter 18 *F. 100a brgya tham pa L7 to F. 100b brgya tham pa L5*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa **chosku** skye med rig pa'i rgyud las/ ✱ the tshom bgegs gsal ba'i phyir// dngos bstan pa'i le'u ste bco brgyad pa'o//
F. 100b brgya tham pa L4 to F. 100b brgya tham pa L5

Chapter 19 *F. 100b brgya tham pa L5 to F. 101a brgya gcig L2*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba tsad nas gcod pas chos ✱ sku skye med rig pa'i rgyud las// bgegs bsel ba'i **yton** stan [sic] pa'i le'u ste bcu dgu pa'o//
F. 101a brgya gcig L1 to F. 101a brgya gcig L2

Chapter 20 *F. 101a brgya gcig L2 to F. 101a brgya gcig L6*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa/ **chosku** skye med rig pa'i rgyud las// ✱ lta spyod nyams pa bskong ba tshad bstan pa'i le'u ste **nyiu** pa'o//
F. 101a brgya gcig L5 to F. 101a brgya gcig L6

Chapter 21 *F. 101a brgya gcig L6 to F. 101b brgya gcig L5*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba tsad nas gcod pas/ **chosku** skye med rig pa'i rgyud las/ snang sems kyi rigs pa rtogs du stan pa'i le'u ste nyer gcig pa'o//
F. 101b brgya gcig L4 to F. 101b brgya gcig L5

Chapter 22 *F. 101b brgya gcig L5 to F. 102a brgya gnyis L1*

Title: rdzogs pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa/ **chosku** skye med rig pa'i rgyud las// yon tan gyi gdul bya bstan pa'i le'u ste nyer gnyis pa'o//
F. 102a brgya gnyis L1 to F. 102a brgya gnyis L1

Chapter 23 *F. 102a brgya gnyis L1 to F. 102b brgya gnyis L3*

Title: **rdzod**. pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa **chosku** skye med rig pa'i rgyud las// 'khor gyi rtogs pa brjod pa'i le'u ste nyer gsum. pa'o//
F. 102b brgya gnyis L3 to F. 102b brgya gnyis L3

Postscript *F. 102b brgya gnyis L3 to F. 103a brgya gsum. L1*

//de skad ces ni gsungs ✱ pa dang// de tshe 'dus pa rnam. bzhi la// rang sem.s ✱ **rtod**. pa mngon 'gyur nas// dga' ba'i sem.s kyi rang bzhin ste// **rdoe sem.das** don gsol pa// rtogs pa brjod pa'i don mthun pa// 'bras bu **sangyas** da lta myong// rang sem.s ma ngang **stugis** phrad// de phyir da ltar kun bzang nyid// **rdoe sem.da'** dga' ba che// 'dren mdzad khyod la phyag **'tshalo**// de skad gsol ba'i don go nas// **rdoe** sems dpa' yang gsungs pa// **sangyas** thugs kyi byin brlabs las// dgos pa ma lus cud sdud pa// dus gsum rgyal ba'i thugs kyi don/ gdam ngag tshegs med nyid khu ni// dad ldan khyod la ngas bshad pa// don 'di rgyud la shin tu sbos// ✱ yang dag snying khu sems kyi bcud// thig le nyag cig mngon phyung ba// chos kyi

gter gyi 'byung gnas 'di// snod ldan **rnalyor**rnams kyis kyang// gal te phyi rabs don ston
 na// **sangyas** chos skyong dbang du btsugs// gzhan la mi spel mna' bor nas// snod ldan man
 ngag 'chang bar bstan// **tshod**. kyī mchod pa ci nus bya// de ltar ma bcos chos bstan na// slob
 dpon tshe thung bar chod 'ong// bka' rku bla ma dmod pa la// mi tshe 'di nyid da lta'i dus// nad
 dang kha yogs **sn** ❖ **ogs** ❖ 'ong// de phyir man ngag yang snying 'di// 'jig rten ❖ /grags pa
 nor 'dod phyir// don 'di ma spel sems la chongs// **rdoe sem.da**'de skad gsungs//

Terminating Colophon *F. 103a brgya gsum. L1 to F. 103a brgya gsum. L2*

rdzod. pa chen po 'khor ba rtsad nas gcod pa// **chosku** skye med rig pa'i rgyud las// rin po che
 gter gyi 'byung gnas zhes ❖ bya ba **rdzogs-ho**//

Bibliographic and Informative Colophon *F. 103a brgya gsum. L2 to F. 103a brgya gsum. L2*

//rgya gar gyi mkhan po bi ma' la mi tra dang/ a tsarya dran pa **yees** kyī rang 'gyur byas te gtan
 la phab pa'o//

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 14 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 14, in 65 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

Locations in various editions:

Kaneko 119 ; [Tb.144](#) ; sDe dge vol. Ka.21 folios 269v-301v ; gTing skyes Vol. Ja: 413-499 ; mTshams brag vol Cha pages 307.4-414.7 ; Taipei no 4601 vol 55 pages 44-60.

Cover Title *F. 103a brgya gsum. L2 to F. 103a brgya gsum. L2*

[in small writing:] rdzogs pa chen po sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu bkang [sic] bgros pa'i don rin po che yton kun 'byung gi rgyud bzhugs/ //

Sanskrit Title *F. 103a brgya gsum. L3 to F. 103a brgya gsum. L3*

※// //rgya gar skadu// sandhi maha' bud dha sarba sa ma ti/ dharma' ka' ya e ka tadya wa'ka pri ka ra tan 'gu na mu ta la tantra na' ma/

Tibetan Title *F. 103a brgya gsum. L3 to F. 103a brgya gsum. L4*

bod skadu/ rdzogs pa chen po sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud ces bya ba/

Homage *F. 103a brgya gsum. L4 to F. 103a brgya gsum. L4*

dpal sku gcig chos kyi sku de kho na nyid ma nor bar rtogs pa'i don dang ldan pa de la brjod med nan tan rig pa'i sku la phyag 'tshalo//

Opening Formula *F. 103a brgya gsum. L4 to F. 103a brgya gsum. L4*

'di skad gsungs pa'i dus ※ gcig na/

Chapter 1 *F. 103a brgya gsum. L4 to F. 103b brgya gsum. L7*

Title: rdzod. pa chen po sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// nges don chedugsungs pa'i gleng gzhi'i le'u ste dang po'o//

F. 103b brgya gsum. L6 to F. 103b brgya gsum. L7

Chapter 2 *F. 103b brgya gsum. L7 to F. 104b brgya bzhi L2*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros ※ pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// bka' bgros pa'i le'u gnyis pa'o//

F. 104b brgya bzhi L1 to F. 104b brgya bzhi L2

Chapter 3 *F. 104b brgya bzhi L2 to F. 105a brgya lnga L2*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par [sic - no bka'] bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// snod bcud bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 105a brgya lnga L1 to F. 105a brgya lnga L2

Chapter 4 *F. 105a brgya lnga L2 to F. 105b brgya lnga L2*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las gdam ngag rtsa ba gcig pa'i le'u ste bzhi pa'o//
F. 105b brgya lnga L2 to F. 105b brgya lnga L2

Chapter 5 *F. 105b brgya lnga L2 to F. 105b brgya lnga L7*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par dka' [sic] bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// 'khor 'das kyi gzhi bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//
F. 105b brgya lnga L7 to F. 105b brgya lnga L7

Chapter 6 *F. 105b brgya lnga L7 to F. 106a brgya drug L4*

Title: rdzod. pa chen po sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// 'khor ba'i gzhi shes lung ma stan pa'i le'u ste drug pa'o//
F. 106a brgya drug L4 to F. 106a brgya drug L4

Chapter 7 *F. 106a brgya drug L4 to F. 106b brgya drug L4*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i ✱ don rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// 'khor ba'i byung tshul bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//
F. 106b brgya drug L3 to F. 106b brgya drug L4

Chapter 8 *F. 106b brgya drug L4 to F. 107a brgya bdun L2*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// mu steg [sic] gi 'khrul pa bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//
F. 107a brgya bdun L1 to F. 107a brgya bdun L2

Chapter 9 *F. 107a brgya bdun L2 to F. 107a brgya bdun L7*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// ✱ rgyu mtshan nyid kyi 'khrul tshul bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//
F. 107a brgya bdun L6 to F. 107a brgya bdun L7

Chapter 10 *F. 107a brgya bdun L7 to F. 107b brgya bdun L3*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// phyi'i 'khrul tshul bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//
F. 107b brgya bdun L3 to F. 107b brgya bdun L3

Chapter 11 *F. 107b brgya bdun L3 to F. 108a brgya brgyad L3*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun ✱ 'byung gi rgyud las// bskyed rdzod. rnam gsum. 'khrul tshul bstan pa'i le'u ste bcu cig pa'o//
F. 108a brgya brgyad L3 to F. 108a brgya brgyad L3

Chapter 12 *F. 108a brgya brgyad L3 to F. 108b brgya brgyad L3*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// ma rtod. par bsgom pa gol bar bstan pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o//
F. 108b brgya brgyad L2 to F. 108b brgya brgyad L3

Chapter 13 *F. 108b brgya brgyad L3 to F. 109a brgya dgu L5*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// lta bdud zil gnon pa rtod. pas chog par bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//
F. 109a brgya dgu L4 to F. 109a brgya dgu L5

Chapter 14 *F. 109a brgya dgu L5 to F. 109b brgya dgu L4*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// bsgom pa'i bdud zil gyis gnan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//
F. 109b brgya dgu L3 to F. 109b brgya dgu L4

Chapter 15 *F. 109b brgya dgu L4 to F. 110a brgya bcu L3*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// spyod pa'i zil gyis gnan pa'i rtad.bstan pa'i ✱ le'u ste bcwo lnga pa'o// ✱ // ✱
F. 110a brgya bcu L3 to F. 110a brgya bcu L3

Chapter 16 *F. 110a brgya bcu L4 to F. 110b brgya bcu L5*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// nyams bdud zil gyis gnan pa'i ✱rtad. dang// 'bras bu bstan pa'i le'u ste bcu drug pa'o//
F. 110b brgya bcu L4 to F. 110b brgya bcu L5

Chapter 17 *F. 110b brgya bcu L5 to F. 111a brgya gcuig [sic] L5*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// yton skyon du bstan pa'i le'u ste bcu bdun pa'o//
F. 111a brgya gcuig [sic] L4 to F. 111a brgya gcuig [sic] L5

Chapter 18 *F. 111a brgya gcuig [sic] L5 to F. 111b brgya gcuig [sic] L3*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros ba'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// srid pa bar dor 'khyams pa bstan pa'i le'u ste bcwo brgyad pa'o// //
F. 111b brgya gcuig [sic] L3 to F. 111b brgya gcuig [sic] L3

Chapter 19 *F. 111b brgya gcuig [sic] L4 to F. 112a brgya bcuis L6*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// nges don rtags kyi ldog chos bstan pa'i le'u ste bcu dgu pa'o//
F. 112a brgya bcuis L5 to F. 112a brgya bcuis L6

Chapter 20 *F. 112a brgya bcuis L6 to F. 112b brgya bcuis L3*

Title: buddha tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// ma rig bdud 'dzin 'khrul pa bzlog pa bstan pa'i le'u ste nyi shu tham pa'o//
F. 112b brgya bcuis L2 to F. 112b brgya bcuis L3

Chapter 21 *F. 112b brgya bcuis L3 to F. 113a brgya bcu gsum. L5*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// phyi nang mdo gtan tshig bstan pa'i le'u ste nyer gcig pa'i// [sic]
F. 113a brgya bcu gsum. L4 to F. 113a brgya bcu gsum. L5

Chapter 22 *F. 113a brgya bcu gsum. L5 to F. 113b brgya bcu gsum. L1*

Title: bud dha tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// snang ba'i yul gyi gol sar bstan pa'i le'u ste nyer ✱ gnyis pa'o//
F. 113b brgya bcu gsum. L1 to F. 113b brgya bcu gsum. L1

Chapter 23 *F. 113b brgya bcu gsum. L5 to F. 114a brgya bcu bzhi L3*

Title: bud dha tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// rigs 'dzin grub pa thob pa'i bka' brtags dngos bstan pa'i le'u

ste nyer ✱ gsum pa'o//

F. 114a brgya bcu bzhi L2 to F. 114a brgya bcu bzhi L3

Chapter 24 *F. 114a brgya bcu bzhi L3 to F. 114b brgya bcu bzhi L1*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sgu ✱ [sic] gcig tu 'dus par dka' [sic] bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// lam lnga dus gcig du rdzogs par bstan pa'i le'u ste nyer ✱ bzhi pa'o//

F. 114a brgya bcu bzhi L7 to F. 114b brgya bcu bzhi L1

Chapter 25 *F. 114b brgya bcu bzhi L1 to F. 115a brgya bco lnga L3*

Title: bud dha tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// sangyas tham.d kyi bka' brtag kyi gdam ngag mngon du bstan pa'i le'u ste nyer ✱ lnga pa'o//

F. 115a brgya bco lnga L2 to F. 115a brgya bco lnga L3

Chapter 26 *F. 115a brgya bco lnga L3 to F. 115b brgya bco lnga L2*

Title: sangyas tham.d kyi dgong [sic] pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// ma rig yeeshan dbye ba'i le'u ste nyer drug pa'o//

F. 115b brgya bco lnga L2 to F. 115b brgya bco lnga L2

Chapter 27 *F. 115b brgya bco lnga L2 to F. 116a brgya bcu drug L4*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rino che ✱ yton kun 'byung gi rgyud las// rang rig yeeshan dbye ba'iyton bstan pa'i le'u ste nyer bdun pa'o//

F. 116a brgya bcu drug L3 to F. 116a brgya bcu drug L4

Chapter 28 *F. 116a brgya bcu drug L4 to F. 116b brgya bcu drug L2*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin chen yton kun 'byung gi rgyud las// rtogs pa'i gzhi mya ngan las 'das pa'i le'u ste nyer brgyad pa'o//

F. 116b brgya bcu drug L1 to F. 116b brgya bcu drug L2

Chapter 29 *F. 116b brgya bcu drug L2 to F. 117a brgya bcu bdun L1*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par ✱ /bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// sangyas kyi byung tshul bstan pa'i le'u ste nyer dgu pa'o//

F. 116b brgya bcu drug L7 to F. 117a brgya bcu bdun L1

Chapter 30 *F. 117a brgya bcu bdun L1 to F. 117a brgya bcu bdun L5*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos ku [sic] gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// gzhi gsum. 'brel pa yod med bstan pa'i le'u ste sum bcu pa'o//

F. 117a brgya bcu bdun L4 to F. 117a brgya bcu bdun L5

Chapter 31 *F. 117a brgya bcu bdun L5 to F. 117b brgya bcu bdun L4*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// snang ba ma bcos chos kyi dbyings// gtan la phab pa'i le'u ste so gcig pa'o//

F. 117b brgya bcu bdun L3 to F. 117b brgya bcu bdun L4

Chapter 32 *F. 117b brgya bcu bdun L4 to F. 118a brgya bco brgyad L2*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// yul dang 'brel med kyi rig pa dngos bzung bar bstan pa'i le'u ste so gnyis pa'o//

F. 118a brgya bco brgyad L2 to F. 118a brgya bco brgyad L2

Chapter 33 *F. 118a brgya bco brgyad L2 to F. 118b brgya bco brgyad L1*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin chen yton kun 'byung gi rgyud las// chos kyi sku dang dbyings dus mnyam. par bstan pa'i le'u ste so gsum pa'o// //

F. 118b brgya bco brgyad L1 to F. 118b brgya bco brgyad L1

Chapter 34 *F. 118b brgya bco brgyad L2 to F. 118b brgya bco brgyad L7*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// lta ba mdor bsdu te bstan pa'i le'u ste so bzhi pa'o//

F. 118b brgya bco brgyad L6 to F. 118b brgya bco brgyad L7

Chapter 35 *F. 118b brgya bco brgyad L7 to F. 119b brgya bcu dgu L1*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i// [sic - don omitted] rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// don gyi dbye ba bstan pa'i le'u ste so lnga'o//

F. 119a brgya bcu dgu L7 to F. 119b brgya bcu dgu L1

Chapter 36 *F. 119b brgya bcu dgu L1 to F. 120a brgya nyi shu L4*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros ✽ pa'i ✽ don// ✽ rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// shes pa snga phyir ma song ba chos sku ngo sprad pa'i le'u ste so drug pa'o//

F. 120a brgya nyi shu L3 to F. 120a brgya nyi shu L4

Chapter 37 *F. 120a brgya nyi shu L4 to F. 120b brgya nyi shu L4*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// rig pa rgya bskyede chos sku ngo sprad pa'i le'u ste ✽ so bdun pa'o//

F. 120b brgya nyi shu L3 to F. 120b brgya nyi shu L4

Chapter 38 *F. 120b brgya nyi shu L4 to F. 121b brgya nyer gcig L1*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun byung gi rgyud las// skyon yton du med pa chos skur ngo sprad pa'i le'u ste so brgyad pa'o//

F. 121b brgya nyer gcig L1 to F. 121b brgya nyer gcig L1

Chapter 39 *F. 121b brgya nyer gcig L1 to F. 121b brgya nyer gcig L7*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chog [sic] sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rino chen [sic] yton kun 'byung gi rgyud las// chos sku ngo sprad pa'iyton bstan pa'i le'u ste so dgu pa'o//

F. 121b brgya nyer gcig L7 to F. 121b brgya nyer gcig L7

Chapter 40 *F. 121b brgya nyer gcig L7 to F. 122a brgya nyer gnyis L6 ✽*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// ✽ nyams kyi rig pa gcig tu stan [sic; Kaneko gives: bstan] pa'i le'u ste bzhi bcu pa'o//

F. 122a brgya nyer gnyis L5 to F. 122a brgya nyer gnyis L6 ✽

Chapter 41 *F. 122a brgya nyer gnyis L6 to F. 122b brgya nyer gnyis L4*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// gol med kyi man ngag bstan pa'i ✽ le'u ste zhe gcig pa'o//

F. 122b brgya nyer gnyis L3 to F. 122b brgya nyer gnyis L4

Chapter 42 *F. 122b brgya nyer gnyis L4 to F. 123a brgya nyer gsum L1*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs ✽ pa chos sku gcig tu 'dus par ✽ /bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// nyamsu myongs ba'i bka' bstan pa'i le'u ste zhe gnyis

pa'o//

F. 122b brgya nyer gnyis L7 to F. 123a brgya nyer gsum L1

Chapter 43 *F. 123a brgya nyer gsum L1 to F. 123b brgya nyer gsum L1*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// phyi rkyen yees rang shar bar bstan pa'i le'u ste zhe gsum po'o// // ✱

F. 123b brgya nyer gsum L1 to F. 123b brgya nyer gsum L1

Chapter 44 *F. 123b brgya nyer gsum L2 to F. 124a brgya nyer bzhi L1*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po chen [sic] yton kun 'byung gi rgyud las// nang gol med yees rang shar ✱ /bstan pa'i le'u ste zhi [sic] bzhi pa'o//

F. 123b brgya nyer gsum L7 to F. 124a brgya nyer bzhi L1

Chapter 45 *F. 124a brgya nyer bzhi L1 to F. 124b brgya nyer bzhi L5*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// rang shar spyod pa'i dpe bstan pa'i le'u ste zhe lnga pa'o//

F. 124b brgya nyer bzhi L4 to F. 124b brgya nyer bzhi L5

Chapter 46 *F. 124b brgya nyer bzhi L5 to F. 125b brgya nyer lnga L2*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// la bzlos yees rang shar bstan pa'i le'u ste zhe drug pa'o//

F. 125b brgya nyer lnga L1 to F. 125b brgya nyer lnga L2

Chapter 47 *F. 125b brgya nyer lnga L2 to F. 125b brgya nyer lnga L6*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros ✱ pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// yees rang shar gyi yton bstan pa'i le'u ste zhe bdun pa'o//

F. 125b brgya nyer lnga L5 to F. 125b brgya nyer lnga L6

Chapter 48 *F. 125b brgya nyer lnga L6 to F. 126b brgya nyer drug L2*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// mtha' dbus med pa'i nyams bstan pa'i le'u ste zhe brgyad pa'o//

F. 126b brgya nyer drug L1 to F. 126b brgya nyer drug L2

Chapter 49 *F. 126b brgya nyer drug L2 to F. 127a brgya nyer bdun L6*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// ma sgoms gol sa med par bstan pa'i le'u ste zhe dgu pa'o//

F. 127a brgya nyer bdun L6 to F. 127a brgya nyer bdun L6

Chapter 50 *F. 127a brgya nyer bdun L6 to F. 128a brgya nyer brgyad L2*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// gnas lugs don gyi nyams myongs bstan pa'i le'u ste lnga bcu pa'o//

F. 128a brgya nyer brgyad L2 to F. 128a brgya nyer brgyad L2

Chapter 51 *F. 128a brgya nyer brgyad L2 to F. 128b brgya nyer brgyad L1*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// bde ba yeesu rkyen thub par bstan pa'i le'u ste nga gcig pa'o//

F. 128b brgya nyer brgyad L1 to F. 128b brgya nyer brgyad L1

Chapter 52 *F. 128b brgya nyer brgyad L1 to F. 128b brgya nyer brgyad L6*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yto kun 'byung gi rgyud las// sdug bsngal zhi byed chos sku rkyen rkyen thub par bstan

pa'i le'u ste nga gnyis pa'o//

F. 128b brgya nyer brgyad L6 to F. 128b brgya nyer brgyad L6

Chapter 53 *F. 128b brgya nyer brgyad L6 to F. 129a brgya nyer dgu L3*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs ༄ pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las/ btang snyoms lhag mthong rig pa rkyen thub par bstan pa'i le'u ste nga gsum pa'o//

F. 129a brgya nyer dgu L2 to F. 129a brgya nyer dgu L3

Chapter 54 *F. 129a brgya nyer dgu L3 to F. 129b brgya nyer dgu L5*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// gnyid yees klong thim du bstan pa'i le'u ste nga bzhi pa'o//

F. 129b brgya nyer dgu L5 to F. 129b brgya nyer dgu L5

Chapter 55 *F. 129b brgya nyer dgu L5 to F. 130a brgya sum. bcu L5*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' ༄ bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// dug lnga rang grol du bstan pa'i le'u ste nga lnga pa'o//

F. 130a brgya sum. bcu L4 to F. 130a brgya sum. bcu L5

Chapter 56 *F. 130a brgya sum. bcu L5 to F. 130b brgya sum. bcu L5*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las/ srid pa bar ma [(ma beneath line, attached by dots)] do [The insertion of the "ma" separate from the "do" makes it unclear whether "ma do" or "mdo" is intended. Kaneko's catalogue has "mdo"; Virginia's catalogue has "ma do"] la skye ba phyis mi len par bstan pa'i le'u ste nga drug pa'o//

F. 130b brgya sum. bcu L5 to F. 130b brgya sum. bcu L5

Chapter 57 *F. 130b brgya sum. bcu L5 to F. 131a brgya so gcig L4*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// lha dbang gi the tsom gyi gags gsal ba'i ༄ le'u ste nga bdun pa'o// ༄ //

F. 131a brgya so gcig L4 to F. 131a brgya so gcig L4

Chapter 58 *F. 131a brgya so gcig L5 to F. 131b brgya so gcig L2*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros ༄ pa'i don/ rin chen yton kun 'byung gi rgyud las// dus da lta nyidu rtogs par bstan pa'i le'u ste nga brgyad pa'o//

F. 131b brgya so gcig L1 to F. 131b brgya so gcig L2

Chapter 59 *F. 131b brgya so gcig L2 to F. 132a brgya so gnyis L7*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par ༄ bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun ༄ 'byung gi rgyud las// lha'i bu'i sem.n gsal ba'i le'u ste nga dgu pa'o//

F. 132a brgya so gnyis L7 to F. 132a brgya so gnyis L7

Chapter 60 *F. 132a brgya so gnyis L7 to F. 133a brgya so gsum. L3*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par ༄ bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// rdoe sem.da'i gzhi dang phrad rtogs pa bstan [sic] pa'i le'u ste drug bcu pa'o//

F. 133a brgya so gsum. L2 to F. 133a brgya so gsum. L3

Chapter 61 *F. 133a brgya so gsum. L3 to F. 133b brgya so gsum. L5*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs ༄ pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// sa bcu rdzod. par bstan pa'i le'u ste re gcig pa'o//

F. 133b brgya so gsum. L4 to F. 133b brgya so gsum. L5

Chapter 62 *F. 133b brgya so gsum. L5 to F. 134a brgya so bzhi L7*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las/ sangyas tham.d kyi dgongs pa 'dir 'dus par bstan pa'i le'u ste re gnyis pa'o// //

F. 134a brgya so bzhi L7 to F. 134a brgya so bzhi L7

Chapter 63 *F. 134b brgya so bzhi L1 to F. 135a brgya so lnga L5*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// chos kyi sku'i sprul pa gzugs sku rnam gnyis kyis gzhan don byed par bstan pa'i le'u ste re gsum. pa'o//

F. 135a brgya so lnga L4 to F. 135a brgya so lnga L5

Chapter 64 *F. 135a brgya so lnga L5 to F. 135b brgya so lnga L4*

Title: rdzod. pa chen po sangyas tham.d kyi dgongs ༄ pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las// gzhi lam gcig pa'i 'bras bu bstan pa'i le'u ste re bzhi pa'o//

F. 135b brgya so lnga L3 to F. 135b brgya so lnga L4

Chapter 65 *F. 135b brgya so lnga L4 to F. 136b brgya so drug L6*

Title: sangyas tham.d kyi dgongs pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las/ rgyud gtad pa'i le'u ste re lnga pa'o//

F. 136b brgya so drug L6 to F. 136b brgya so drug L6

Terminating Colophon *F. 136b brgya so drug L6 to F. 136b brgya so drug L7*

//rdzogs pa chen po sangyas tham.d kyi dgongs ༄ pa chos sku gcig tu 'dus par bka' bgros pa'i don// rin po che yton kun 'byung gi rgyud las/ dharma ka' ya sidha pa ya/ gu ru te tsu dznya' na ke tu tsi ta sa ma ya gu hya rdzogso// //

Bibliographic and Informative Colophon *F. 137a brgya so bdun L1 to F. 137a brgya so bdun L1*

/rgya gar gyi mkhan po bi ma' la ༄ tra dang/ zhu chen gyi lo tstsha ba dran pa yees kyis bsgyur cing gtan la phab nas/ mnyang tinge 'dzin la gdams// //

UKC/CSAC Catalogue of the Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 15 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 15, in 53 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

[Presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 114 ; [Tb.143](#) ; sDe dge vol. Ka.20 folios 237r-269v ; gTing skyes Vol. Ja: 121-202 ; mTshams brag vol Cha pages 194.7-307.3 ; Taipei no 4600 vol 55 pages 28-44.

Cover Title *F. 137a brgya so bdun L2 to F. 137a brgya so bdun L2*

[in small writing:] ✱// lta ba'i yang snying **namkha'** klong yangs kyi rgyud **bzhud.**//

Sanskrit Title *F. 137a brgya so bdun L2 to F. 137a brgya so bdun L2*

rgya gar **skadu**// sa ni maha' dhi thi garba budha sarba sa ma mi ti/ a kha gha su tra ta na ✱ ma/

Tibetan Title *F. 137a brgya so bdun L2 to F. 137a brgya so bdun L3*

bod **skadu**/ rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **sangyas tham.d** kyi dgongs pa//**namkha'** klong yangs kyi rgyud ces bya ba//

Homage *F. 137a brgya so bdun L3 to F. 137a brgya so bdun L3*

bcom.das rang byung **ngoo** nyid kyi sku/ dpal kun tu bzang po la phyag 'tshalo//

Opening Formula *F. 137a brgya so bdun L3 to F. 137a brgya so bdun L3*

'di skad gsungs pa'i dus cig na/ **bcom.das** kun rig rgyal po de// 'og min chos kyi dbyings kyi pho brang du//

Chapter 1 *F. 137a brgya so bdun L3 to F. 141a brgya zhe gcig L2*

Title: rdzogs pa chen po lta ba **tham.d** kyi yang snying// ✱ **sangyas tham.d** kyi dgongs pa// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// bstan pa 'byung ba'i rgyu gleng gzhi bstan pa'i le'u ste dang po'o//

F. 141a brgya zhe gcig L2 to F. 141a brgya zhe gcig L2

Chapter 2 *F. 141a brgya zhe gcig L2 to F. 141b brgya zhe gcig L2*

Title: **rdzod.** pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// gsungs par zhal gyis bzhes pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 141b brgya zhe gcig L2 to F. 141b brgya zhe gcig L2

Chapter 3 *F. 141b brgya zhe gcig L2 to F. 142b brgya zhe gnyis L1*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying **namkha'** klong yangs kyi rgyud las//**chedu** brjod pa go bar bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 142b brgya zhe gnyis L1 to F. 142b brgya zhe gnyis L1

Chapter 4 *F. 142b brgya zhe gnyis L1 to F. 143a brgya zhe gsum. L3*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klongs yangs kyi rgyud las// mtshon pa'i dpe don ma yin par bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 143a brgya zhe gsum. L2 to F. 143a brgya zhe gsum. L3

Chapter 5 *F. 143a brgya zhe gsum. L3 to F. 143b brgya zhe gsum. L3*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klongs yangs kyi rgyud las// don gyi dbye ba bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 143b brgya zhe gsum. L2 to F. 143b brgya zhe gsum. L3

Chapter 6 *F. 143b brgya zhe gsum. L3 to F. 144a brgya zhe bzhi L5*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// ✱ **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// yid ches pa'i gtan tshigs kyi le'u ste drug pa'o//

F. 144a brgya zhe bzhi L4 to F. 144a brgya zhe bzhi L5

Chapter 7 *F. 144a brgya zhe bzhi L5 to F. 144b brgya zhe bzhi L6*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klongs ✱ yangs kyi rgyud las// kun tu bzang po **thud.** rtol ba'i le'u ste bdun pa'o//

F. 144b brgya zhe bzhi L6 to F. 144b brgya zhe bzhi L6

Chapter 8 *F. 144b brgya zhe bzhi L6 to F. 145a brgya zhe lnga L7*

Title: **rdzod.** pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klongs yangs kyi rgyud las// 'khor ba dang po gang nas byung ba bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//

F. 145a brgya zhe lnga L6 to F. 145a brgya zhe lnga L7

Chapter 9 *F. 145a brgya zhe lnga L7 to F. 146a brgya zhe drug L1*

Title: **rdzod.** pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// tshogs brgyad chos ✱ sku min par bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 145b brgya zhe lnga L7 to F. 146a brgya zhe drug L1

Chapter 10 *F. 146a brgya zhe drug L1 to F. 146b brgya zhe drug L1*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// rgyu mtshan nyid 'khrul tshul bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//

F. 146b brgya zhe drug L1 to F. 146b brgya zhe drug L1

Chapter 11 *F. 146b brgya zhe drug L1 to F. 146b brgya zhe drug L6*

Title: **rdzod.** pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// phyi rgyud rnam gsum gyi 'khrul tshul bstan pa'i le'u ste bcu gcig pa'o// //

F. 146b brgya zhe drug L6 to F. 146b brgya zhe drug L6

Chapter 12 *F. 146b brgya zhe drug L7 to F. 147a brgya zhe bdun L3 ✱*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// skyed rdzogs rnam gnyis kyi 'khrul tshul bstan pa'i le'u ste bcu gnyis po'o//

F. 147a brgya zhe bdun L3 to F. 147a brgya zhe bdun L3 ✱

Chapter 13 *F. 147a brgya zhe bdun L3 to F. 147b brgya zhe bdun L3*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// sgoms nas gol bar ✱ bstan pa'i le'u ✱ ste bcu gsum pa'o//

F. 147b brgya zhe bdun L3 to F. 147b brgya zhe bdun L3

Chapter 14 *F. 147b brgya zhe bdun L3 to F. 148b brgya zhe brgyad L6*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i ✱ yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// lta spyod nyams pa'i skyon bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//

F. 148b brgya zhe brgyad L5 to F. 148b brgya zhe brgyad L6

Chapter 15 *F. 148b brgya zhe brgyad L6 to F. 149a brgya zhe dgu L5*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// lus dang ma bral bar sangs mi rgya bar bstan pa'i le'u bco lnga pa'o//
F. 149a brgya zhe dgu L5 to F. 149a brgya zhe dgu L5

Chapter 16 *F. 149a brgya zhe dgu L5 to F. 149b brgya zhe dgu L4*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// srid pa bar do'i bag chad. bstan pa'i le'u ste bcu drug pa'o//
F. 149b brgya zhe dgu L4 to F. 149b brgya zhe dgu L4

Chapter 17 *F. 149b brgya zhe dgu L4 to F. 150a brgya lnga bcu L3*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// 'khor ba da lta gang na gnas pa bstan pa'i le'u ste bcu bdun pa'o//
F. 150a brgya lnga bcu L3 to F. 150a brgya lnga bcu L3

Chapter 18 *F. 150a brgya lnga bcu L3 to F. 150b brgya nga bcu L6*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// 'khrul pa bzlog pa'i dus thabs bstan pa'i le'u ste bco brgyad pa'o//
F. 150b brgya nga bcu L5 to F. 150b brgya nga bcu L6

Chapter 19 *F. 150b brgya nga bcu L6 to F. 151a brgya nga gcig L3*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i ༄ yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// rang byung gi yeess kyi dbye ba bstan pa'i le'u ste bcu dgu pa'o//
F. 151a brgya nga gcig L2 to F. 151a brgya nga gcig L3

Chapter 20 *F. 151a brgya nga gcig L3 to F. 151a brgya nga gcig L6*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// ༄ ༄ tha ma 'khor ba rang brlag du bstan pa'i le'u ste nyi shu pa'o//
F. 151a brgya nga gcig L5 to F. 151a brgya nga gcig L6

Chapter 21 *F. 151a brgya nga gcig L6 to F. 152a brgya nga gnyis L4*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// rig pa ma slad ngoo nyid sku bstan pa'i le'u ste rtse gcig pa'o//
F. 152a brgya nga gnyis L3 to F. 152a brgya nga gnyis L4

Chapter 22 *F. 152a brgya nga gnyis L4 to F. 152b brgya nga gnyis L5*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// snang ba ma bcos chos kyi dbyings bstan pa'i le'u ste rtse gnyis ༄ pa'o// ༄ //
F. 152b brgya nga gnyis L5 to F. 152b brgya nga gnyis L5

Chapter 23 *F. 152b brgya nga gnyis L6 to F. 153a brgya nga gsum L7*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// rang sems chos sku ngo ༄ sprad pa'i le'u ste rtse gsum pa'o//
F. 153a brgya nga gsum L7 to F. 153a brgya nga gsum L7

Chapter 24 *F. 153a brgya nga gsum L7 to F. 154a brgya nga bzhi L4*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// dus bzhi rigs spyod bstan pa'i le'u ste rtse bzhi pa'o//
F. 154a brgya nga bzhi L3 to F. 154a brgya nga bzhi L4

Chapter 25 *F. 154a brgya nga bzhi L4 to F. 154b brgya nga bzhi L4*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// phyi'i mchod gtor btang ba'i le'u ste rtse lnga pa'o// ༄ //
F. 154b brgya nga bzhi L4 to F. 154b brgya nga bzhi L4

Chapter 26 *F. 154b brgya nga bzhi L5 to F. 155a brgya nga lnga L7*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las//
gsang **sngad.** kyi tshogs ❖ 'bral ba'i le'u ste rtsa drug pa'o//
F. 155a brgya nga lnga L6 to F. 155a brgya nga lnga L7

Chapter 27 *F. 155a brgya nga lnga L7 to F. 156b brgya nga drug L1*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// gsang ba'i
spyod pa bstan pa'i le'u ste rtsa bdun pa'o// ❖ //
F. 156b brgya nga drug L1 to F. 156b brgya nga drug L1

Chapter 28 *F. 156b brgya nga drug L2 to F. 157a brgya nga bdun L3*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying/ ❖ / ❖ **namkha'** klong yangs kyi rgyud las//
sgom du med par la zla ba'i le'u ste rtsa brgyad pa'o//
F. 157a brgya nga bdun L2 to F. 157a brgya nga bdun L3

Chapter 29 *F. 157a brgya nga bdun L3 to F. 157b brgya nga bdun L6*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// ❖ **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// bde ba
zhen med **yeesu** rkyen thub par bstan pa'i le'u ste rtsa dgu pa'o//
F. 157b brgya nga bdun L5 to F. 157b brgya nga bdun L6

Chapter 30 *F. 157b brgya nga bdun L6 to F. 158a brgya nga brgyad L5*

Title: **rdzod.** pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// sdug
bsngal zhi byed chos skur rkyen thub par bstan pa'i le'u ste sum. cu pa'o//
F. 158a brgya nga brgyad L5 to F. 158a brgya nga brgyad L5

Chapter 31 *F. 158a brgya nga brgyad L5 to F. 158b brgya nga brgyad L5*

Title: **rdzod.** pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// btang
snyoms lhag mthong rig rkyen thub par bstan pa'i le'u ste so gcig pa'o//
F. 158b brgya nga brgyad L5 to F. 158b brgya nga brgyad L5

Chapter 32 *F. 158b brgya nga brgyad L5 to F. 159a brgya nga dgu L4*

Title: **rdzod.** pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** ❖ klong yangs kyi rgyud las//
gnyid **yees** klong thim du rkyen thub par bstan pa'i le'u ste so gnyis pa'o//
F. 159a brgya nga dgu L3 to F. 159a brgya nga dgu L4

Chapter 33 *F. 159a brgya nga dgu L4 to F. 159b brgya nga dgu L3*

Title: **rdzod.** pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** ❖ klong yangs kyi rgyud las// dug
lnga rang grol du bstan pa'i le'u ste so gsum pa'o//
F. 159b brgya nga dgu L2 to F. 159b brgya nga dgu L3

Chapter 34 *F. 159b brgya nga dgu L3 to F. 160a brgya drug cu L3*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// srid pa
bar mdo [ma written small below line, attached by dots; it is possible that ma do might be
intended (Virginia's catalogue has this) but mdo seems more likely (and it agrees with
Kaneko's catalogue)] la skye ba physis mi len par rkyen thub par bstan pa'i le'u ste so bzhi
pa'o//
F. 160a brgya drug cu L2 to F. 160a brgya drug cu L3

Chapter 35 *F. 160a brgya drug cu L3 to F. 160b brgya drug cu L3*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// gdams
ngag gi dbye ba bstan pa'i le'u ste so lnga pa'o//
F. 160b brgya drug cu L2 to F. 160b brgya drug cu L3

Chapter 36 *F. 160b brgya drug cu L3 to F. 161a brgya re gcig L4*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// 'khor ba
'khrul pa logs pa'i rtags bstan pa'i le'u ste so drug pa'o//
F. 161a brgya re gcig L3 to F. 161a brgya re gcig L4

Chapter 37 *F. 161a brgya re gcig L4 to F. 161b brgya re gcig L2*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// theg pa 'og ma 'khrul pa log pa bstan pa'i le'u ste so bdun pa'o//

F. 161b brgya re gcig L1 to F. 161b brgya re gcig L2

Chapter 38 *F. 161b brgya re gcig L2 to F. 162a brgya re gnyis L3*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// thig le shan dbye ba'i le'u ste so brgyad pa'o//

F. 162a brgya re gnyis L3 to F. 162a brgya re gnyis L3

Chapter 39 *F. 162a brgya re gnyis L3 to F. 162b brgya re gnyis L5*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// ❄ **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// thig le gcig la zla ba'i le'u ste so dgu pa'o//

F. 162b brgya re gnyis L4 to F. 162b brgya re gnyis L5

Chapter 40 *F. 162b brgya re gnyis L2 to F. 163b brgya re gsum. L2*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// the tshom gegs gsal ba'i ❄ le'u ste bzhi bcu pa'o// ❄ //

F. 163b brgya re gsum. L2 to F. 163b brgya re gsum. L2

Chapter 41 *F. 163b brgya re gsum. L3 to F. 164a brgya re bzhi L6*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// pha rol phyin pa'i chos rnam **rdzod.** par bstan pa'i le'u ste zhe cig pa'o//

F. 164a brgya re bzhi L5 to F. 164a brgya re bzhi L6

Chapter 42 *F. 164a brgya re bzhi L6 to F. 165a brgya re lnga L5*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// 'phrin ❄ las mdzad ❄ spyod rdzogs pa'i le'u ste zhes [sic] gnyis pa'o//

F. 165a brgya re lnga L5 to F. 165a brgya re lnga L5

Chapter 43 *F. 165a brgya re lnga L5 to F. 166a brgya re drug L1*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las//bstam.n ❄ gyi gol ❄ /sa med par bstan pa'i le'u ste zhe gsum pa'o//

F. 165b brgya re lnga L7 to F. 166a brgya re drug L1

Chapter 44 *F. 166a brgya re drug L1 to F. 166b brgya re drug L1*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// gsang sngags kyi gol sa med par bstan pa'i le'u ste zhe bzhi pa'o//

F. 166a brgya re drug L7 to F. 166b brgya re drug L1

Chapter 45 *F. 166b brgya re bdun L1 to F. 166b brgya re drug L6*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// ma rig rtsol ba'i sgrib pa med par bstan pa'i le'u ste zhe lnga pa'o//

F. 166b brgya re drug L6 to F. 166b brgya re drug L6

Chapter 46 *F. 166b brgya re drug L6 to F. 167a brgya re bdun L7*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klong yangs kyi rgyud las// nyams dang rtags bstan pa'i le'u ste zhe drug pa'o//

F. 167a brgya re bdun L6 to F. 167a brgya re bdun L7

Chapter 47 *F. 167a brgya re bdun L7 to F. 168a brgya re brgyad L4*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// **namkha'** klongs yangs kyi rgyud las// lta ba nyams ba skong ba'i tshad bstan pa'i le'u ste zhe ❄ bdun pa'o//

F. 168a brgya re brgyad L3 to F. 168a brgya re brgyad L4

Chapter 48 *F. 168a brgya re brgyad L4 to F. 168b brgya re brgyad L4*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// nges pa'i bden pa mthong bar bstan pa'i le'u ste zhe brgyad pa'o//
F. 168b brgya re brgyad L4 to F. 168b brgya re brgyad L4

Chapter 49 *F. 168b brgya re brgyad L4 to F. 169a brgya re dgu L6*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs ✱ kyi rgyud las// snang med rig pa'i rtod. dus bstan pa'i le'u ste zhe dgu pa'o//
F. 169a brgya re dgu L5 to F. 169a brgya re dgu L6

Chapter 50 *F. 169a brgya re dgu L6 to F. 169b brgya re dgu L7*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// ✱ yton gyi gdul bya bstan pa'i le'u ste lnga bcu thams pa'o//
F. 169b brgya re dgu L6 to F. 169b brgya re dgu L7

Chapter 51 *F. 169b brgya re dgu L7 to F. 171a brgya don gcig L2*

Title: rdzogs pa chen po ✱ lta ba'i yang snying/ /namkha' klong yangs kyi rgyud las// dus gsum sangs rgyas rnam rto gs pa brjod pa'i le'u ste nga gcig pa'o// //
F. 171a brgya don gcig L2 to F. 171a brgya don gcig L2

Chapter 52 *F. 171a brgya don gcig L3 to F. 171b brgya don gcig L6*

Title: rdzod. pa chen po lta ba'i yang snying/ ✱ namkha' klong yangs kyi rgyud las// 'khor gyi rto gs pa ✱ brjod ✱ pa'i le'u ste nga gnyis pa'o//
F. 171b brgya don gcig L5 to F. 171b brgya don gcig L6

Chapter 53 *F. 171b brgya don gcig L6 to F. 172b brgya don gnyis L1*

Title: rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// namkha' klong yangs kyi rgyud las// rgyud btad pa'i ✱ le'u ste nga ✱ gsum pa'o//
F. 172a brgya don gnyis L7 to F. 172b brgya don gnyis L1

Terminating Colophon *F. 172b brgya don gnyis L1 to F. 172b brgya don gnyis L1*
//rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying rdzogs-ho//

Bibliographic and Informative Colophon *F. 172b brgya don gnyis L1 to F. 172b brgya don gnyis L5*

//rgya gar gyi mkhan po bi ma' la mi tra dang/ /bod kyi lo tstsha ba dran pa ye shes kyis bsgyur cing gtan la phab nas/ /myang ting 'dzin bzang pos lcags sgrom nag po'i nang du/ /bram ze'i rgyud drug gdams pa dang bcas pa// bse sgrom smug por bcug nas/ /dbu ru bzong phug mo'i brag la mkha' 'gro ma rdo rje rgyan cig ma dang// badzra sa dhu legs pa rtsal la btad nas gter du sbas pardzogso// // rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// sangs rgyas thams cad kyi dgongs pa//namkha' klongs yangs kyi rgyud ces bya ba/ /gser gyi dril shing can 'di/ /dang po ngo bo nyid kyi skus/ /rgyal ba kun tu bzang po la ✱ bshad/ /des rdo rje sems dpa' la bshad/ /des dga' rab rdo rje la bshad/ /des bram ze bde mchog snying po la bshad// des shri sring ha la bshad// des bi ma' mi tra la bshad/ /des tinge 'dzin bzang po la bshad// der gter du sbas/ /brom. yees bla ma'i bu/ ✱ / ✱ 'brom ye shes snying pos gton nas// des myang shes rab mchog gi sras/ /des shangs kyi ston pa lce ✱ chung pa ye shes rgyal mtshan la bshad// des bla ma gnyen chung ba la nang ba'o// //

[Presented as gTer ma]

[Note that gTing skyes (201.7-202.5) shares this colophon, but in gTing skyes, the order is reversed. The first part of the colophon given here, from “//rgya gar gyi mkhan po bi ma' la” to “ba dzra sa dhu legs pa rtsal la btad nas gter du sbas pa rdzogs so//”, is given after the

second part beginning with, “rdzogs pa chen po lta ba'i yang snying// sangs rgyas thams cad kyi dgongs pa/”, continuing up to, “des bla ma gnyen chung ba la nang ba'o//”. mTshams brag (306.4-307.3) also shares the order given in gTing skyes.]

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 16 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 16, in 67 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

[Presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 115 ; [Tb.149](#) ; sDe dge vol. Ka.22 folios 302r-344v ; gTing skyes Vol. Ja: 202-304 ; mTshams brag vol Cha pages 621.3-754.1 ; Taipei no 4606 vol 55 pages 89-108.

Cover Title *F. 172b brgya don gnyis L6 to F. 172b brgya don gnyis L6*

[in small writing:] ✱ //rdzogs pa chen po shin tu rnal 'byor rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud **bzhugs-ho//**

Sanskrit Title *F. 172b brgya don gnyis L6 to F. 172b brgya don gnyis L7*

//rgya gar skad du/ sandha maha' a ti go [sic] ga budha sarbba da ya tantra /dznya na dha rma' karya tha bhinda wa ka gu hya a tsitta sa ma ti/ a mu ka tsakra mi ta burdha tantra na ma/

Tibetan Title *F. 172b brgya don gnyis L7 to F. 173a brgya don gsum L1*

bod skad du/ rdzogs pa chen po shin tu rnal 'byor sangs rgyas thams cad 'byung ba'i rgyud// ye shes chos ✱ kyi sku// don 'dus rigs pa'i gsung// gsang ba thugs kyi ting 'dzin ni// rang 'byung bde ba'i 'khor lo// mthar phyin 'bras bu'i ✱ / rgyud ces bya ba/

Homage *F. 173a brgya don gsum L1 to F. 173a brgya don gsum L1*

/bcom ldan 'das rang byung rig pa'i rgyal po dpal kun tu bzang po la phyag **'tshalo//**

Opening Formula *F. 173a brgya don gsum L1 to F. 173a brgya don gsum L1*

'di skad gsungs pa'i dus gcig na/

Chapter 1 *F. 173a brgya don gsum L1 to F. 174b brgya don bzhi L6*

Title: rdzogs ✱ pa chen po'i shin tu **rnalyor** rang 'byung **sangyas tham.d** 'byung ba las// rang byung bde ba'i 'khor lo mthar phyin pa'i 'bras bu'i rgyud las// nges don 'byung ba'i rgyu rgyud gyi gleng bzhi bstan pa'i le'u ste dang pa'o//

F. 174b brgya don bzhi L5 to F. 174b brgya don bzhi L6

Chapter 2 *F. 174b brgya don bzhi L6 to F. 175b brgya don lnga L4*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang 'byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// rkyen snod bcud bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 175b brgya don lnga L4 to F. 175b brgya don lnga L4

Chapter 3 *F. 175b brgya don lnga L4 to F. 176a brgya don drug L3*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las ✱ ma rtogs 'khor ba'i byang chub bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//
F. 176a brgya don drug L3 to F. 176a brgya don drug L3

Chapter 4 *F. 176a brgya don drug L3 to F. 176a brgya don drug L7*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// ma rtogs pa'i skyon gyis 'ching bar bstan pa'i le'u ste bzhi pa'o// //
F. 176a brgya don drug L7 to F. 176a brgya don drug L7

Chapter 5 *F. 176b brgya don drug L1 to F. 177a brgya don bdun L3*

Title: rdzogs pa chen po rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las/ sems kyi gseb na thig le nyag cig ye nas yod par bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//
F. 177a brgya don bdun L3 to F. 177a brgya don bdun L3

Chapter 6 *F. 177a brgya don bdun L3 to F. 178a brgya don brgyad L2*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang 'byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las/ /kun gzhi'i ngoo dbye ba'i nges tshig bstan pa'i le'u ste drug pa'o//
F. 178a brgya don brgyad L2 to F. 178a brgya don brgyad L2

Chapter 7 *F. 178a brgya don brgyad L2 to F. 178b brgya don brgyad L1*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las/ /kun gzhi dang po da lta tha ma gang du 'gro bstan pa'i le'u ste bdun pa'o//
F. 178a brgya don brgyad L7 to F. 178b brgya don brgyad L1

Chapter 8 *F. 178b brgya don brgyad L1 to F. 179b brgya don dgu L5*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rig pa'i gsung/ /rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// mtshan nyid rgyu rkyen dpe bstan pa'i le'u ste brgyad pa'o//
F. 179b brgya don dgu L4 to F. 179b brgya don dgu L5

Chapter 9 *F. 179b brgya don dgu L5 to F. 181a brgya gya gcig L6*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// kun gzhi'i rtsal dang rang bzhin dmigs pa'i yul bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//
F. 181a brgya gya gcig L5 to F. 181a brgya gya gcig L6

Chapter 10 *F. 181a brgya gya gcig L6 to F. 181b brgya gya gcig L3*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba'i 'khor ✱ lo'i rgyud las// kun gzhi shes pa'i yon tan dang ma shes pa'i skyon bstan pa'i le'u ste bcu pa'o//
F. 181b brgya gya gcig L3 to F. 181b brgya gya gcig L3

Chapter 11 *F. 181b brgya gya gcig L3 to F. 182a brgya gya gnyis L6*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// gnyen po log pa dang ma log bstan pa'i le'u ste bcuig pa'o//
F. 182a brgya gya gnyis L5 to F. 182a brgya gya gnyis L6

Chapter 12 *F. 182a brgya gya gnyis L6 to F. 182b brgya gya gnyis L4*

Title: rdzod. pa chen po don 'dus rang byung bde ba'i ✱ 'khor lo'i rgyud las// theg brgyad go la sar bstan pa'i le'u ste bcuis pa'o//
F. 182b brgya gya gnyis L3 to F. 182b brgya gya gnyis L4

Chapter 13 *F. 182b brgya gya gnyis L4 to F. 183a brgya gya gsum L5*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus ✱ rang 'byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// 'khor rnam gzengs bstod par bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//
F. 183a brgya gya gsum L4 to F. 183a brgya gya gsum L5

Chapter 14 *F. 183a brgya gya gsum L5 to F. 183b brgya gya gsum L3*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// nges don rtsa ba gcig par bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//

F. 183b brgya gya gsum L3 to F. 183b brgya gya gsum L3

Chapter 15 *F. 183b brgya gya gsum L3 to F. 184a brgya gya bzhi L4*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// snang byed don gyi gnas lugs bstan pa'i le'u ste bco lnga pa'o//

F. 184a brgya gya bzhi L3 to F. 184a brgya gya bzhi L4

Chapter 16 *F. 184a brgya gya bzhi L4 to F. 184b brgya gya bzhi L1*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// gzhi la 'pho 'gyur med par bstan pa'i le'u ste bcu drug pa'o//

F. 184b brgya gya bzhi L1 to F. 184b brgya gya bzhi L1

Chapter 17 *F. 184b brgya gya bzhi L1 to F. 185a brgya gya lnga L4*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// sem.nkun la gnas lugs bstan pa'i le'u ste bcu bdun pa'o//

F. 185a brgya gya lnga L3 to F. 185a brgya gya lnga L4

Chapter 18 *F. 185a brgya gya lnga L4 to F. 185b brgya gya lnga L2*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ✱ 'khor lo'i rgyud las// rtogs par bya ba'i thabs bstan pa'i le'u ste// bcwo brgyad pa'o//

F. 185b brgya gya lnga L2 to F. 185b brgya gya lnga L2

Chapter 19 *F. 185b brgya gya lnga L2 to F. 186b brgya gya drug L1*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// ✱dbang ba'i rim pa bstan pa'i le'u ste bcu dgu pa'o//

F. 186a brgya gya drug L7 to F. 186b brgya gya drug L1

Chapter 20 *F. 186b brgya gya drug L1 to F. 186b brgya gya drug L6*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// ma bgrod lam ljar [sic, although final ra is badly written and nga might be intended; Kaneko has lngar, which fits the context] rdzogs par bstan pa'i le'u ste nyi shu pa'o//

F. 186b brgya gya drug L6 to F. 186b brgya gya drug L6

Chapter 21 *F. 186b brgya gya drug L6 to F. 187a brgya gya bdun L7*

Title: rdzogs pa chen ✱ po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// sa dang pha rol phyin pa'i don// bstan pa'i le'u ste rtsa gcig pa'o//

F. 187a brgya gya bdun L6 to F. 187a brgya gya bdun L7

Chapter 22 *F. 187a brgya gya bdun L7 to F. 187b brgya gya bdun L7*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// ma rig mun sel gyi lta ba bstan pa'i le'u ste rtsa gnyis ✱ pa'o//

F. 187b brgya gya bdun L6 to F. 187b brgya gya bdun L7

Chapter 23 *F. 187b brgya gya bdun L7 to F. 188a brgya gya brgyad L7*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// ✱mtha' ma reg pa'i lta ba bstan pa'i le'u ste rtsa gsum pa'o//

F. 188a brgya gya brgyad L6 to F. 188a brgya gya brgyad L7

Chapter 24 *F. 188a brgya gya brgyad L7 to F. 188b brgya gya brgyad L5*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba'i ✱ 'khor lo'i rgyud las//yees lhun gyis grub par bstan pa'i le'u ste rtsa bzhi pa'o//

F. 188b brgya gya brgyad L4 to F. 188b brgya gya brgyad L5

Chapter 25 *F. 188b brgya gya brgyad L5 to F. 190a brgya dgu bcu L1*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// ✱/chos kyi sku'i sgom pa bstan pa'i le'u ste/ rtsa lnga pa'o//

F. 189b brgya gya dgu L7 to F. 190a brgya dgu bcu L1

Chapter 26 *F. 190a brgya dgu bcu L1 to F. 190b brgya dgu bcu L2*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// choskurtogs pa'i ngad [uncertain; ngang (which Kaneko and Virginia have) is probably intended] la gnas thabs bstan pa'i le'u ste rtsa drug pa'o//

F. 190b brgya dgu bcu L1 to F. 190b brgya dgu bcu L2

Chapter 27 *F. 190b brgya dgu bcu L2 to F. 191b brgya go gcig L6*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// 'brel med rgyun gyi ting 'dzin bstan pa'i le'u ste rtsa bdun pa'o//

F. 191b brgya go gcig L5 to F. 191b brgya go gcig L6

Chapter 28 *F. 191b brgya go gcig L6 to F. 192b brgya go gnyis L3*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// 'bral med rgyun gyi spyod pa bstan pa'i le'u ste rtsa brgyad pa'o// //

F. 192b brgya go gnyis L3 to F. 192b brgya go gnyis L3

Chapter 29 *F. 192b brgya go gnyis L4 to F. 193a brgya go gsum L4*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// dug lnga rang grol bstan pa'i le'u ste rtsa dgu pa'o//

F. 193a brgya go gsum L4 to F. 193a brgya go gsum L4

Chapter 30 *F. 193a brgya go gsum L4 to F. 193b brgya go gsum L6*

Title: rdzogs pa'i chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// mthun 'jug thabs kyi spyod pa bstan pa'i le'u ste sum. ✱ bcu pa'o//

F. 193b brgya go gsum L5 to F. 193b brgya go gsum L6

Chapter 31 *F. 193b brgya go gsum L6 to F. 194a brgya go bzhi L5*

Title: rdzod. pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// 'bral med bstan pa'i le'u ste so gcig pa'o//

F. 194a brgya go bzhi L4 to F. 194a brgya go bzhi L5

Chapter 32 *F. 194a brgya go bzhi L5 to F. 194b brgya go bzhi L6*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// ✱ re dogs med pa'i 'bras bu bstan pa'i le'u ste so gnyis pa'o//

F. 194b brgya go bzhi L5 to F. 194b brgya go bzhi L6

Chapter 33 *F. 194b brgya go bzhi L6 to F. 195b brgya go lnga L1*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// bdag don rtogs pa'i 'bras bu bstan pa'i le'u ste so gsum pa'o// //

F. 195b brgya go lnga L1 to F. 195b brgya go lnga L1

Chapter 34 *F. 195b brgya go lnga L2 to F. 196a brgya go drug L4*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// rtogs pa'i yton bstan pa'i le'u ste so bzhi pa'o// //

F. 196a brgya go drug L4 to F. 196a brgya go drug L4

Chapter 35 *F. 196a brgya go drug L5 to F. 196b brgya go drug L4*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// che ba bstan pa'i le'u ste so lnga pa'o//

F. 196b brgya go drug L4 to F. 196b brgya go drug L4

Chapter 36 *F. 196b brgya go drug L4 to F. 197a brgya go bdun L3*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang 'byung 'khor lo'i rgyud las// chos nyid la zla ba bstan pa'i le'u ste so drug pa'o//

F. 197a brgya go bdun L2 to F. 197a brgya go bdun L3

Chapter 37 *F. 197a brgya go bdun L3 to F. 197b brgya go bdun L2*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus ✱ rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// sangs rgyas chos kun rdzogs par bstan pa'i le'u ste so bdun pa'o//

F. 197b brgya go bdun L2 to F. 197b brgya go bdun L2

Chapter 38 *F. 197b brgya go bdun L2 to F. 199a brgya go dgu L1*

Title: rdzod. pa chen po don 'dus ✱ /rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las//rdoe sem.da' thugs rdol ba'i le'u ste so brgyad pa'o//

F. 198b brgya go brgyad L7 to F. 199a brgya go dgu L1

Chapter 39 *F. 199a brgya go dgu L1 to F. 199a brgya go dgu L7*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// mdor sdus pa'i gdams ngag bstan pa'i le'u ste so dgu pa'o//

F. 199a brgya go dgu L7 to F. 199a brgya go dgu L7

Chapter 40 *F. 199a brgya go dgu L7 to F. 200a nyis brgya tham pa L1*

Title: rdzogs pa chen po don ✱ /'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// don gyi sgom pa dbye ba bstan pa'i le'u ste bzhi bcu pa'o//

F. 199b brgya go dgu L7 to F. 200a nyis brgya tham pa L1

Chapter 41 *F. 200a nyis brgya tham pa L1 to F. 200b nyis brgya tham pa L2*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las/ rtogs pa'i sems nyams bstan pa'i le'u ste zhe gcig pa'o//

F. 200b nyis brgya tham pa L1 to F. 200b nyis brgya tham pa L2

Chapter 42 *F. 200b nyis brgya tham pa L2 to F. 201a nyis brgya gcig L3*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// lta ba'i bdud bstan pa'i le'u ste zhe gnyis pa'o//

F. 201a nyis brgya gcig L3 to F. 201a nyis brgya gcig L3

Chapter 43 *F. 201a nyis brgya gcig L3 to F. 201b nyis brgya gcig L3*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang 'byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// tinge ✱ 'dzin gyi bdud bstan pa'i le'u ste zhes [sic] gsum pa'o//

F. 201b nyis brgya gcig L3 to F. 201b nyis brgya gcig L3

Chapter 44 *F. 201b nyis brgya gcig L3 to F. 202a nyis brgya gnyis L3*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor ✱ lo'i rgyud las// spyod pa'i bdud bstan pa'i le'u ste bzhi [sic; no zhe]pa'o//

F. 202a nyis brgya gnyis L3 to F. 202a nyis brgya gnyis L3

Chapter 45 *F. 202a nyis brgya gnyis L3 to F. 202b nyis brgya gnyis L6*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor ba lo'i rgyud las// nyams kyi bdud bstan pa'i le'u ste zhe lnga pa'o//

F. 202b nyis brgya gnyis L5 to F. 202b nyis brgya gnyis L6

Chapter 46 *F. 202b nyis brgya gnyis L6 to F. 203a nyis brgya gsum L7*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// lta sgom gyi bdud zil gyis gnan pa'i le'u ste zhe drug pa'o//

F. 203a nyis brgya gsum L7 to F. 203a nyis brgya gsum L7

Chapter 47 *F. 203a nyis brgya gsum L7 to F. 204a nyis brgya bzhi L1*

F. 203b nyis brgya gsum L7 to F. 204a nyis brgya bzhi L1

Chapter 48 *F. 204a nyis brgya bzhi L1* to *F. 204a nyis brgya bzhi L7*

zil gyis non pa'i le'u ste zhe brgyad pa'o//

F. 204a nyis brgya bzhi L7 to *F. 204a nyis brgya bzhi L7*

Chapter 49 *F. 204a nyis brgya bzhi L7* to *F. 205a nyis brgya lnga L2*

nyams kyi bdud zil gyis gnan pa'i le'u ste zhe dgu pa'o//

F. 205a nyis brgya lnga L1 to *F. 205a nyis brgya lnga L2*

Chapter 50 *F. 205a nyis brgya lnga L2* to *F. 205b nyis brgya lnga L6*

pa'i 'bras bu bstan pa'i le'u ste lnga bcu pa'o//

F. 205b nyis brgya lnga L6 to *F. 205b nyis brgya lnga L6*

Chapter 51 *F. 205b nyis brgya lnga L6* to *F. 206b nyis brgya drug L2*

yogi kun gzhi ldog pa'i dus bstan pa'i le'u ste nga gcig pa'o//

F. 206b nyis brgya drug L1 to *F. 206b nyis brgya drug L2*

Chapter 52 *F. 206b nyis brgya drug L2* to *F. 207a nyis brgya bdun L7*

rdzogs kun gyi gzhi ldog pa'i dus bstan pa'i le'u ste nga gnyis pa'o//

F. 207a nyis brgya bdun L6 to F. 207a nyis brgya bdun L7

Chapter 53 *F. 207a nyis brgya bdun L7* to *F. 207b nyis brgya bdun L4*

thabs bstan pa'i le'u ste nga gsum pa'o//

F. 207b nyis brgya bdun L3 to *F. 207b nyis brgya bdun L4*

Chapter 54 *F. 207b nyis brgya bdun L4* to *F. 208a nyis brgya brgyad L2*

'bras bu bstan pa'i le'u ste nga bzhi pa'o//

F. 208a nyis brgya brgyad L2 to *F. 208a nyis brgya brgyad L2*

Chapter 55 *F. 208a nyis brgya brgyad L2* to *F. 208a nyis brgya brgyad L7*

pa'i 'bras bu bstan pa'i le'u ste nga lnga pa'o//

F. 208a nyis brgya brgyad L6 to *F. 208a nyis brgya brgyad L7*

Chapter 56 *F. 208a nyis brgya brgyad L7* to *F. 209a nyis brgya dgu L3*

dbye ba bstan pa'i le'u ste nga drug pa'o//

F. 209a nyis brgya dgu L3 to *F. 209a nyis brgya dgu L3*

Chapter 57 *F. 209a nyis brgya dgu L3* to *F. 209b nyis brgya dgu L2*

dus bstan pa'i le'u ste nga bdun pa'o//

F. 209b nyis brgya dgu L1 to *F. 209b nyis brgya dgu L2*

Chapter 58 *F. 209b nyis brgya dgu L2* to *F. 209b nyis brgya dgu L7*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// sangyasmdzad
sphyod bstan pa'i le'u ste nga brgyad pa'o//

F. 209b nyis brgya dgu L7 to F. 209b nyis brgya dgu L7

Chapter 59 *F. 209b nyis brgya dgu L7 to F. 210a nyis brgya bcu L6*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// ma rtogs pa'i skyon
bstan pa'i le'u ste nga dgu pa'o//

F. 210a nyis brgya bcu L5 to F. 210a nyis brgya bcu L6

Chapter 60 *F. 210a nyis brgya bcu L6 to F. 210b nyis brgya bcu L4*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// gdams ngag med
pa'i skyon bstan pa'i le'u ste drug cu pa'o//

F. 210b nyis brgya bcu L4 to F. 210b nyis brgya bcu L4

Chapter 61 *F. 210b nyis brgya bcu L4 to F. 211a nyis brgya bcuig L4*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// ma rtogs// don
ltung sgo bstan pa'i le'u ste re gcig pa'o//

F. 211a nyis brgya bcuig L4 to F. 211a nyis brgya bcuig L4

Chapter 62 *F. 211a nyis brgya bcuig L4 to F. 211b nyis brgya bcuig L7*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// kun tu bzang pos
rtogs pa bstan pa'i le'u ste re gnyis pa'o//

F. 211b nyis brgya bcuig L6 to F. 211b nyis brgya bcuig L7

Chapter 63 *F. 211b nyis brgya bcuig L7 to F. 212b nyis brgya bcuis L2*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// ✱ nges don snying
po sdud pa'i le'u ste re gsum pa'o//

F. 212b nyis brgya bcuis L1 to F. 212b nyis brgya bcuis L2

Chapter 64 *F. 212b nyis brgya bcuis L2 to F. 212b nyis brgya bcuis L7*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// nges don log non
bstan pa'i le'u ste re bzhi pa'o//

F. 212b nyis brgya bcuis L7 to F. 212b nyis brgya bcuis L7

Chapter 65 *F. 212b nyis brgya bcuis L7 to F. 213b nyis brgya bcu gsum L4*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// sems
las sangyas mi 'byung bar bstan pa'i le'u ste re lnga pa'o// // ✱

F. 213b nyis brgya bcu gsum L4 to F. 213b nyis brgya bcu gsum L4

Chapter 66 *F. 213b nyis brgya bcu gsum L5 to F. 214a nyis brgya bcui L5*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba'i klong 'khor lo'i rgyud las// ched du
nges par sdus pa'i le'u ste re drug pa'o//

F. 214a nyis brgya bcui L5 to F. 214a nyis brgya bcui L5

Chapter 67 *F. 214a nyis brgya bcui L5 to F. 214b nyis brgya bcui L6*

Title: rdzogs pa chen po don 'dus rang byung bde ba 'khor lo'i rgyud las// 'bras bu mthar
phyin pa'i rgyud ces bya ba gser gyi dril shing can gyi le'u ste re bdun pa

F. 214b nyis brgya bcui L5 to F. 214b nyis brgya bcui L6

Terminating Colophon *F. 214b nyis brgya bcui L6 to F. 214b nyis brgya bcui L6*
rdzogso//

Bibliographic and Informative Colophon *F. 214b nyis brgya bcui L6 to F. 214b nyis brgya*

bcui L6

//bi ma' la dang dran ༄ ye'i 'gyur/ 'brom gyi gter ma'o//
[Presented as gTer ma]

UKC/CSAC Catalogue of the *Rig 'dzin tshe dbang nor bu rNying ma'i rgyud 'bum*

C. Cantwell, R. Mayer and M. Fischer

[Return to main catalogue](#)

Ja: Text 17 - Rig 'dzin Tshe dbang nor bu Ja 17, in 27 chapters

[Doxographical category - rDzogs chen - Man ngag sde/Yang ti'i skor.]

[Presented as gTer ma]

Locations in various editions:

Kaneko 116 ; [Tb.147](#) ; sDe dge vol. Ra.1 folios 1-17r ; gTing skyes Vol. Ja: 304-341 ; mTshams brag vol Cha pages 520.6-570.3 ; Taipei no 4604 vol 55 page 75-82.

Cover Title *F. 214b nyis brgya bcui L6 to F. 214b nyis brgya bcui L6*

[in small writing:] ✱ / rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud bzhugs/

Sanskrit Title *F. 214b nyis brgya bcui L6 to F. 214b nyis brgya bcui L7*

/ ✱ / rgya gar skad du/ san dhi ma ha' sa pa shi ka garba ma su kha tsakra tantra na ma//
✱

Tibetan Title *F. 214b nyis brgya bcui L7 to F. 214b nyis brgya bcui L7*

bod skad du// rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po// rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud ces bya ba//

Homage *F. 214b nyis brgya bcui L7 to F. 214b nyis brgya bcui L7*

bcom.das dpal rang byung rig pa'i rgyal po ye shes kyi sku dang ldan pa de la phyag'tshalo//

Opening Formula *F. 214b nyis brgya bcui L7 to F. 214b nyis brgya bcui L7*

'di skad gsungs pa'i dus gcig na//

Chapter 1 *F. 214b nyis brgya bcui L7 to F. 215b nyis brgya bco lnga L5*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po// rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las don gyi gleng gzhi bstan pa'i le'u ste dang po'o// //

F. 215b nyis brgya bco lnga L5 to F. 215b nyis brgya bco lnga L5

Chapter 2 *F. 215b nyis brgya bco lnga L6 to F. 216a nyis brgya bcu drug L3*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// nges don rtsa ba gcig par bstan pa'i le'u ste gnyis pa'o//

F. 216a nyis brgya bcu drug L3 to F. 216a nyis brgya bcu drug L3

Chapter 3 *F. 216a nyis brgya bcu drug L3 to F. 216b nyis brgya bcu drug L5*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// snang med kyi gnas lugs bstan pa'i le'u ste gsum pa'o//

F. 216b nyis brgya bcu drug L4 to F. 216b nyis brgya bcu drug L5

Chapter 4 *F. 216b nyis brgya bcu drug L5 to F. 217a nyis brgya bcu bdun L2*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// gzhi la 'pho 'gyur med pa'i le'u ste bzhi pa'o//

F. 217a nyis brgya bcu bdun L2 to F. 217a nyis brgya bcu bdun L2

Chapter 5 *F. 217a nyis brgya bcu bdun L2 to F. 217b nyis brgya bcu bdun L5*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying ✱ po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// sem.n kun kun [sic; single kun in Kaneko] la gnas lugs bstan pa'i le'u ste lnga pa'o//

F. 217b nyis brgya bcu bdun L4 to F. 217b nyis brgya bcu bdun L5

Chapter 6 *F. 217b nyis brgya bcu bdun L5 to F. 218a nyis brgya bco brgyad L3*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// nges don rtogs par bya thabs bstan pa'i le'u ste drug pa'o//

F. 218a nyis brgya bco brgyad L2 to F. 218a nyis brgya bco brgyad L3

Chapter 7 *F. 218a nyis brgya bco brgyad L3 to F. 218b nyis brgya bco brgyad L4*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// ✱ ma rig mun pa sel ba'i le'u ste bdun pa'o//

F. 218b nyis brgya bco brgyad L3 to F. 218b nyis brgya bco brgyad L4

Chapter 8 *F. 218b nyis brgya bco brgyad L4 to F. 219a nyis brgya bcu dgu L4*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// las// ✱ [sic] mtha' ma reg pa bstan pa'i le'u ✱ ste brgyad pa'o//

F. 219a nyis brgya bcu dgu L3 to F. 219a nyis brgya bcu dgu L4

Chapter 9 *F. 219a nyis brgya bcu dgu L4 to F. 219b nyis brgya bcu dgu L2*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// yeas lhun gyis grub pa'i lta ba bstan pa'i le'u ste dgu pa'o//

F. 219b nyis brgya bcu dgu L1 to F. 219b nyis brgya bcu dgu L2

Chapter 10 *F. 219b nyis brgya bcu dgu L2 to F. 220a nyis brgya nyi shu L1*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// yeas kyi sgom pa ngos bzung ba'i le'u ste bcu pa'o//

F. 220a nyis brgya nyi shu L1 to F. 220a nyis brgya nyi shu L1

Chapter 11 *F. 220a nyis brgya nyi shu L1 to F. 220b nyis brgya nyi shu L3*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// 'bral med rgyun gyi tinge 'dzin bstan pa'i le'u ste bcuig pa'o//

F. 220b nyis brgya nyi shu L2 to F. 220b nyis brgya nyi shu L3

Chapter 12 *F. 220b nyis brgya nyi shu L3 to F. 221a nyis brgya nyer gcig L4*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyis ✱ snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// 'bral med rgyun gyi spyod pa bstan pa'i le'u ste bcu gnyis pa'o// ✱

F. 221a nyis brgya nyer gcig L3 to F. 221a nyis brgya nyer gcig L4

Chapter 13 *F. 221a nyis brgya nyer gcig L4 to F. 221b nyis brgya nyer gcig L4*

Title: rdzogs pa chen po rmad du byung don gyi snying po [sic; rang omitted] byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// dug lnga rang grol du bstan pa'i le'u ste bcu gsum pa'o//

F. 221b nyis brgya nyer gcig L4 to F. 221b nyis brgya nyer gcig L4

Chapter 14 *F. 221b nyis brgya nyer gcig L4 to F. 222a nyis brgya nyer gnyis L4*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// 'bras bu ltung ba med par bstan pa'i le'u ste bcu bzhi pa'o//

F. 222a nyis brgya nyer gnyis L3 to F. 222a nyis brgya nyer gnyis L4

Chapter 15 *F. 222a nyis brgya nyer gnyis L4 to F. 222b nyis brgya nyer gnyis L6*

Title: rdzogs pa chen po rmad ✱ byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// re dogs med pa'i 'bras bu bstan pa'i le'u ste bco lnga pa'o//
F. 222b nyis brgya nyer gnyis L5 to F. 222b nyis brgya nyer gnyis L6

Codicological note ✱ [Microfilm]

Chapter 16 *F. 222b nyis brgya nyer gnyis L6 to F. 223b nyis brgya nyer gsum L3*

Title: rdzogs pa chen po rmad du byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// che ba'i yon tan bstan pa'i le'u ste bcu drug pa'o//
F. 223b nyis brgya nyer gsum L3 to F. 223b nyis brgya nyer gsum L3

Chapter 17 *F. 223b nyis brgya nyer gsum L3 to F. 225a nyis brgya nyer lnga L5*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// rdoe sems dpa' thugs rtogs gsal ba'i le'u ste bcu bdun pa'o//
F. 225a nyis brgya nyer lnga L4 to F. 225a nyis brgya nyer lnga L5

Chapter 18 *F. 225a nyis brgya nyer lnga L5 to F. 225b nyis brgya nyer lnga L7*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi// snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// rnalyor lta ba'i rgyud bstan pa'i le'u ste bco brgyad pa'o//
F. 225b nyis brgya nyer lnga L6 to F. 225b nyis brgya nyer lnga L7

Chapter 19 *F. 225b nyis brgya nyer lnga L7 to F. 226b nyis brgya nyer drug L1*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung ba bde ba'i snying po rang byung bde ba'i [sic, repeated string] 'khor lo'i rgyud las// sgoms nyams bdud bstan pa'i le'u ste bcu dgu pa'o// // ✱
F. 226b nyis brgya nyer drug L1 to F. 226b nyis brgya nyer drug L1

Chapter 20 *F. 226b nyis brgya nyer drug L2 to F. 227a nyis brgya nyer bdun L2*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// spyod pa'i bdud bstan pa'i le'u ste nyi shu pa'o//
F. 227a nyis brgya nyer bdun L2 to F. 227a nyis brgya nyer bdun L2

Chapter 21 *F. 227a nyis brgya nyer bdun L2 to F. 227b nyis brgya nyer bdun L5*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// nyams kyi bdud bstan pa'i le'u ste nyer ✱ gcig pa'o//
F. 227b nyis brgya nyer bdun L5 to F. 227b nyis brgya nyer bdun L5

Chapter 22 *F. 227b nyis brgya nyer bdun L5 to F. 228a nyis brgya nyer brgyad L6*

Title: /rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// lta sgom gyi bdud zil gyis mnan pa'i le'u ste nyer ✱ gnyis pa'o//
F. 228a nyis brgya nyer brgyad L6 to F. 228a nyis brgya nyer brgyad L6

Chapter 23 *F. 228a nyis brgya nyer brgyad L6 to F. 228b nyis brgya nyer brgyad L3*

Title: rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// spyod pa'i bdud zil gyis mnan pa'i le'u ste nyer ✱ gsum pa'o//
F. 228b nyis brgya nyer brgyad L3 to F. 228b nyis brgya nyer brgyad L3

Chapter 24 *F. 228b nyis brgya nyer brgyad L3 to F. 229a nyis brgya nyer dgu L1*

Title: / ✱rdzogs pa chen po rmad byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// nyams kyi bdud zil gyis mnan pa'i le'u ste nyer bzhi ✱ pa'o//
F. 229a nyis brgya nyer dgu L1 to F. 229a nyis brgya nyer dgu L1

Chapter 25 *F. 229a nyis brgya nyer dgu L1 to F. 229b nyis brgya nyer dgu L1*

Title: rdzogs pa chen po rmad du byung don gyi snying po rang byung bde ba'i 'khor lo'i rgyud las// sangs rgyas pa'i dus bstan pa'i le'u ste nyer ✱ lnga pa'o//
F. 229b nyis brgya nyer dgu L1 to F. 229b nyis brgya nyer dgu L1